



- PRESSURE COOKER
INSTRUCTION MANUAL
SCHNELLKOCHTOPF
BEDIENUNGSANLEITUNG
SZYBKOWAR
INSTRUKCJA OBSŁUGI
OALĀ SUB PRESIUNE
MANUAL DE UTILIZARE
EKSPRES LONAC
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
ТЕНДЖЕРА ПОД НАЛЯГАНЕ
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
AUTOCUISEUR
MODE D'EMPLOI
СКОРОВАРКА
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ΧΥΤΡΑ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
PENTOLA A PRESSIONE
MANUALE ISTRUZIONI
- OLLA A PRESIÓN
MANUAL DE INSTRUCCIONES
SNELKOOKPAN
GEBUIKERSHANDLEIDING
TRYCKKOKARE
BRUKSANVISNING
TLAKOVÝ HRNEC
NÁVOD K POUŽITÍ
GREITPUODIS
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
SPIEDIENA KATLS
LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA
СКОРОВАРКА
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
LONEC NA PRITISK
PRIROČNIK Z NAVODILI
KIIRKEETJA
KASUTUSJUHEND
ЖЫЛДАМ ПІСІРГІШ
ПАЙДАЛАНУ НҰҚАУЛЫҒЫ



ENGLISH	PAGE 2	УКРАЇНСЬКА	СТОР. 33	LIETUVIŲ K.	P. 63
DEUTSCH	SEITE 6	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	ΣΕΛΙΔΑ 38	LATVIAN	LPP. 67
POLSKI	STRONA 11	ITALIANO	PAGINA 43	РУССКИЙ	СТР. 71
ROMANESTE	PAGINA 16	ESPAÑOL	PÁGINA 47	SLOVENŠČINA	STRAN 76
SCG/CRO/B.i.H.	STRANA 20	NEDERLANDS	PAGINA 51	EESTI KEEL	LEHEL 80
БЪЛГАРСКИ	СТР. 24	SVENSKA	PAGINA 55	ҚАЗАҚ	БЕТ 84
FRANÇAIS	PAGE 29	ČESKY	STRANA 59		

Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von

TZS FIRST AUSTRIA®

Nur ECHT mit diesem **TZS**

Thank you for buying
an ORIGINAL Product of

TZS FIRST AUSTRIA®

Only GENUINE with this **TZS**

Мы благодарны Вам за
покупку ОРИГИНАЛЬНОГО
изделия компании

TZS FIRST AUSTRIA®

Только ПОДЛИННИКИ с этим **TZS**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The safety of electrical appliances from **FIRST Austria** complies with the recognized technical directives and legal regulations for safety. Nevertheless, you and the other users of the appliance should observe the following:

- Please read these instructions carefully before using this appliance for the first time and keep them for further reference.
 - This product has not been designed for any other uses than those specified in this manual.
 - Before connecting the appliance to the power source, check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the appliance.
 - If the appliance is grounded (protection class I), the wall outlet and any extension to which it is connected must also be grounded.
 - Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Do not let the cord touch hot surfaces.
 - Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surface (such as gas or electric burner or a heated oven).
 - Ensure that the appliance is used on a firm and flat surface out of reach of children, this will prevent from overturning and avoid damage or injury.
 - Inspect and clean the pressure limit valve and float valve before use.
 - Do not carry the pressure cooker by the lid handle. Use the handles on the side instead.
 - To protect from electrical hazard, do not immerse this appliance or cordset in any liquids.
 - If the appliance or the power cord shows any signs of damage, do not operate it! Take the product to an authorized and qualified service center for inspection or repair.
 - Do not operate the appliance empty.
 - Do not attempt to plug in or unplug the appliance with wet hands or feet in the water.
 - This device is intended for home use only, do not use it commercially.
 - Do not use this appliance outdoors.
 - Do not leave the appliance unattended while it is operating.
 - Avoid contact with hot steam during or right after operation. Risk of scalding!
 - The appliance becomes hot during operation. Therefore, be careful not to touch any of the hot parts.
- Do not attempt to open the lid while the float valve is up. This indicates that there is still pressure in the pot.
 - Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.
 - Always disconnect the appliance from power after use, before cleaning and in the event of a malfunction.
 - As long as the appliance is hot, it should be supervised, even if it is not connected to the mains. Allow the appliance to cool down fully before cleaning and storing it.
 - Do not pull directly on the power cord, rather pull on the plug to disconnect the appliance from the power source.
 - The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
 - We are excluded of liability for all damages that may arise if the appliance is used for purposes other than originally intended or if it is used inappropriately.
 - Repairs and other work undertaken on the unit must only be done by authorised specialist personnel!

PRODUCT OVERVIEW (Fig. A)

1. Pressure limit valve
2. Lid handle
3. Float valve
4. Float valve seal ring
5. Inner pot
6. Condensate collector
7. Carrying handle
8. Control panel
9. Big seal ring (from cover plate)
10. Small seal ring (from cover plate)
11. Cover plate
12. Anti-clogging shield

CONTROL PANEL (Fig. D)

BEFORE FIRST USE

Before using the appliance for the first time, clean the inner pot, the inside of the lid and all included accessories with a damp cloth and mild detergent. Rinse and dry them afterwards.

OPERATION

Removing the lid: (Fig. B)

Grasp the lid by the handle and turn it clockwise to unlock. Carefully lift the lid to open it.

Attaching the lid: (Fig. C)

Place the lid on the pressure cooker - you may need to reposition the lid to make it fit properly. Then turn it counterclockwise to lock it in place.

COOKING:

1. Open the lid and put the food and liquid into the inner pot according to your recipe. Make sure the pot is filled at least to the 1/5 mark but never exceed the 4/5 mark. If you are preparing food that expands during cooking, such as beans and rice, do not fill the pot above the 3/5 mark.
2. Check that the outside of the inner pot and the seal ring of the lid are clean before closing the lid.
3. Make sure that the pressure limit valve (1) is attached properly and the float valve (3) is in the down position. Point the pressure limit valve to the "CLOSE" or "OPEN" position according to your program choice. (See the "PRESET COOKING PROGRAMS" table for details)
4. Connect the power cord with the power outlet. The control panel will display "0000".
5. Select the desired cooking program by pressing the corresponding button and adjust the cooking time with the +/- buttons. The indicator light above the selected program flashes 8 times, then the pressure cooker starts the program automatically.
6. When the cooking time is over, the pressure cooker beeps and automatically switches to "warm" mode. This mode is designed to keep the food warm until you are ready to release the pressure and remove the food from the pot. The "warm" mode can remain active for up to 24 hours. However, for best results, it is recommended to remove the food within 6 hours of completion.
7. Press the [Warm/Cancel] button to exit "warm" mode or cancel any running program.

Note: For programs that cook with pressure, the set cooking time does not start until sufficient pressure is built up by preheating. Once this is the case, the float valve (3) lifts and the timer starts to count down.

Pressure Release after cooking:

After cooking and cancelling the "warm" mode, the pressure in the pot must first be released before the lid can be removed.

WARNING: Never attempt to force the lid open.

If the lid will not open easily, it means there is still pressure inside the pot that must be released before the lid can be opened. It is safe to open the lid, when the float valve is in the down position.

There are two methods of pressure release:

- **Natural Release** - After cancelling the "warm" mode the pressure cooker cools down and the pressure inside slowly drops. This process takes several minutes (usually between 10-60 minutes) depending on the amount of food in the cooker.
- **Quick Release** - This method allows to release the pressure in a short amount of time by turning the pressure limit valve to the "OPEN" position.



Hot steam will immediately start ejecting from the vents. Be careful not to scald yourself! We recommend that you cover your hand with a dish towel when doing this.

When the pressure is released, the float valve (3) starts to lower. Once it is in the down position, the lid can be opened safely.

Tip: We recommend using the "Natural Release" method for foods with a high liquid or starch content, as the "Quick Release" method would cause splashing during pressure release and clog the pressure limit valve.

PRESET SETTING (DELAY TIMER):

You can set a delay time after which the cooking process will start by following the instruction below:

1. Press the [Preset Setting] button and adjust the delay time using the +/- buttons. (0.5-24 hours)
2. Then select the desired cooking program and adjust the cooking time using the +/- buttons. Wait a few seconds until the entry is accepted.
3. Once the delay time has elapsed the pressure cooker will start with the cooking process.

Note: The start delay time is not applicable for the program "Cake".

CLEANING & MAINTENANCE

Regular cleaning and maintenance are essential to ensure that the product can be used safely and effectively.

- Always unplug the appliance from power and allow it to cool down before cleaning.
- Never immerse the appliance or power cord in water. Do not let the electrical parts come into contact with moisture.
- Polish the pressure cooker body with a soft damp cloth.
- Remove the lid and take out the inner pot. Wash the inner pot using mild detergent and a soft cloth.
- Wash the inner of the lid thoroughly, including the cover plate, big seal ring, the pressure limit valve, the float valve and the anti-clogging shield after each use.
- There is a small condensate collector on the left side below the carrying handle. Take it out and wash it thoroughly. Then put it back in place.

TECHNICAL PARAMETER

Voltage:220-240V ~ 50 Hz
 Wattage:1000 W
 Capacity:6 L
 Diameter:22 cm
 Working pressure:40-70 kpa
 Limited pressure:90 kpa
 Warm keeping:60-80°C
 Pressure keeping:0-99 mins



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!
 Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
Difficult to close the lid.	The big seal ring of the lid is incorrectly installed.	Make sure the sealing ring is clean and fully seated on the cover plate.
Difficult to open the lid.	There is still pressure inside the cooker.	Release the pressure by turning the pressure limit valve to the "release pressure" position.
Steam leaking from the lid.	The big seal ring is not installed.	Install the lid seal ring.
	The big seal ring is excessively dirty.	Clean the lid seal ring.
	The lid is unlocked	Lock the lid.
Steam leaking from the float valve.	The seal ring of the float valve is dirty.	Clean the small seal ring of the float valve.
Error code E1 displayed	Sensor disconnected/malfunction	Contact Customer Service.
Error code E2 displayed	Sensor short circuit	
Error code E4 displayed	Pressure switch disconnected/malfunction	

PRESET COOKING PROGRAMS (Fig D):

Program	Default (min)	Adjustable time range (min)	Default temperature (°C)	Close top lid to cook	Pressure Limit valve position	Notes:
Bean (Bean)	32	25-50	155-160	Yes	Close	For all types of beans and peas.
Meat (Meat)	24	12-30	155-160	Yes	Close	Longer cooking times result in a softer meat texture.
Cake (Cake)	30	30-50	125-140	Yes	Open	Adjust the cooking time according to the recipe. Cooks without pressure.
Heating (Heating)	10	5-15	125-140	Yes	Close	You need to add a little water for heating.
Rice (Rice)	Depending on the number of cups:		125-145	Yes	Close	If you want a softer consistency or want to cook multigrain cereals, increase the cooking time.
1-3 cups	5	5-16				
4-7 cups	8	8-16				
8-12 cups	12	8-16				
Noodles (Noodles)	3	3-18	155-160	Yes	Close	You need to add water for cooking.
Soup (Soup)	21	15-40	155-160	Yes	Close	You need to add water for cooking. Adjust the cooking time based on your recipe.
Bone (Bone)	30	25-40	155-160	Yes	Close	
Porridge (Porridge)	20	15-25	155-160	Yes	Close	Adjust the cooking time based on your recipe.
Preset Setting (Delay timer)	30	0.5-24 h	-	-	-	Set a delay time in connection with a cooking program. After the delay time has elapsed, the pressure cooker starts cooking automatically. (Not applicable for the "Cake" program).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Yes	Close	For manual setting of the cooking time. Adjust the cooking time according to the recipe. You need to add water for cooking.
Warm/Cancel (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Yes	Open	Keep warm function. No Time can be set. Runs up to 24 hours if not cancelled manually. All programs automatically switch to "Warm" mode when cooking is complete.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die Sicherheit von Elektrogeräten von **FIRST Austria** entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen. Dennoch sollten Sie und andere Benutzer des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung vorgesehen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist.
- Bevor Sie das Gerät am Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und benutzen Sie das Gerät nicht.
- Wenn das Gerät geerdet ist (Schutzklasse I), müssen auch die Steckdose und jedes verwendete Verlängerungskabel geerdet sein.
- Lassen Sie das Kabel nicht herunterhängen. Achten Sie darauf, dass das Kabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht auf oder in unmittelbarer Nähe von heißen Oberflächen (wie z. B. Gas- oder Elektrokochern oder einem beheizten Backofen) und stellen Sie keine Teile des Geräts darauf ab.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer festen, ebenen und für Kinder unzugänglichen Arbeitsfläche steht, damit es nicht umkippt und keine Schäden oder Verletzungen verursacht.
- Überprüfen und reinigen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts das Druckbegrenzungsventil und das Schwebeventil.
- Heben Sie den Schnellkochtopf nicht an dem Griff des Deckels an. Verwenden Sie stattdessen die sich an der Seite des Hauptgeräts befindlichen Handgriffe.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel zum Schutz vor Stromschlag nicht in Flüssigkeiten ein.
- Wenn Gerät oder Netzkabel Schäden aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem autorisierten und qualifizierten Kundendienst.
- Das Gerät darf nicht im Leerlauf betrieben werden.
- Versuchen Sie nicht, den Netzstecker mit nassen Händen oder den Füßen im Wasser ein- oder auszustecken.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, verwenden Sie es nicht für gewerbliche Zwecke.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit heißem Dampf während des Betriebs oder unmittelbar danach. Verbrühungsgefahr!
- Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Achten Sie deshalb darauf, dass Sie keine heißen Teile berühren.
- Befindet sich das Schwebeventil in der oberen Position, sehen Sie vom Öffnen des Deckels unbedingt ab. Dies bedeutet, dass im Innentopf noch ein zu hohes Druckniveau herrscht.
- Beim Bewegen des Geräts, das heiße Flüssigkeiten enthält, ist äußerste Vorsicht geboten.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch, vor der Reinigung und im Fall einer Störung stets vom Stromnetz.
- Solange das Gerät heiß ist, muss es beaufsichtigt werden, auch wenn es nicht am Stromnetz angeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und wegstellen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie am Stecker an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Wir haften nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße oder unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
- Reparaturen und andere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!

PRODUKTÜBERSICHT (Abb. A)

1. Druckbegrenzungsventil
2. Handgriff
3. Schwebeventil
4. Schwebeventil-Dichtungsring
5. Innentopf
6. Kondensatsammler
7. Tragegriff
8. Bedienfeld
9. Großer Dichtungsring (von der Abdeckplatte)
10. Kleiner Dichtungsring (von der Abdeckplatte)
11. Abdeckplatte
12. Schutzabdeckung gegen Verstopfen

BEDIENTELD: (Abb. D)

VOR ERSTGEBRAUCH

Nehmen Sie vor der erstmaligen Inbetriebnahme des Geräts zunächst einmal ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel zur Hand und reinigen Sie den Innentopf, die Innenseite des Deckels und alle mitgelieferten Zubehöreile. Spülen und trocknen Sie die Komponenten anschließend gründlich ab.

BEDIENUNG

Abnehmen des Deckels: (Abb. B)

Umfassen Sie den Griff des Deckels und drehen Sie ihn zum Entriegeln im Uhrzeigersinn. Heben Sie dann den Deckel vorsichtig an, um ihn zu öffnen.

Aufsetzen des Deckels: (Abb. C)

Setzen Sie den Deckel auf den Schnellkochtopf und positionieren Sie ihn so, dass er richtig sitzt. Drehen Sie ihn dann gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.

GAREN VON LEBENSMITTELN:

1. Öffnen Sie zunächst einmal den Deckel und geben Sie die in Ihrem Rezept angegebenen Mengen an Lebensmitteln und Flüssigkeiten in den Innentopf. Achten Sie darauf, dass der Topf mindestens bis zur 1/5-Markierung und höchstens bis zur 4/5-Markierung gefüllt ist. Möchten Sie Lebensmittel zubereiten, die sich beim Kochen ausdehnen (z. B. Bohnen und Reis), sollten Sie die 3/5-Markierung nicht überschreiten.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Schließen des Deckels, dass sowohl die Außenseite des Innentopfes als auch der Dichtungsring des Deckels sauber sind.
3. Stellen Sie sicher, dass das Druckbegrenzungsventil (1) ordnungsgemäß montiert ist und sich das Schwebeventil (3) in der unteren Position befindet. Überlegen Sie

sich bereits im Voraus, welches Garprogramm Sie verwenden möchten, und bringen Sie das Druckbegrenzungsventil in die Stellung „CLOSE“ oder „OPEN“. (Informationen zu den Garprogrammen finden Sie in der Tabelle im Abschnitt „GARPROGRAMME“.)

4. Schließen Sie nun das Netzkabel an eine geeignete Netzsteckdose an. Im Display wird Ihnen daraufhin der Wert „0000“ angezeigt.
5. Wählen Sie das gewünschte Garprogramm durch Drücken der entsprechenden Taste und stellen Sie die Garzeit mit den Tasten +/- ein. Die Leuchtanzeige über dem gewählten Programm blinkt 8 Mal, dann startet der Schnellkochtopf das Programm automatisch.
6. Ist der Garvorgang abgeschlossen, gibt der Schnellkochtopf einen Signalton aus und versetzt sich automatisch in den Betriebszustand für das Warmhalten des Garguts. Diese Betriebsart ist dafür vorgesehen, die Speisen warm zu halten, bis Sie bereit sind, den Druck abzulassen und die Speisen aus dem Topf zu nehmen. Die Betriebsart „Warm halten“ bleibt bis zu 24 Stunden lang aktiv. Die besten Ergebnisse erzielen Sie jedoch, wenn Sie die Speisen spätestens 6 Stunden nach Abschluss des Garvorgangs entnehmen.
7. Drücken Sie zu guter Letzt die Taste [Warm/Cancel], um die Betriebsart „Warm halten“ zu deaktivieren oder ein noch nicht abgeschlossenes Garprogramm abbrechen.

Hinweis: Bei Programmen, die mit Druck garen, beginnt die eingestellte Garzeit erst, wenn durch das Vorheizen ein ausreichend hohes Druckniveau aufgebaut wurde. Sobald dies der Fall ist, hebt sich das Schwebeventil (3) und der Timer beginnt mit dem Herunterzählen.

Ablassen des Drucks nach Abschluss des Garvorgangs:

Nach Abschluss des Garvorgangs und Deaktivierung der Warmhaltefunktion muss zunächst einmal der Druck im Topf abgelassen werden, bevor der Deckel abgenommen werden kann.

WARNUNG! Versuchen Sie niemals, den Deckel gewaltsam zu öffnen. Sollte sich der Deckel nicht leicht öffnen lassen, bedeutet dies, dass im Inneren des Topfs noch ein hohes Druckniveau herrscht. Bevor sich der Deckel öffnen lässt, müssen Sie den Druck ablassen. Erst wenn sich das Schwebeventil in der unteren Position befindet, kann der Deckel gefahrlos geöffnet werden.

Das Ablassen des Drucks ist auf zwei verschiedenen Wegen möglich:

- **Natürliches Ablassen** - Haben Sie die Warmhaltefunktion deaktiviert, kühlt der Schnellkochtopf ab und der Druck im Inneren beginnt langsam zu sinken. Dieser Vorgang dauert je nach Menge des sich im Inneren des Topfs befindlichen Garguts mehrere Minuten (in der Regel zwischen 10 und 60 Minuten).
- **Schnelles Ablassen** - Möchten Sie das Ablassen des Drucks beschleunigen, bringen Sie das Druckbegrenzungsventil in die Stellung „OPEN“.

 In diesem Fall entweicht sofort heißer Dampf aus den Entlüftungsöffnungen. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrühen! Wir empfehlen, dass Sie Ihre Hand dazu mit einem Geschirrtuch bedecken.

Wenn der Druck abgelassen wird, beginnt sich das Schwebeventil (3) zu senken. Sobald es sich in der unteren Position befindet, können Sie den Deckel gefahrlos öffnen.

Tipp: Bei Lebensmitteln mit hohem Flüssigkeits- oder Stärkegehalt empfehlen wir das „natürliche Ablassen“ des Drucks, da das „schnelle Ablassen“ das Hochspritzen von Flüssigkeit verursacht, das wiederum das Verstopfen des Druckbegrenzungsventils nach sich zieht.

VOREINGESTELLTE EINSTELLUNG

(Verzögerungstimer):

Sie haben die Möglichkeit, eine Verzögerungszeit für den Beginn des Garvorgangs festzulegen, indem Sie die nachstehend aufgeführten Anweisungen befolgen:

1. Drücken Sie die Taste [Preset Setting] und stellen Sie die Verzögerungszeit mit den Tasten +/- ein. (0,5–24 Stunden)
2. Wählen Sie dann das gewünschte Garprogramm und stellen Sie die Garzeit mit den Tasten +/- ein. Warten Sie ein paar Sekunden, bis die Eingabe akzeptiert wird.
3. Sobald die Verzögerungszeit abgelaufen ist, leitet der Schnellkochtopf den Beginn des Garvorgangs ein.

Hinweis: Die Startverzögerungszeit gilt nicht für das Programm „Kuchen“.

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Produkt ist zur Gewährleistung der Effizienz und Betriebssicherheit regelmäßige Reinigungs- und Wartungsarbeiten zu unterziehen.

- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel unter keinen Umständen in Wasser. Lassen Sie die elektrischen Teile nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen.
- Wischen Sie das Gehäuse des Schnellkochtopfs mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Nehmen Sie den Deckel ab und den Innentopf aus dem Hauptgerät. Verwenden Sie zur Reinigung des Innentopfes ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch.
- Unterziehen Sie das Innere des Deckels, einschließlich der Abdeckplatte, des großen Dichtungs-rings, des Druckbegrenzungsventils, des Schwebeventils und der Schutzabdeckung gegen Verstopfen, nach jedem Gebrauch einer gründlichen Reinigung.
- Auf der linken Seite unterhalb des Tragegriffs befindet sich ein kleiner Kondensatsammler. Nehmen Sie ihn heraus und reinigen Sie auch diesen gründlich. Bringen Sie ihn anschließend wieder in dem Gerät unter.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Spannung:220-240 V ~ 50 Hz
 Leistungsaufnahme:1000 W
 Füllmenge:6 L
 Durchmesser:22 cm
 Arbeitsdruck:40-70 kpa
 Höchstdruck :90 kpa
 Warmhalten:60-80°C
 Druckhalten:0-99 min



Entsorgung

Helfen Sie mit beim Umweltschutz!

Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

GARPROGRAMME (Abb. D):

Programm	Garzeit (Voreinstellung) (min)	Einstellbare Garzeit (min)	Standardmäßiger Temperaturbereich (°C)	Deckel während des Garvorgangs schließen?	Stellung des Druckregelungsventils	Hinweise:
Bohnen (Bean)	32	25-50	155-160	Ja	Schließen (CLOSE)	Dieses Garprogramm eignet sich für alle Arten von Bohnen und Erbsen.
Fleisch (Meat)	24	12-30	155-160	Ja	Schließen (CLOSE)	Längere Garzeiten führen zu einer weicheren Konsistenz des Fleisches.
Kuchen (Cake)	30	30-50	125-140	Ja	Offen (OPEN)	Stimmen Sie die Garzeit auf das jeweilige Rezept ab. Während dieses Garprogramms erfolgt kein Druckaufbau.
Wärmen (Heating)	10	5-15	125-140	Ja	Schließen (CLOSE)	Zum Wärmen müssen Sie ein wenig Wasser hinzufügen.
Reis (Rice)	Je nach Anzahl der Tassen:		125-145	Ja	Schließen (CLOSE)	Wenn Sie eine weichere Konsistenz wünschen oder Mehrkorngetreide kochen möchten, verlängern Sie die Garzeit.
1-3 Tassen	5	5-16				
4-7 Tassen	8	8-16				
8-12 Tassen	12	8-16				
Nudeln (Noodles)	3	3-18	155-160	Ja	Schließen (CLOSE)	Für das Schnellkochen ist das Hinzugeben von Wasser erforderlich.
Suppe (Soup)	21	15-40	155-160	Ja	Schließen (CLOSE)	Für das Schnellkochen ist das Hinzugeben von Wasser erforderlich. Passen Sie die Garzeit je nach Rezept an.
Knochen (Bone)	30	25-40	155-160	Ja	Schließen	
Porridge (Porridge)	20	15-25	155-160	Ja	Schließen (CLOSE)	Passen Sie die Garzeit je nach Rezept an.
Preset Setting (Verzögerungstimer)	30	0,5-24 h	-	-	-	Stellen Sie eine Verzögerungszeit in Verbindung mit einem Garprogramm ein. Sobald die Verzögerungszeit abgelaufen ist, leitet der Schnellkochtopf das Garen automatisch ein. (Gilt nicht für das Programm „Cake“).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Ja	Schließen (CLOSE)	Zum manuellen Einstellen der Garzeit. Stimmen Sie die Garzeit auf das jeweilige Rezept ab. Für das Schnellkochen ist das Hinzugeben von Wasser erforderlich.
Warm halten/ Abbrechen (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Ja	Offen (OPEN)	Bei diesem Programm handelt es sich um die Warmhaltefunktion. Das Festlegen einer Betriebszeit ist nicht möglich. Wird die Funktion nicht manuell deaktiviert, bleibt sie maximal 24 Stunden aktiv. Alle Programme schalten automatisch in den „Wärmen“-Modus, wenn der Garvorgang abgeschlossen ist.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme/-n zur Behebung
Deckel lässt sich nicht schließen.	Der große Dichtungsring des Deckels ist nicht ordnungsgemäß montiert.	Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring sauber ist und vollständig auf der Abdeckplatte sitzt.
Deckel lässt sich nicht öffnen.	Im Inneren des Schnellkochtopfes herrscht noch ein zu hohes Druckniveau.	Lassen Sie den Druck ab, indem Sie das Druckbegrenzungsventil in die Stellung „Druck ablassen“ bringen.
Dampf entweicht aus dem Deckel	Der große Dichtungsring ist nicht im Deckel montiert.	Bringen Sie den Dichtungsring ordnungsgemäß an der Innenseite des Deckels an.
	Der Dichtungsring des Deckels ist zu stark verschmutzt.	Reinigen Sie den Dichtungsring.
	Deckel ist nicht verschlossen.	Verriegeln Sie den Deckel.
Dampf entweicht aus dem Schwebeventil.	Der Dichtungsring des Schwebeventils ist verschmutzt.	Reinigen Sie den kleinen Dichtungsring des Schwebeventils.
Fehlercode E1 wird angezeigt	Sensor getrennt/Fehlfunktion	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehlercode E2 wird angezeigt	Sensor Kurzschluss	
Fehlercode E4 wird angezeigt	Druckschalter getrennt/Fehlfunktion	

ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych firmy **FIRST Austria** jest zgodne ze stosownymi zaleceniami technicznymi i przepisami prawnymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Mimo to użytkownicy urządzenia powinni stosować się do następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zachować je na przyszłość.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do innego zastosowania niż to określone w tej instrukcji obsługi.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie ukazane na sprzeczce odpowiada temu dostępnemu w domu. Jeśli napięcie jest różne, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest uziemione (klasa ochronności I), gniazdko ściennie i przedłużacz, do którego jest podłączone, także muszą być uziemione.
- Nie pozwól, by przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu. Nie pozwól, by przewód dotykał gorących powierzchni.
- Nie obsługuj ani nie umieszczaj żadnej części tego urządzenia na lub w pobliżu jakichkolwiek gorących powierzchni (np. palnika gazowego bądź elektrycznego lub nagrzanego piekarnika).
- Upewnij się, że urządzenie jest używane na twardej i płaskiej powierzchni poza zasięgiem dzieci, gdyż zapobiegnie to jego przewróceniu i pomoże w uniknięciu uszkodzenia lub obrażeń ciała.
- Przed użyciem sprawdź i wyczyść zawór ograniczający ciśnienie oraz zawór pływakowy.
- Nie przenoś szybkowaru, trzymając za uchwyt pokrywy. Zamiast tego używaj uchwytów z boku.
- Aby chronić przed zagrożeniami wynikającymi z problemów elektrycznych, nie zanurzaj tego urządzenia ani przewodu w żadnym płynie.
- Jeśli urządzenie lub przewód zasilający posiadają jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, nie należy ich używać! Produkt należy zabrać do autoryzowanego i wykwalifikowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie używać pustego urządzenia.
- Nie podłączać ani nie odłączać wtyczki urządzenia mokrymi dłońmi ani gdy użytkownik stoi w wodzie.

- To urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie należy używać go do celów przemysłowych.
- Nie należy używać tego urządzenia na zewnątrz.
- Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- Unikać kontaktu z gorącą „parą” podczas gotowania lub po jego zakończeniu. Ryzyko oparzeń!
- Podczas pracy urządzenie się nagrzewa. W związku z tym należy zachować ostrożność i nie dotykać gorących części.
- Nie próbuj otwierać pokrywy, gdy zawór pływakowy jest w górze. Takie położenie zaworu świadczy o ciśnieniu panującym w garnku.
- Podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorące płyny należy zachować szczególną ostrożność.
- Po użyciu, przed czyszczeniem i w przypadku awarii zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru tak długo, jak jest gorące, nawet jeśli nie jest podłączone do zasilania. Przed czyszczeniem i schowaniem poczekaj na całkowite ostygnięcie urządzenia.
- Nie ciągnij bezpośrednio za przewód zasilający. Zamiast tego ciągnij za wtyczkę, by odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i gdy są one świadome zagrożeń z tym związanych. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być dokonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone przynajmniej 8 lat i są nadzorowane. Należy przechowywać urządzenie i przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.
- Nie jesteśmy odpowiedzialni za uszkodzenia wynikłe z używania urządzenia w sposób inny, niż jest do tego przeznaczone lub jeśli było nieprawidłowo eksploatowane.
- Naprawy i inne prace wykonywane na urządzeniu muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę!

OMÓWIENIE PRODUKTU (il. A)

1. Zawór ograniczający ciśnienie
2. Rączka pokrywy
3. Zawór pływakowy
4. Pierścień uszczelniający zaworu pływakowego
5. Garnek wewnętrzny
6. Denko na skropliny
7. Uchwyt do przenoszenia
8. Panel sterowania
9. Duży pierścień uszczelniający (z płyty osłony)
10. Mały pierścień uszczelniający (z płyty osłony)
11. Płyta osłony
12. Osłona zapobiegająca zapychaniu

PANEL STEROWANIA: (il. D)**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wyczyścić garnek wewnętrzny, wnętrze pokrywy i wszystkie dołączone akcesoria wilgotną szmatką oraz łagodnym detergentem. Następnie należy je wypłukać i wysuszyć.

OBSŁUGA**Zdejmowanie pokrywy:** (il. B)

Chwyć pokrywę za uchwyt i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby odblokować. Ostrożnie podnieś pokrywę, aby ją otworzyć.

Zakładanie pokrywy: (il. C)

Położ pokrywę na szybkowarze w taki sposób, żeby dobrze pasowała. Następnie obróć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w celu zablokowania na miejscu.

GOTOWANIE:

1. Otwórz pokrywę i włóż produkty spożywcze oraz wlej płyny do garnka wewnętrznego zgodnie z przepisem. Upewnij się, że garnek jest wypełniony przynajmniej do poziomu 1/5, ale nigdy powyżej poziomu 4/5. Jeśli przygotowujesz potrawy, które pęcznieją podczas gotowania, takie jak fasola czy ryż, nie napełniaj garnka powyżej poziomu 3/5.
2. Przed zamknięciem pokrywy sprawdź, czy zewnętrzne powierzchnie garnka wewnętrznego oraz pierścień uszczelniający pokrywy są czyste.
3. Upewnij się, że zawór ograniczający ciśnienie (1) jest prawidłowo zamocowany, a zawór pływakowy (3) jest w położeniu dolnym. Ustaw zawór ograniczający ciśnienie w kierunku pozycji „CLOSE” lub „OPEN” zgodnie z wybranym programem (szczegółowe informacje znajdują się w tabeli „WSTĘPNE USTAWIONE PROGRAMY GOTOWANIA”).

4. Podłącz przewód zasilający do gniazda. Na panelu sterowania pojawi się „0000”.
5. Wybierz żądany program gotowania, naciskając odpowiedni przycisk, po czym dostosuj czas gotowania za pomocą przycisków +/- . Wskaźnik nad wybranym programem zamiga 8 razy, a następnie szybkowar automatycznie uruchomi program.
6. Po zakończeniu czasu gotowania szybkowar wyda sygnał dźwiękowy i automatycznie przełączy się w tryb „utrzymywania ciepła”. Ten tryb podtrzymuje temperaturę zawartości garnka do czasu, aż uwolnisz ciśnienie i wyjmiesz potrawę. Tryb „utrzymywania ciepła” może działać przez maksymalnie 24 godziny. Jednak dla uzyskania najlepszych efektów zaleca się wyjęcie potrawy w ciągu 6 godzin od zakończenia.
7. Naciśnij przycisk [Warm/Cancel], aby zakończyć tryb „utrzymywania ciepła” lub anulować dowolny uruchomiony program.

Uwaga: W przypadku programów, które gotują pod ciśnieniem, ustawiony czas gotowania rozpoczyna się dopiero po wytworzeniu wystarczającego ciśnienia przez wstępne rozgrzewanie. Wówczas zawór pływakowy (3) podniesie się, a timer rozpocznie odliczanie.

Uwalnianie ciśnienia po gotowaniu:

Po skończeniu gotowania i anulowaniu trybu „utrzymywania ciepła” musisz w pierwszej kolejności uwolnić ciśnienie z garnka, zanim zdejmiesz pokrywę.

OSTRZEŻENIE: nigdy nie próbuj otwierać pokrywy na siłę. Jeśli pokrywa nie otwiera się łatwo, oznacza to, że wewnątrz garnka nadal panuje ciśnienie, które musi zostać uwolnione przed otwarciem pokrywy. Gdy zawór pływakowy znajdzie się w pozycji dolnej, możesz bezpiecznie otworzyć pokrywę.

Istnieją dwie metody uwalniania ciśnienia:

- **Uwalnianie samoczynne** — po anulowaniu trybu „utrzymywania ciepła” szybkowar stygnie i ciśnienie w nim powoli spada. Proces ten trwa kilka minut (zwykle od 10 do 60) w zależności od ilości jedzenia w garnku.
- **Szybkie uwalnianie** — ta metoda pozwala na uwolnienie ciśnienia w krótkim czasie poprzez przekręcenie zaworu ograniczającego ciśnienie do pozycji „OPEN”.



Z otworów wentylacyjnych natychmiast zacznie wydobywać się gorąca para. Uważaj, żeby się nie poparzyć! Zalecamy, aby podczas wykonywania tej czynności chronić dłonie ściereczką kuchenną.

Podczas uwalniania ciśnienia zawór pływakowy (3) zacznie opadać. Gdy zawór znajdzie się w pozycji dolnej, możesz bezpiecznie otworzyć pokrywę.

Porada: zalecamy stosowanie metody „uwalniania samoczynnego” w przypadku żywności o dużej zawartości płynów lub skrobi, ponieważ metoda „szybkiego uwalniania” spowodowałaby rozpryskiwanie podczas uwalniania ciśnienia i zatkanie zaworu ograniczającego ciśnienie.

USTAWIENIE PROGRAMOWANIA

(minutnik opóźnienia):

Możesz ustawić czas opóźnienia, po którym rozpocznie się proces gotowania, postępując zgodnie z poniższą instrukcją:

1. Naciśnij przycisk [Preset Setting], a następnie dostosuj czas opóźnienia za pomocą przycisków +/- . (0,5–24 godzin)
2. Następnie wybierz żądany program gotowania i dostosuj czas gotowania za pomocą przycisków +/- . Poczekaj kilka sekund, aż wprowadzone dane zostaną zaakceptowane.
3. Po upływie czasu opóźnienia szybkowar rozpoczyna proces gotowania.

Uwaga: Czas rozpoczęcia opóźnienia nie ma zastosowania do programu „Ciasto”.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularne czyszczenie i konserwacja są niezbędne, aby zapewnić bezpieczne oraz skuteczne działanie produktu.

- Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od zasilania, aby mogło ostygnąć.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie. Nie dopuszczać do kontaktu części elektrycznych z wilgocią.
- Wypoleruj korpus szybkowaru miękką, wilgotną ściereczką.
- Zdejmij pokrywę i wyjmij garnek wewnętrzny. Umyj garnek wewnętrzny, używając łagodnego detergentu i miękkiej szmatki.
- Po każdym użyciu dokładnie umyj wewnątrz pokrywy, w tym płytę osłony, duży pierścień uszczelniający, zawór ograniczający ciśnienie, zawór pływakowy i osłonę zapobiegającą zapychaniu.
- Po lewej stronie pod uchwytem do przenoszenia znajduje się małe denko na skropliny. Wyjmij je i dokładnie umyj. Następnie odłóż z powrotem na miejsce.

PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie: 220-240 V ~ 50 Hz
 Moc: 1000 W
 Pojemność: 6 L
 Średnica: 22 cm
 Ciśnienie robocze: 40-70 kPa
 Ograniczenie ciśnienia: 90 kPa
 Podtrzymywanie temperatury: 60-80°C
 Podtrzymywanie ciśnienia: 0-99 min

**Utylizacja przyjazna środowisku**

Możesz wspomóc ochronę środowiska!

■ Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekazać uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

WSTĘPNIE USTAWIONE PROGRAMY GOTOWANIA: (patrz obrazek D):

Program	Domyślnie (min)	Regulowany zakres czasu (min)	Temperatura domyślna (°C)	Czy gotowanie wymaga zamknięcia pokryw	Pozycja zaworu ograniczającego ciśnienie	Uwagi:
Fasola (Bean)	32	25-50	155-160	Tak	Zamknij (CLOSE)	Do wszystkich rodzajów fasoli i grochu.
Mięso (Meat)	24	12-30	155-160	Tak	Zamknij (CLOSE)	Dłuższy czas gotowania powoduje, że mięso staje się bardziej delikatne.
Ciasto (Cake)	30	30-50	125-140	Tak	Otwórz (OPEN)	Dostosuj czas gotowania do przepisu. Gotowanie odbywa się bez używania ciśnienia.
Nagrzewanie (Heating)	10	5-15	125-140	Tak	Zamknij (CLOSE)	W celu podgrzania dodaj odrobinę wody.
Ryż (Rice)	Zależnie od liczby kubków:		125-145	Tak	Zamknij (CLOSE)	Jeśli chcesz uzyskać większą miękkość lub gotujesz różne zboża jednocześnie, zwiększ czas gotowania.
1-3 kubków	5	5-16				
4-7 kubków	8	8-16				
8-12 kubków	12	8-16				
Makaron (Noodles)	3	3-18	155-160	Tak	Zamknij (CLOSE)	W celu gotowania musisz dodać wodę.
Zupa (Soup)	21	15-40	155-160	Tak	Zamknij (CLOSE)	W celu gotowania musisz dodać wodę. Dostosuj czas gotowania zależnie od przepisu.
Kości (Bone)	30	25-40	155-160	Tak	Zamknij (CLOSE)	
Owsianka (Porridge)	20	15-25	155-160	Tak	Zamknij (CLOSE)	Dostosuj czas gotowania zależnie od przepisu.
Preset Setting (Zegar opóźnienia)	30	0.5-24 godz	-	-	-	Ustaw czas opóźnienia zależnie od programu gotowania. Po upływie czasu opóźnienia szybkowar automatycznie rozpoczyna proces gotowania. (Nie dotyczy programu „Cake”).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Tak	Zamknij (CLOSE)	Na potrzeby ręcznego ustawiania czasu gotowania. Dostosuj czas gotowania do przepisu. W celu gotowania musisz dodać wodę.
Utrzymywanie ciepła/ anulowanie (Warm/Cancel)	24 godz.	-	65-75	Tak	Otwórz (OPEN)	Funkcja utrzymywania ciepła. Nie ma możliwości ustawiania czasu. Działa do 24 godzin , jeśli nie zostanie anulowana ręcznie. Po zakończeniu gotowania wszystkie programy automatycznie przełączają się w tryb „Utrzymywanie ciepła”.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Trudność w zamykaniu pokryw.	Duży pierścień uszczelniający pokryw jest nieprawidłowo założony.	Upewnij się, że pierścień uszczelniający jest czysty i w pełni osadzony na płycie osłony.
Trudność w otwieraniu pokryw.	W garnku nadal panuje ciśnienie.	Uwolnij ciśnienie, przekręcając zawór ograniczający ciśnienie do pozycji „uwalniania ciśnienia”.
Para wydostaje się spod pokryw.	Duży pierścień uszczelniający nie jest założony.	Założ pierścień uszczelniający pokryw.
	Pierścień uszczelniający pokryw jest nadmiernie zabrudzony.	Wyczyść pierścień uszczelniający pokryw.
	Pokrywa nie jest zablokowana	Zablokuj pokrywę.
Para wydobywa się z zaworu pływakowego.	Pierścień uszczelniający zaworu pływakowego jest zabrudzony.	Wyczyść mały pierścień uszczelniający zaworu pływakowego.
Wyświetla się kod błędu E1	Odłączony/awaria czujnika	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Wyświetla się kod błędu E2	Zwarcie w czujniku	
Wyświetla się kod błędu E4	Odłączony/awaria przełącznika ciśnienia	

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Securitatea aparatelor electrice de la firma **FIRST Austria** respectă directivele tehnice recunoscute și reglementările legale privind siguranța. Totuși, dumneavoastră precum și ceilalți utilizatori ai aparatului trebuie să respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

- Înainte de a utiliza pentru prima dată acest aparat, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a fi consultate și ulterior.
- Acest produs nu a fost conceput pentru alte utilizări decât cele specificate în acest manual.
- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de rețea din casa dumneavoastră. Dacă nu este cazul, contactați distribuitorul și nu utilizați aparatul.
- Dacă aparatul este legat la pământ (clasa de protecție I), priza de perete și orice prelungitor la care acesta este conectat trebuie să fie de asemenea legat la pământ.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat. Nu lăsați cablul să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu operați și nu așezați nicio parte a acestui aparat pe sau lângă o suprafață fierbinte (cum ar fi arzătorul cu gaz sau electric sau cuptorul încălzit).
- Asigurați-vă că aparatul este utilizat pe o suprafață fermă și plană departe de îndemâna copiilor, acest lucru va preveni răsturnarea și va evita deteriorarea sau rănirea.
- Inspectați și curățați supapa de limitare a presiunii și supapa cu plutitor înainte de utilizare.
- Nu încercați să transportați oala sub presiune ținând-o de mânerul capacului. Folosiți mânerul lateral pentru a o transporta.
- Pentru a vă proteja de pericolele electrice, nu scufundați acest aparat sau cablul în niciun lichid.
- Dacă aparatul sau cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare, nu îl utilizați! Duceți produsul la un centru de service autorizat și calificat pentru inspecție sau reparații.
- Nu operați aparatul gol.
- Nu încercați să conectați sau să deconectați aparatul fiind cu mâinile ude sau cu picioarele în apă.
- Această mașină de măcinat cafea este destinată exclusiv uzului casnic, nu îl utilizați în scop comercial.
- Nu utilizați această mașină de măcinat în spațiu exterior.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce acesta funcționează.
- Evitați contactul cu aburul fierbinte în timpul sau după utilizare. Pericol de opărire!
- Acest aparat devine fierbinte în timpul funcționării. De aceea, aveți grijă să nu atingeți niciuna dintre părțile firebinți.
- Nu încercați să deschideți capacul în timp ce supapa cu plutitor este ridicată. Acest lucru indică faptul că încă există presiune în oală.
- Trebuie să fiți foarte atent(ă) atunci când mutați un aparat care conține lichide fierbinți.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de utilizare, înainte de a-l curăța, în cazul unei utilizări defectuoase.
- Aparatul trebuie supravegheat atât timp cât acesta este fierbinte, chiar dacă nu este conectat la rețeaua electrică. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța sau de a-l depozita.
- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul. Pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare, scoateți ștecărul din priză.
- Aparatul poate fi utilizat de copB cu vârsta de 8 ani și mai mari și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. CopB nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de accesul copiilor mai mici de 8 ani.
- Nu vom fi responsabili pentru eventualele daune care ar putea apărea dacă aparatul este utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute sau dacă acesta este utilizat în mod necorespunzător.
- Reparațiile și alte lucrări întreprinse pe unitate trebuie efectuate numai de personal specializat autorizat!

PREZENTAREA PRODUSULUI (Fig. A)

1. Supapă de limitare a presiunii
2. Mânerul capacului
3. Supapă cu plutitor
4. Inel de etanșare a supapei cu plutitor
5. Oală interioară
6. Colector de condens
7. Mâner de transport
8. Panoul de control
9. Inel mare de etanșare (de pe placa de acoperire)

10. Inel mic de etanșare (de pe placa de acoperire)
11. Placă de acoperire
12. Capac anti-blocare

PANOU DE COMANDĂ (Fig. D)

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, curățați vasul interior, interiorul capacului și toate accesoriile incluse, cu o cârpă umedă și cu un detergent slab. Clătiți-le și uscați-le după aceea.

FUNCȚIONAREA

Îndepărtarea capacului: (Fig. B)

Prindeți capacul de mâner și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic, pentru a-l debloca. Ridicați cu grijă capacul, pentru a-l deschide.

Atașarea capacului: (Fig. C)

Puneți capacul pe oala sub presiune - ar putea fi poate necesar să repositionați capacul pentru ca acesta să se potrivească. Apoi rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic, pentru a-l bloca.

GĂTIREA:

1. Deschideți capacul și puneți mâncarea și lichidul în oala interioară, conform rețetei dvs. Asigurați-vă că vasul este umplut cel puțin până la marajul 1/5, dar nu depășiți niciodată marajul 4/5. Dacă pregătiți alimente care își măresc volumul în timpul gătirii, cum ar fi fasolea și orezul, nu umpleți oala peste marajul 3/5.
2. Verificați dacă exteriorul vasului interior și inelul de etanșare a capacului sunt curate, înainte de a închide capacul.
3. Asigurați-vă că supapa de limitare a presiunii (1) este montată corect, iar supapă cu plutitor (3) este în poziție coborâtă. Îndreptați supapa de limitare a presiunii către poziția „CLOSE” sau „OPEN”, în funcție de programul ales. (Consultați capitolul “PROGRAME PRESETATE DE GĂTIT”, pentru a afla mai multe informații)
4. Conectați cablul de alimentare la rețea. Pe panoul de control se va afișa “0000”.
5. Selectați programul de gătit dorit apăsând butonul corespunzător și reglați timpul de gătit cu butoanele +/- . Indicatorul luminos de deasupra programului selectat clipește de 8 ori, apoi oala sub presiune pornește automat programul.
6. Când timpul de gătire ajunge la final, oala sub presiune emite un semnal sonor și trece automat în modul „menținere la cald”. Acest mod este conceput pentru a menține alimentele la cald, atunci când sunteți pregătiți să eliberați presiunea și să scoateți alimentele

din oală. Modul „menținere la cald” poate rămâne activ până la 24 de ore. Cu toate acestea, pentru cele mai bune rezultate, se recomandă îndepărtarea alimentelor în decurs de 6 ore de la finalizarea procesului de gătire.

7. Apăsăți butonul [Warm/Cancel] pentru a părași modul “menținere la cald” sau pentru a anula orice program care rulează.

Notă: Pentru programele de gătire cu presiune, timpul de gătire setat nu începe până când nu se formează o presiune suficientă, prin preincălzire. În acest caz, supapa cu plutitor (3) se ridică, iar temporizatorul începe să înregistreze.

Eliberarea presiunii după gătire:

După procesul de gătire și după anularea modului „menținere la cald”, trebuie ca presiunea din oală să fie eliberată întâi, înainte ca și capacul să poată fi îndepărtat.

ATENȚIONARE: Nu încercați niciodată să deschideți capacul cu forța. În cazul în care capacul nu se va deschide cu ușurință, înseamnă că există încă presiune în interiorul oalei, iar aceasta trebuie eliberată înainte ca și capacul să poată fi deschis. Este sigur să deschideți capacul atunci când supapa cu plutitor este în poziție coborâtă.

Există două metode de eliberare a presiunii:

- **Eliberare naturală** - După anularea modului „menținere la cald”, oala sub presiune se răcește și presiunea din interior scade încet. Acest proces durează câteva minute (de obicei între 10-60 de minute) în funcție de cantitatea de alimente din aragaz.
- **Eliberare rapidă** - Această metodă permite eliberarea presiunii într-o perioadă scurtă de timp prin rotirea supapei de limitare a presiunii în poziția „OPEN”.
 Aburul fierbinte va începe imediat să iasă din orificiile de ventilație. Atenție, să nu vă opăriți! Vă recomandăm să vă protejați mâna cu un șervet de bucătărie atunci când faceți acest lucru.

Atunci când presiunea a fost eliberată, supapa cu plutitor (3) începe să coboare. Odată ce aceasta este în poziție coborâtă, capacul poate fi deschis în siguranță.

Recomandare: Vă recomandăm să folosiți metoda „eliberare naturală” pentru alimente cu un conținut ridicat de lichid sau amidon, deoarece metoda „eliberare rapidă” ar produce stropire în timpul eliberării presiunii și ar înfunda supapa de limitare a presiunii.

SETARE PRESTABILITĂ

(Temporizator de Întârziere):

Puteți seta un timp de pornire întârziată, după care procesul de gătire va începe, în timp ce urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Apăsăți butonul [Preset Setting] și reglați timpul de întârziere folosind butoanele +/- (0,5-24 ore)
2. Apoi selectați programul de gătit dorit și reglați timpul de gătire folosind butoanele +/- Așteptați câteva secunde până când setarea este acceptată.
3. Odată ce timpul presetat de pornire a expirat, oala sub presiune va începe procesul de gătire.

Notă: Presetarea timpului de pornire nu este valabil pentru programul „Prăjitură”.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățarea și întreținerea, efectuate în mod regulat, sunt esențiale, pentru a vă asigura că produsul poate fi utilizat în condiții de siguranță și eficiență.

- Scoateți întotdeauna aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de curățare.
- Nu scufundați niciodată aparatul sau cablul de alimentare în apă. Nu lăsați piesele electrice să intre în contact cu umezeala.
- Lustruiți corpul oalei sub presiune cu o cârpă moale și umedă.

- Luați capacul și scoateți vasul interior. Spălați vasul interior cu detergent ușor și cu o cârpă moale.
- Spălați bine interiorul capacului, inclusiv placa de acoperire, inelul mare de etanșare, supapa de limitare a presiunii, supapa cu plutitor și capacul anti-blocare după fiecare utilizare.
- Există un mic colector de condens în partea stângă sub mânerul de transport. Scoateți-l și spălați-l bine. Apoi puneți-l la loc.

PARAMETRI TEHNICI

Tensiune:220-240 V ~ 50 Hz
Putere:1000 W
Capacitate:6 L
Diametru:22 cm
Presiune de lucru:40-70 kpa
Presiune limită:90 kpa
Menținere temperatură:60-80°C
Menținere presiune:0-99 minute

**Eliminare ecologică**

Puteți ajuta la protejarea mediului!
Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

REMEDIEREA DEFECTELOR

Problema	Cauza posibilă	Soluția posibilă
Dificultăți la închiderea capacului.	Inelul mare de etanșare al capacului este instalat incorect.	Asigurați-vă că inelul de etanșare este curat și așezat complet pe placa de acoperire.
Dificultăți la deschiderea capacului.	Încă există presiune în interiorul aragazului.	Eliberați presiunea rotind supapa de limitare a presiunii în poziția „eliberare presiune”.
Din capac există scurgere de abur.	Inelul mare de etanșare nu este montat.	Montați inelul de etanșare a capacului.
	Inelul de etanșare a capacului este excesiv de murdar.	Curățați inelul de etanșare a capacului.
	Capacul este deblocat	Închideți capacul.
Scurgere de abur din supapa cu plutitor.	Inelul de etanșare a supapei cu plutitor este murdar.	Curățați inelul mic de etanșare a supapei cu plutitor.
Afișare codul de eroare E1	Senzor deconectat/funcționare defectuoasă	Contactați Serviciul Clienți.
Afișat codul de eroare E2	Scurt circuit senzor	
Afișat codul de eroare E4	Comutator de presiune deconectat/funcționare defectuoasă	

PROGRAME DE GĂTIRE PRESETATE (fig D):

Program	Mod implicit (min)	Interval de timp reglabil (min)	Temperatură implicită (°C)	Închideți capacul superior pentru a găti	Poziționați supapa de limitare a presiunii	Notă:
Fasole (Bean)	32	25-50	155-160	Da	Închis (CLOSE)	Pentru toate tipurile de fasole și mazăre.
Carne (Meat)	24	12-30	155-160	Da	Închis (CLOSE)	Timpul mai lung de gătire va da ca rezultat o textură mai moale a cărnii.
Prăjitură (Cake)	30	30-50	125-140	Da	Deschis (OPEN)	Reglați timpul de gătire conform rețetei. Gătire fără presiune.
Încălzire (Heating)	10	5-15	125-140	Da	Închis (CLOSE)	Trebuie să adăugați puțină apă pentru încălzire.
Orez (Rice)	În funcție de numărul de cești:		125-145	Da	Închis (CLOSE)	Dacă doriți o consistență mai moale sau doriți să gătiți mai multe tipuri de cereale în același timp, creșteți timpul de gătire.
1-3 cești	5	5-16				
4-7 cești	8	8-16				
8-12 cești	12	8-16				
Tăiței (Noodles)	3	3-18	155-160	Da	Închis (CLOSE)	Trebuie să adăugați apă pentru gătire.
Supă (Soup)	21	15-40	155-160	Da	Închis (CLOSE)	Trebuie să adăugați apă pentru gătire. Ajustați timpul de gătire pe baza rețetei dvs.
Oase (Bone)	30	25-40	155-160	Da	Închis (CLOSE)	
Terci de ovăz (Porridge)	20	15-25	155-160	Da	Închis (CLOSE)	Ajustați timpul de gătire pe baza rețetei dvs.
Preset Setting (Întârziere temporizator)	30	0,5-24 h	-	-	-	Setați timpul de întârziere în asociere cu un program de gătire. După scurgerea timpului de întârziere, vasul de gătit sub presiune începe să gătească automat. (Nu se aplică pentru programul „Cake”).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Da	Închis (CLOSE)	Pentru setarea manuală a timpului de gătire. Reglați timpul de gătire conform rețetei. Trebuie să adăugați apă pentru gătire.
Menținere cald/Anulare (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Da	Deschis (OPEN)	Funcție de menținere în stare caldă. Nu se setează timp. Funcționează până la 24 de ore dacă nu este anulat manual. Toate programele comută automat la modul de „Menținere cald” când procesul de gătire se încheie.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Bezbednost električnih uređaja kompanije **FIRST Austria** usklađena je sa priznatim tehničkim direktivama i zakonskim propisima iz domena bezbednosti. Bez obzira na to, vi i ostali korisnici ovog uređaja treba da poštuju sledeća bezbednosna uputstva:

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prvog korišćenja ovog uređaja i sačuvajte ih da biste u budućnosti mogli da se podsetite.
- Ovaj proizvod nije projektovan ni za koje druge namene osim onih navedenih u ovom priručniku.
- Pre priključivanja ovog uređaja u utičnicu, proverite da li napon naveden na uređaju odgovara naponu struje u vašem domu. Ako to nije slučaj, obratite se distributeru i nemojte koristiti ovaj uređaj.
- Ukoliko je uređaj uzemljen (klasa zaštite I), zidna utičnica i produžni kabl u koje je uređaj priključen takođe moraju biti uzemljeni.
- Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili radne površine. Ne dozvolite da kabl dodirne vrele površine.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj i nemojte stavljati nijedan njegov deo na vruću površinu ili u blizinu iste (na primer gasne ili električne ringle ili vruće rerne).
- Vodite računa da se ovaj uređaj na čvrstoj, ravnoj površini, van domašaja dece, da deca ne bi prevrnula uređaj i da ne bi došlo do štete ili povrede.
- Pre upotrebe proverite i očistite ventil za ograničavanje pritiska i ventil sa plovkom.
- Ne nosite ekspres lonac držeći ga za dršku poklopca. Umesto toga koristite bočne drške.
- Radi zaštite od struje, nemojte potapati ovaj uređaj ili kabl u tečnost.
- Ukoliko na aparatu ili kابلu za napajanje uočite znake oštećenja, nemojte ih koristiti! Odnosite proizvod u ovlašćeni i kvalifikovani servisni centar na pregled ili popravku.
- Nemojte nikada uključivati uređaj dok je prazan.
- Ne pokušavajte da uključite ili isključite uređaj mokrim rukama ili dok su vam noge u vodi.
- Ovaj uređaj je predviđen za kućnu upotrebu, nemojte ga koristiti komercijalno.
- Nemojte koristiti ovaj aparat na otvorenom.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
- Izbegavajte kontakt sa vrelom parom tokom ili odmah nakon rada. Opasnost od opekotina!
- Ovaj uređaj se zagreva tokom rada. Zato pazite da ne dodirujete vruće delove.

- Ne pokušavajte da skinete poklopac dok je ventil sa plovkom u gornjem položaju. To znači da je posuda još uvek pod pritiskom.
- Budite izuzetno pažljivi ukoliko pomerate uređaj koji sadrži vrelu tečnost.
- Obavezno isključite uređaj iz strujne utičnice nakon upotrebe, pre čišćenja i u slučaju kvara.
- Mora da bude pod nadzorom sve dok je uređaj topao, čak i ako nije priključen u strujnu utičnicu. Sačekajte da se uređaj potpuno ohladi pre čišćenja i odlaganja.
- Ne vucite uređaj direktno za strujni kabl; umesto toga, pri isključivanju uređaja iz strujne utičnice uhvatite utikač.
- Ovaj uređaj smeju da koriste deca koja imaju 8 ili više godina, osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe bez odgovarajućeg iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako im je predloženo kako da bezbedno koriste uređaj i ako razumeju moguće opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Deca ne smeju da čiste i održavaju ovaj uređaj ako nemaju bar 8 godina i ako nisu pod nadzorom tokom tih aktivnosti. Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Ne odgovaramo za štetu koja nastane ako se ovaj uređaj koristi u druge svrhe osim u predviđene ili ako se koristi na neprimeren način.
- Popravke i druge radove na ovom uređaju smeju da vrše samo ovlašćena stručna lica!

PREGLED PROIZVODA (slika A)

1. Ventil za ograničavanje pritiska
2. Drška poklopca
3. Ventil sa plovkom
4. Zaptivni prsten ventila sa plovkom
5. Unutrašnja posuda
6. Kolektor kondenzata
7. Ručka za nošenje
8. Kontrolna tabla
9. Veliki zaptivni prsten (na poklopcu)
10. Mali zaptivni prsten (na poklopcu)
11. Poklopac
12. Zaštita od začepljenja

KONTROLNA TABLA: (Slika D)

PRE PRVE UPOTREBE

Pre prvog korišćenja ovog aparata, nakvašenom krpom sa blagim deterdžentom očistite unutrašnju posudu, unutrašnju stranu poklopca i sav dobijeni pribor. Isperite ih i osušite nakon toga.

RUKOVANJE

Skidanje poklopca: (Slika B)

Uхватite poklopac za ručku i okrenite ga u smeru kazaljke da ga otključate. Pažljivo podignite poklopac.

Stavljanje poklopca: (Slika C)

Stavite poklopac na ekspres lonac – možda bude neophodno da malo pomerite poklopac da bi pravilno nalegao. Zatim ga okrenite u smeru suprotnom od kazaljke da bi se zabravio u pravilnom položaju.

KUVANJE:

1. Skinite poklopac i stavite hranu i tečnost u unutrašnju posudu, prema receptu. Uverite se da je posuda napunjena bar do oznake za 1/5 i nikad ne premašujte nivo 4/5. Ako spremate hranu kojoj se tokom kuvanja povećava zapremina, na primer pasulj ili pirinač, ne punite posudu preko oznake za 3/5.
2. Pre stavljanja poklopca, proverite da li su spoljna strana unutrašnje posude i zaptivni prsten poklopca čisti.
3. Uverite se da je ventil za ograničavanje pritiska (1) pravilno postavljen i da je ventil sa plovkom (3) u donjem položaju. Postavite ventil za ograničavanje pritiska u položaj „CLOSE“ ili „OPEN“, u skladu sa izabranim programom. (Detalje pogledajte u tabeli „UNAPRED PODEŠENI PROGRAMI KUVANJA“)
4. Priključite strujni kabl u utičnicu. Na kontrolnoj tabli će se prikazati „0000“.
5. Izaberite željeni program kuvanja pritiskom na odgovarajuće dugme i podesite vreme kuvanja pomoću dugmadi +/- . Indikatorska lampica iznad izabranog programa će trepereti 8 puta, a ekspres lonac će zatim automatski pokrenuti program.
6. Kad istekne vreme kuvanja, ekspres lonac počinje da pišti i automatski prelazi u režim „održavanja toplote“. Taj režim je osmišljen da održava hranu toplom dok ne budete spremni da oslobodite pritisak i izvadite hranu iz posude. Režim „održavanja toplote“ može biti aktivan najduže 24 sata. Međutim, radi optimalnih rezultata, preporučuje se da hranu uklonite u roku od 6 sati od završetka kuvanja.
7. Pritisnite dugme [Warm/Cancel] da isključite režim „održavanja toplote“ ili da otkažete trenutno aktivan program.

Napomena: U slučaju programa koji kuvaju pod pritiskom, zadato vreme kuvanja ne počinje dok se pripremnim zagrevanjem ne postigne dovoljan pritisak. Kad se to postigne, ventil sa plovkom (3) se podiže, a tajmer počinje da odbrojava.

Oslobađanje pritiska posle kuvanja:

Nakon kuvanja i otkazivanja režima „održavanja toplote“, pritisak u posudi prvo mora da se oslobodi da bi poklopac mogao da se skine.

UPOZORENJE: Nikad ne pokušavajte na silu da skinete poklopac. Ako poklopac ne može lako da se skine, to znači da je lonac i dalje pod pritiskom, koji se mora osloboditi da bi poklopac mogao da se skine. Poklopac se može bezbedno skinuti kad je ventil sa plovkom u donjem položaju.

Postoje dva načina oslobađanja pritiska:

- **Prirodno oslobađanje** – Nakon otkazivanja režima „održavanja toplote“, ekspres lonac se hladi, a pritisak u njemu polako opada. Taj proces traje određeni broj minuta (obično između 10 i 60 minuta) u zavisnosti od količine hrane u ekspres loncu.
- **Brzo oslobađanje** – Ovaj način vam omogućava da oslobodite pritisak za kratko vreme tako što ćete okrenuti ventil za ograničavanje pritiska u položaj „OPEN“.



Vrela para će odmah početi da izlazi iz ventila. Pazite da se ne opečete! Preporučujemo da ruku prekrijete kuhinjskom krpom kad ovo radite.

Kako se pritisak oslobađa, ventil sa plovkom (3) počinje da se spušta. Kad siđe do kraja, poklopac može bezbedno da se skine.

Savet: Preporučujemo da koristite način „prirodno oslobađanje“ za hranu sa velikim udelom tečnosti ili skroba, jer bi način „brzo oslobađanje“ mogao izazvati prskanje prilikom oslobađanja pritiska i zapušiti ventil za ograničavanje pritiska.

PODEŠAVANJE UNAPRED (vreme odlaganja):

Na sledeći način možete da odredite vreme odlaganja, nakon kog počinje kuvanje:

1. Pritisnite dugme [Preset Setting] i podesite vreme odlaganja pomoću dugmadi +/- . (0,5-24 sata)
2. Zatim izaberite željeni program kuvanja i podesite vreme kuvanja pomoću +/- dugmadi. Sačekajte nekoliko sekundi dok unos ne bude prihvaćen.
3. Kad vreme odlaganja protekne, ekspres lonac će započeti kuvanje.

Napomena: Vreme odlaganja početka nije primenljivo za program „Torta“.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Redovno čišćenje i održavanje su vrlo važni da bi proizvod mogao da se koristi bezbedno i efikasno.

- Uvek isključite uređaj iz struje i ostavite da se ohladi pre čišćenja.
- Nipošto ne potapajte ovaj uređaj ni njegov strujni kabl u vodu. Ne dozvolite da električni delovi dospeju u kontakt sa vlagom.
- Prebrišite kućište ekspres lonca mekom navlaženom krpom.
- Skinite poklopac i izvadite unutrašnju posudu. Operite unutrašnju posudu blagim deterdžentom i mekom krpom.
- Temeljno operite unutrašnjost poklopca, uključujući poklopac, veliki zaptivni prsten, ventil za ograničenje pritiska, ventil sa plovkom i zaštitu od začepjenja nakon svake upotrebe.
- Na levoj strani ispod ručke za nošenje nalazi se mali kolektor kondenzata. Skinite je i dobro je operite. Zatim je vratite na mesto.

REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Moguć uzrok	Moguće rešenje
Poklopac se teško zatvara.	Veliki zaptivni prsten poklopca nije pravilno postavljen.	Uverite se da je zaptivni prsten čist i da je potpuno postavljen na poklopac.
Poklopac se teško skida.	Lonac je i dalje pod pritiskom.	Oslobodite pritisak tako što ćete okrenuti ventil za ograničavanje pritiska u položaj za „oslobađanje pritiska“.
Ispod poklopca izbija para.	Veliki zaptivni prsten nije postavljen.	Postavite zaptivni prsten poklopca.
	Zaptivni prsten poklopca je previše prljav.	Očistite zaptivni prsten poklopca.
	Poklopac nije okrenut do krajnje pozicije	Zabravite poklopac.
Iz ventila sa plovkom izbija para.	Zaptivni prsten ventila sa plovkom je prljav.	Očistite mali zaptivni prsten ventila sa plovkom.
Prikazan je kôd greške E1	Senzor je isključen/neispravan	Obratite se korisničkoj službi.
Prikazan je kôd greške E2	Kratak spoj senzora	
Prikazan je kôd greške E4	Prekidač pritiska je isključen/neispravan	

TEHNIČKI PARAMETAR

Napon:.....220-240V ~ 50 Hz
 Snaga:.....1000W
 Kapacitet:.....6 L
 Prečnik:.....22 cm
 Radni pritisak:40-70 kpa
 Ograničeni pritisak:.....90 kpa
 Održavanje toplote:60-80°C
 Održavanje pritiska:.....0-99 min



Ekološko odlaganje otpada

Možete pomoći zaštititi okoline! Molimo ne zaboravite da poštujete lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

UNAPRED PODEŠENI PROGRAMI ZA KUVANJE: (slika D):

Program	Podrazumevano (min)	Podesivi opseg vremena (min)	Podrazumevana temperatura (°C)	Zatvorite gornji poklopac da bi počelo kuvanje	Položaj ventila za ograničavanje pritiska	Napomene:
Pasulj (Bean)	32	25-50	155-160	Da	Zatvoreno (CLOSE)	Za sve tipove pasulja i graška.
Meso (Meat)	24	12-30	155-160	Da	Zatvoreno (CLOSE)	Što se meso duže kuva, to je mekše.
Kolač (Cake)	30	30-50	125-140	Da	Otvoreno (OPEN)	Korigujte vreme kuvanja u skladu s receptom. Kuva se bez visokog pritiska.
Grejanje (Heating)	10	5-15	125-140	Da	Zatvoreno (CLOSE)	Za grejanje treba dodati malo vode.
Pirinač (Rice)	U zavisnosti od broja šoljica:		125-145	Da	Zatvoreno (CLOSE)	Ako želite da bude mekše ili želite da kuvate više vrsta žitarica, produžite vreme kuvanja.
1-3 šolja	5	5-16				
4-7 šolja	8	8-16				
8-12 šolja	12	8-16				
Rezanci (Noodles)	3	3-18	155-160	Da	Zatvoreno (CLOSE)	Ako kuvate, treba da dodate vodu.
Supe/čorbe (Soup)	21	15-40	155-160	Da	Zatvoreno (CLOSE)	Ako kuvate, treba da dodate vodu. Podesite vreme kuvanja u skladu sa receptom.
Kosti (Bone)	30	25-40	155-160	Da	Zatvoreno (CLOSE)	
Kaša (Porridge)	20	15-25	155-160	Da	Zatvoreno (CLOSE)	Podesite vreme kuvanja u skladu sa receptom.
Preset Setting (Tajmer za odlaganje)	30	0,5-24 h	-	-	-	Podesite vreme odlaganja u skladu sa programom kuvanja. Nakon isteka vremena odlaganja, ekspres lonac počinje da kuva automatski. (Nije primenljivo na program „Cake“).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Da	Zatvoreno (CLOSE)	Za ručno podešavanje vremena kuvanja. Korigujte vreme kuvanja u skladu s receptom. Ako kuvate, treba da dodate vodu.
Zagrevanje/ Otkazi (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Da	Otvoreno (OPEN)	Funkcija održavanja toplote. Vreme se ne može podesiti. Radi najduže 24 sata , dok se ne otkáže ručno. Svi programi se automatski prebacuju u režim „Toplo“ kada se kuvanje završi.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Безопасността на електрическите уреди от **FIRST Austria** отговаря на признатите технически директиви и юридически разпоредби за безопасност. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасност:

- Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда за първи път и ги запазете за бъдещи справки.
- Този продукт не е създаден задруги цели, освен посочените в настоящото ръководство.
- Преди да свържете уреда към захранващ източник, проверете дали посоченото върху него напрежение съответства на напрежението в дома ви. В противен случай се обърнете към доставчика и не използвайте уреда.
- Ако уредът е вземан (клас на защита I), стенният контакт и всеки удължител, към който уредът се свързва, трябва също да бъдат вземени.
- Не оставяйте кабела да виси от ръба на маса или плот. Не оставяйте кабела да докосва горещи повърхности.
- Не работете и не поставяйте части от уреда върху или в близост до горещи повърхности (като газови или електрически котлони и нагрети фурни).
- Уверете се, че редът се използва на твърда и равна повърхност извън обхвата на деца. Това ще предотврати преобръщането му и опасността от нараняване.
- Преди употреба проверете и почистете клапана за ограничаване на налягането и плаващия клапан.
- Не носете тенджерата под налягане за дръжката на капака. За целта използвайте страничните дръжки.
- За да се защитите от свързаните с електричеството опасности, не потапяйте уреда или кабела в никакви течности.
- Ако уредът или захранващият кабел показват признаци на повреда, не използвайте уреда! Занесете уреда в упълномощен или квалифициран сервизен център за проверка и ремонт.
- Не работете с празен уред.
- Не се опитвайте да включите или изключите уреда с мокри ръце, или когато краката ви са във водата.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, не го използвайте с търговска цел.

- Не използвайте този уред на открито.
- Не оставяйте уреда без надзор, когато работи.
- Пазете се от допир до горещата пара по време на работа или веднага след нея. Риск от попарване!
- По време на работа уредът се нагорещява. Следователно внимавайте да не докосвате горещите части.
- Не опитвайте да отворите капака, когато плаващият клапан е вдигнат. Това показва, че в съда има остатъчно налягане.
- Преместването на уреда с горещи течности трябва да става с изключително внимание.
- Винаги изключвайте от захранването след употреба, преди почистване и в случай на неизправно функциониране.
- Когато уредът е горещ, трябва да се наблюдава, дори когато не е свързан към захранването. Оставете уредът да се охлади напълно преди да го почистите и съхраните.
- Не дърпайте директно захранващия кабел; дърпайте щепсела, за да изключите уреда от захранването.
- Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или получават наставления относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и под наблюдение. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца под 8 години.
- Не сме отговорни за щети, които могат да възникнат, ако уредът се използва за цели, които се различават от предназначението му или се използва по неподходящ начин.
- Ремонтите и другите предприети работи по уреда трябва да се извършват от упълномощен специализиран персонал.

ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА (Фиг. А)

1. Клапан за ограничаване на налягането
2. Дръжка на капака
3. Плаващ вентил
4. Уплътнителен пръстен на плаващия вентил
5. Вътрешен съд
6. Съд за събиране на конденз
7. Дръжка за носене
8. Панел за управление
9. Голям уплътнителен пръстен (покриваща плоча)

10. Малък уплътнителен пръстен (покриваща плоча)
11. Покриваща плоча
12. Устройство против запущване

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ: (Фиг. D)

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Преди да използвате уреда за първи път, почистете вътрешния съд, долната част на капака и всички включени аксесоари с влажна кърпа и мек почистващ препарат. След това ги изплакнете и подсушете.

РАБОТА

Сваляне на капака: (Фиг. B)

Хванете капака за дръжката и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го отклучите. Повдигнете внимателно капака, за да го отворите.

Поставяне на капака: (Фиг. C)

Поставете капака на тенджерата под налягане - може да е необходимо да го наместите, за да прилегне плътно. След това завъртете капака обратно на часовниковата стрелка, за да го заключите.

ГОТВЕНЕ:

1. Отворете капака и поставете храната и течността във вътрешния съд съгласно избраната рецепта. Необходимо е да напълните тенджерата най-малко до обозначението 1/5, но никога не трябва да пълните над обозначението 4/5. Ако приготвяте храна, която се разширява по време на готвене, като например боб и ориз, не пълнете тенджерата над обозначението 3/5.
2. Преди да затворите капака, проверете дали външната повърхност на вътрешния съд и уплътнението на капака са чисти.
3. Уверете се, че клапанът за ограничаване на налягането (1) е поставен правилно, а плаващият клапан (3) е поставен на място. Завъртете клапана за ограничаване на налягането към обозначението „CLOSE“ или „OPEN“ съгласно избраната програма. (За повече подробности вижте таблицата „ПРОГРАМИ ЗА ГОТВЕНЕ С ПРЕДВАРИТЕЛНИ НАСТРОЙКИ“)
4. Включете кабела в електрически контакт. На панела за управление ще се покаже индикация „0000“.

5. Изберете желаната програма за готвене, като натиснете съответния бутон. След това регулирайте времето за готвене с бутоните +/- . Индикаторът над избраната програма мига 8 пъти, след това тенджерата под налягане стартира програмата автоматично.
6. Когато времето за готвене изтече, тенджерата под налягане издава звуков сигнал и автоматично превключва в режим „поддържане на топлината“. Този режим е предназначен да поддържа храната топла, докато сте готови да освободите налягането и да извадите храната от тенджерата. Режимът „поддържане на топлината“ може да остане активен до 24 часа. Въпреки това, за най-добри резултати се препоръчва да извадите храната до 6 часа след приготвянето.
7. Натиснете бутона [Warm/Cancel], за да изключите режим „поддържане на топлината“ или да отмените изпълняваната в момента програма.

Забележка: При програми за готвене под налягане зададеното време за готвене не започва да тече, докато налягането не достигне определено ниво чрез предварително загряване. Когато това се случи, плаващият клапан (3) се повдига и таймерът започва да отброява времето.

Освобождаване на налягането след готвене:

След приключване на готвенето и отмяна на режима „поддържане на топлината“, трябва да освободите налягането в тенджерата, преди да повдигнете капака.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не опитвайте да отворите капака със сила. Ако капакът не може да се отвори лесно, това означава, че в тенджерата има остатъчно налягане, което трябва да бъде освободено преди отваряне на капака. Капакът може да бъде отворен безопасно, когато плаващият клапан се е спуснал надолу.

Има два начина за освобождаване на налягането:

- **Освобождаване по естествен път** - След отмяна на режима „поддържане на топлината“, тенджерата започва да се охлажда и налягането вътре в нея бавно спада. Този процес отнема няколко минути (обикновено между 10 и 60 минути) в зависимост от количеството храна в тенджерата.

- **Бързо освобождаване** - Използвайте този начин за бързо освобождаване на налягането, като завъртите клапана за ограничаване на налягането в позиция „OPEN“.
- ⚠ От вентилационните отвори веднага започва да излиза пара. Внимавайте да не се изгорите! Препоръчва се да покриете ръката си с кърпа, когато завъртате клапана.

Когато налягането се освободи, плаващият клапан (3) започва да се спуска. Когато се спусне до край, можете да свалите безопасно капака.

Съвет: Препоръчваме да използвате „освобождаване по естествен път“ при готвене на храни с високо съдържание на вода или нишесте, тъй като при „бързо освобождаване“ може да се освободи и течност, която да запуши клапана за ограничаване на налягането.

ПРЕДВАРИТЕЛНА НАСТРОЙКА

(Таймер за отложен старт):

Можете да зададете време за отложен старт, при който готвенето стартира съгласно инструкциите по-долу:

1. Натиснете бутона [Preset Setting] и регулирайте времето за отложен старт с бутоните +/- (0,5-24 часа)
2. След това изберете желаната програма за готвене и регулирайте времето за готвене с бутоните +/- . Изчакайте няколко секунди настройката да влезе в сила.
3. След изтичане на зададеното време за отложен старт тенджерата под налягане стартира процеса на готвене.

Забележка: Отложен старт не може да бъде използван при програма „Кекс“.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Редовното почистване и поддръжка са много важни за безопасно и ефективно използване на уреда.

- Преди почистване на уреда, винаги го изключвайте от захранването и го оставяйте да се охлади.
- Никога не потапяйте уреда или захранващия кабел във вода. Не допускайте електрическите части да влизат в контакт с влага.
- Почиствайте корпуса на тенджерата под налягане с мека влажна кърпа.
- Свалете капака, за да извадите вътрешния съд. Измийте вътрешния съд с мек препарат и мека кърпа.

- Измийте добре вътрешността на капака, включително покриващата плоча, големия уплътнителен пръстен, клапана за ограничаване на налягането, плаващия клапан и устройството против запушване.
- От лявата страна, под дръжката, има малък съд за събиране на конденз. Извадете го и го измийте добре. След това поставете обратно на място.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Напрежение: 220-240 V ~ 50 Hz
 Мощност: 1000 W
 Капацитет: 6 L
 Диаметър: 22 cm
 Работно налягане: 40-70 kPa
 Ограничено налягане: 90 kPa
 Поддържане на температура: 60-80°C
 Поддържане на налягане: 0-99 минута



Съобразено с околната среда изхвърляне. Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначени за целта центрове.

ПРОГРАМИ ЗА ГОТВЕНЕ С ПРЕДВАРИТЕЛНИ НАСТРОЙКИ (фиг. D):

Програма	По подрабиране (мин.)	Диапазон за регулиране на времето (мин.)	Температура по подрабиране (°C)	Затворете капака за готвене	Позиция на клапана за ограничаване на налягането	ЗАБЕЛЕЖКИ:
Боб (Bean)	32	25-50	155-160	Да	Затворен (CLOSE)	За всички типове боб и грах.
Месо (Meat)	24	12-30	155-160	Да	Затворен (CLOSE)	При по-дълго готвене се постига по-мека текстура на месото.
Кекс (Cake)	30	30-50	125-140	Да	Отворен (OPEN)	Регулирайте времето за готвене съгласно рецептата. Готвене без налягане.
Затопляне (Heating)	10	5-15	125-140	Да	Затворен (CLOSE)	За затопляне е необходимо да добавите малко вода.
Ориз (Rice)	В зависимост от броя чаши:		125-145	Да	Затворен (CLOSE)	За по-мека консистенция или за готвене на ястия с няколко вида зърна, увеличете времето за готвене.
1-3 чаши	5	5-16				
4-7 чаши	8	8-16				
8-12 чаши	12	8-16				
Спагети (Noodles)	3	3-18	155-160	Да	Затворен (CLOSE)	За готвене е необходимо да добавите вода.
Супа (Soup)	21	15-40	155-160	Да	Затворен (CLOSE)	За готвене е необходимо да добавите вода. Регулирайте времето за готвене в зависимост от рецептата.
Кокали (Bone)	30	25-40	155-160	Да	Затворен (CLOSE)	
Овесена каша (Porridge)	20	15-25	155-160	Да	Затворен (CLOSE)	Регулирайте времето за готвене в зависимост от рецептата.
Preset Setting (Таймер за отложен старт)	30	0,5-24 ч.	-	-	-	Задайте таймер за отложен старт на избраната програма за готвене. След като зададеното време за отложен стар изтече, тенджерата под налягане автоматично стартира готвенето. (Не е приложимо за програма „Cake“).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Да	Затворен (CLOSE)	За ръчно задаване на времето за готвене. Регулирайте времето за готвене съгласно рецептата. За готвене е необходимо да добавите вода.
Погряване/Отмяна (Warm/Cancel)	24 ч.	-	65-75	Да	Отворен (OPEN)	Функция за поддържане на топлината. Не може да бъде зададено време. Работи до 24 часа , докато режимът не бъде отменен ръчно. След приключване на готвенето всички програми автоматично превключват в режим „Подгряване“.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Трудно затваряне на капака.	Голямото уплътнение на капака не е поставено добре.	Уверете се, че уплътнителният пръстен е плътно поставен на покриващата плоча.
Трудно отваряне на капака.	В тенджерата има остатъчно налягане.	Освободете налягането, като завъртите клапана за ограничаване на налягането в позиция „освобождаване на налягането“.
От капака излиза пара.	Голямото уплътнение на капака не е поставено.	Поставете уплътнението на капака.
	Уплътнението на капака е прекалено замърсено.	Почистете уплътнението на капака.
	Капакът не е заключен	Заключете капака.
От плаващия клапан излиза пара.	Уплътнението на плаващия клапан е замърсено.	Почистете малкото уплътнение на плаващия клапан.
Код на грешка E1, показан на дисплея	Прекъсната връзка или повреда на сензор	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
Код на грешка E2, показан на дисплея	Късо съединение във веригата на сензора	
Код на грешка E4, показан на дисплея	Прекъсната връзка или повреда на превключвател за налягането	

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La sécurité des appareils électriques **FIRST Austria** est conforme aux directives techniques reconnues et aux réglementations légales en matière de sécurité. Cependant, il faut que tout utilisateur de l'appareil respecte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et les conserver pour toute référence future.
- Ce produit n'a pas été conçu pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du secteur dans votre maison. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
- Si l'appareil est mis à la terre (classe de protection I), la prise secteur et toute rallonge à laquelle elle est connectée doivent également être mises à la terre.
- Ne laissez pas le cordon pendre au-dessus du bord d'une table ou d'un comptoir. Ne laissez pas le cordon toucher les surfaces chaudes.
- N'utilisez ou ne placez aucune partie de cet appareil sur une surface chaude ou à sa proximité (comme un brûleur à gaz ou électrique ou un four chauffé).
- Assurez-vous que l'appareil est utilisé sur une surface ferme et plane hors de portée des enfants, ce qui évitera tout renversement, dommage ou blessure.
- Inspectez et nettoyez la soupape de limitation de pression et la soupape à flotteur avant utilisation.
- Ne portez pas l'autocuiseur en le tenant par la poignée du couvercle. Utilisez plutôt les poignées qui se trouvent sur le côté.
- Pour éviter tout risque électrique, ne plongez pas cet appareil ou ce cordon dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils présentent des signes de dommages ! Ramenez le produit à un centre de service agréé et qualifié pour inspection ou réparation.
- N'utilisez pas l'appareil à vide.
- N'essayez jamais de brancher ou de débrancher l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds dans l'eau.
- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique, ne l'utilisez pas dans le commerce.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez jamais l'appareil en cours de fonctionnement sans surveillance.
- Évitez tout contact avec la vapeur chaude pendant ou juste après l'utilisation. Risque de brûlure !
- L'appareil devient chaud lorsqu'il est utilisé. Ainsi, il ne faut pas toucher les parties chaudes.
- N'essayez pas d'ouvrir le couvercle lorsque la soupape à flotteur est en position relevée. Cela indique que de la pression est encore présente dans le pot.
- Soyez particulièrement attentif lors de déplacement d'ustensiles contenant des liquides chauds.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation, avant tout nettoyage et en cas de dysfonctionnement.
- Tant que l'appareil est chaud, il doit être surveillé, même s'il n'est pas branché. Attendez que l'appareil soit complètement froid avant de le nettoyer/ranger.
- Lors du débranchement de l'appareil, ne tirez pas sur le cordon mais plutôt sur la prise.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes ayant une incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience ou de connaissance si elles sont supervisées ou instruites sur l'usage de l'appareil en sécurité et si elles comprennent les dangers impliqués. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Cet appareil ne doit pas être nettoyé et entretenu par des enfants de moins de 8 ans, à moins qu'ils ne soient sur surveillance. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Nous déclinons toute responsabilité de tout dommage pouvant se produire si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues ou s'il est utilisé de manière inappropriée.
- Les réparations et autres travaux effectués sur l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé agréé !

PRÉSENTATION DU PRODUIT (Fig. A)

1. Soupape de limitation de pression
2. Poignée du couvercle
3. Soupape à flotteur
4. Joint de soupape à flotteur
5. Pot intérieur
6. Collecteur de condensats
7. Poignée de transport
8. Panneau de commande
9. Grand joint (de la plaque de couverture)
10. Petit joint (de la plaque de couverture)
11. Plaque de couverture
12. Protection anti-colmatage

PANNEAU DE COMMANDE (Fig. D)**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez le pot intérieur, la partie intérieure du couvercle et tous les accessoires inclus avec un chiffon humide et un détergent doux. Rincez-les et séchez-les ensuite.

UTILISATION**Retrait du couvercle** : (Fig. B)

Saisissez le couvercle par la poignée et tournez-le dans le sens horaire pour le déverrouiller. Soulevez délicatement le couvercle pour l'ouvrir.

Fixation du couvercle : (Fig. C)

Placez le couvercle sur l'autocuiseur - vous devrez peut-être repositionner le couvercle pour qu'il s'adapte correctement. Tournez-le ensuite dans le sens antihoraire pour le verrouiller en place.

CUISSON :

- Ouvrez le couvercle et placez la nourriture et le liquide dans le pot intérieur conformément à votre recette. Assurez-vous de remplir le pot au moins jusqu'à la marque 1/5 mais ne dépassez jamais la limite de 4/5. Si vous préparez des aliments qui gonflent pendant la cuisson, tels que des haricots ou du riz, ne remplissez pas le pot au-delà de la marque 3/5.
- Vous devez vérifier que l'extérieur du pot intérieur et le joint du couvercle sont propres avant de fermer le couvercle.
- Assurez-vous que la soupape de limitation de pression (1) est correctement fixée et que la soupape à flotteur (3) est en position basse. Placez la soupape de limitation de pression en position « CLOSE » ou « OPEN » en fonction du programme sélectionné. (Consultez le tableau « PROGRAMMES DE CUISSON PRÉDÉFINIS » pour plus de détails)
- Branchez le cordon d'alimentation à l'alimentation secteur. Le panneau de commande affichera « 0000 ».
- Sélectionnez le programme de cuisson souhaité en appuyant sur le bouton correspondant et réglez le temps de cuisson à l'aide des boutons +/- . Le voyant au dessus du programme sélectionné clignotera 8 fois, après quoi l'autocuiseur démarrera automatiquement le programme.
- Une fois le temps de cuisson terminé, l'autocuiseur émet un bip et passe automatiquement en mode « Maintenir chaud ». Ce mode est conçu pour garder les aliments chaud jusqu'à ce que vous soyez prêt à libérer la pression et à retirer les aliments

du pot. Le mode « Maintenir chaud » peut rester actif jusqu'à 24 heures. Cependant, pour de meilleurs résultats, il est recommandé de retirer les aliments dans les 6 heures après la fin de la cuisson.

- Appuyez sur le bouton [Warm/Cancel] pour quitter le mode « Maintenir chaud » ou annuler tout programme en cours.

Remarque : Pour les programmes qui effectuent une cuisson sous pression, le temps de cuisson réglé ne démarrera pas tant que la niveau de pression suffisant n'est pas atteint au préchauffage. Une fois ce niveau atteint, la soupape à flotteur (3) se soulève et le compte à rebours de la minuterie démarrera.

Libération de la pression après la cuisson :

Après la cuisson et l'annulation du mode « Maintenir chaud », la pression dans la pot doit d'abord être libérée avant de pouvoir retirer le couvercle.

AVERTISSEMENT : N'essayez jamais de forcer l'ouverture du couvercle. Si le couvercle ne s'ouvre pas facilement, cela signifie que de la pression est encore présente à l'intérieur du pot. Celle-ci doit être libérée avant que le couvercle ne puisse être ouvert. Le couvercle peut être ouvert en toute sécurité lorsque la soupape à flotteur est en position basse.

La libération de la pression peut être effectuée de deux façons :

- Libération naturelle** - Après avoir annulé le mode « Maintenir chaud », l'autocuiseur refroidit et la pression interne diminue lentement. Ce processus prend plusieurs minutes (généralement entre 10 et 60 minutes) en fonction de la quantité d'aliments dans l'autocuiseur.
- Libération rapide** - Cette méthode permet de libérer la pression en peu de temps en tournant la soupape de limitation de pression sur la position « OPEN ».



De la vapeur chaude commencera immédiatement à s'échapper des événements. Faites attention à ne pas vous brûler ! Nous vous recommandons de couvrir votre main avec un torchon lorsque vous procédez ainsi.

À mesure que la pression est libérée, la soupape à flotteur (3) commence à descendre. Une fois que celle-ci est en position basse, le couvercle peut être ouvert en toute sécurité.

Conseil : Nous recommandons d'utiliser la méthode de « Libération naturelle » pour les aliments à forte teneur en liquide ou en amidon, car la méthode de « Libération rapide » est susceptible de provoquer des éclaboussures lors

de la libération de la pression et d'obstruer la soupape de limitation de pression.

RÉGLAGE PRÉDÉFINI

(minuterie de démarrage différé) :

Vous pouvez différer le début de la cuisson en définissant un délai en suivant les instructions ci-dessous :

- Appuyez sur le bouton [Preset Setting] et réglez le délai de démarrage différé à l'aide des boutons +/- . (0,5 à 24 heures)
- Sélectionnez ensuite le programme de cuisson souhaité et réglez le temps de cuisson à l'aide des boutons +/- . Attendez quelques secondes jusqu'à ce que la commande soit acceptée.
- Une fois le délai écoulé, l'autocuiseur démarrera le processus de cuisson.

Remarque : Le délai de démarrage différé ne peut pas être utilisé pour le programme « Gâteau ».

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un nettoyage et un entretien réguliers sont essentiels pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit.

- Débranchez toujours l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau. Ne laissez pas de

pièces électriques entrer en contact avec l'humidité.

- Frottez le corps de l'autocuiseur avec un chiffon doux et humide.
- Retirez le couvercle et sortez le pot intérieur. Lavez le pot intérieur avec un détergent doux et un chiffon doux.
- Lavez soigneusement l'intérieur du couvercle, y compris la plaque de couverture, le grand joint, la soupape de limitation de pression, la soupape à flotteur et la protection anti-colmatage après chaque utilisation.
- Sur le côté gauche, sous la poignée de trans-port, se trouve un petit collecteur de condensats. Sor-tez-le et lavez-le soigneusement. Remettez-le ensuite en place.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension :220-240 V ~ 50 Hz
 Puissance :1000 W
 Capacité :6 L
 Diamètre :22 cm
 Pression de cuisson :40-70 kpa
 Limite de pression :90 kpa
 Conservation de la chaleur :60-80°C
 Conservation de la pression :0-99 min

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
Le couvercle est difficile à fermer.	Le grand joint du couvercle est mal installé.	Assurez-vous que la joint d'étanchéité est propre et bien positionné sur la plaque de couverture.
Le couvercle est difficile à ouvrir.	De la pression est encore présente à l'intérieur de l'autocuiseur.	Libérez la pression en tournant la soupape de limitation de pression sur la position « Libérer la pression ».
De la vapeur s'échappe du couvercle.	Le grand joint du couvercle n'est pas présent.	Installez le joint de couvercle.
	Le joint de couvercle est excessivement sale.	Nettoyez le joint de couvercle.
	Le couvercle n'est pas verrouillé	Verrouillez le couvercle.
De la vapeur s'échappe de la soupape à flotteur.	Le joint de la soupape à flotteur est sale.	Nettoyez le joint de la soupape à flotteur.
Code erreur E1 affiché	Capteur débranché/dysfonctionnement	Contactez le service client.
Code erreur E2 affiché	Capteur en court-circuit	
Code erreur E4 affiché	Pressostat débranché/dysfonctionnement	

PROGRAMMES DE CUISSON PRÉDÉFINIS (Fig. D) :

Programme	Par défaut (min)	Plage de durée réglable (min)	Température par défaut (°C)	Fermer le couvercle supérieur pour la cuisson	Position de la soupape de limitation de pression	Remarque :
Haricots (Bean)	32	25-50	155-160	Oui	Fermer (CLOSE)	Pour tous les types de haricots et de pois.
Viande (Meat)	24	12-30	155-160	Oui	Fermer (CLOSE)	Des temps de cuisson plus longs donnent une texture de viande plus tendre.
Gâteau (Cake)	30	30-50	125-140	Oui	Ouvertes (OPEN)	Ajustez le temps de cuisson selon la recette. Cuit sans pression.
Réchauffer (Heating)	10	5-15	125-140	Oui	Fermer (CLOSE)	Vous devez ajouter un peu d'eau pour procéder au réchauffage.
Riz (Rice)	Varie selon le nombre de tasses		125-145	Oui	Fermer (CLOSE)	Si vous souhaitez une consistance plus moelleuse ou si vous souhaitez cuisiner des céréales multigrains, augmentez le temps de cuisson.
1-3 tasses	5	5-16				
4-7 tasses	8	8-16				
8-12 tasses	12	8-16				
Nouilles (Noodles)	3	3-18	155-160	Oui	Fermer (CLOSE)	Vous devez ajouter de l'eau pour la cuisson.
Soupe (Soup)	21	15-40	155-160	Oui	Fermer (CLOSE)	Vous devez ajouter de l'eau pour la cuisson. Ajustez le temps de cuisson selon votre recette.
Os (Bone)	30	25-40	155-160	Oui	Fermer (CLOSE)	
Porridge (Porridge)	20	15-25	155-160	Oui	Fermer (CLOSE)	Ajustez le temps de cuisson selon votre recette.
Preset Setting (Retardateur)	30	0,5-24 h	-	-	-	Réglez un délai de retardateur en lien avec un programme de cuisson. Une fois le délai écoulé, l'autocuisseur démarrera automatiquement la cuisson. (Ne s'applique pas au programme « Cake »).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Oui	Fermer (CLOSE)	Pour le réglage manuel du temps de cuisson. Ajustez le temps de cuisson selon la recette. Vous devez ajouter de l'eau pour la cuisson.
Chaud/Annuler (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Oui	Ouvertes (OPEN)	Fonction Maintenir chaud. Aucune durée ne peut être définie. Fonctionne jusqu'à 24 heures si la fonction n'est pas annulée manuellement. Tous les programmes passent automatiquement en mode « Réchauffer » une fois la cuisson terminée.



Mise au rebut dans le respect de l'environnement. Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise au rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ
ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Безопасность на электрические уреди от **FIRST Austria** отговаря на признатите технически директиви и юридически разпоредби за безопасность. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасность:

- Уважно прочитайте цю инструкцию перед тим, як використовувати цей пристрій вперше та збережіть її для використання в майбутньому.
- Цей прилад не призначено для жодних інших цілей використання, крім зазначених у цій інструкції.
- Перш ніж підключати прилад до джерела живлення, переконайтеся, що вказана на ньому напруга відповідає напрузі в домашній електромережі. Якщо це не так, зв'яжіться з дилером і не використовуйте прилад.
- Якщо прилад заземлений (клас захисту I), розетка та будь-які подовжувачі, що використовуються разом із ним, мають також бути заземлені.
- Слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не зависав з краю стола чи стільниці. Слідкуйте за тим, щоб шнур не торкався гарячих поверхонь.
- Не експлуатуйте та не встановлюйте жодну частину цього приладу на гарячих поверхнях або біля них (як-от газових чи електричних конфорок або нагрітої духовки).
- Слідкуйте за тим, щоб прилад використовувався на твердій і рівній поверхні в недоступному для дітей місці; це дозволить запобігти перекиданню й уникнути пошкоджень або травм.
- Перед використанням огляньте та почистіть клапан обмеження тиску та поплавковий клапан.
- Не переносьте скороварку, тримаючи за ручку на кришці. Замість цього використовуйте ручки, розташовані збоку.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте прилад або шнур живлення в жодну рідину.
- Якщо прилад або шнур живлення має ознаки пошкодження, не експлуатуйте прилад! Зверніться в авторизований і кваліфікований сервісний центр для огляду й ремонту виробу.
- Не експлуатуйте порожній прилад.
- Ніколи не підключайте та не відключайте цей пристрій від електричної розетки вологими руками, або, коли ваші ноги знаходяться у воді.
- Цей прилад призначений лише для побутового використання. Не використовуйте його в комерційних цілях.
- Не використовуйте цей прилад поза межами приміщення.
- Не залишайте цей пристрій без нагляду, коли він працює.
- Уникайте контакту з гарячим паром під час або відразу після варіння. Ризик отримання опіків!
- Цей пристрій нагрівається під час використання. Тому будьте обережні, щоб не торкатися до гарячих деталей.
- Не намагайтесь відкрити кришку, якщо поплавковий клапан у верхньому положенні. Це вказує на тиск всередині казанку.
- Переміщаючи прилад із гарячою рідиною, слід діяти надзвичайно обережно.
- Завжди відключайте цей пристрій від електричної розетки після використання, чищення та у разі несправності.
- Наглядайте за гарячим пристроєм навіть тоді, коли він не підключений до джерела живлення. Дайте пристрою повністю охолонути, перед тим як очистити його або поставити на зберігання.
- Не тягніть за шнур живлення; для відключення пристрою від електричної розетки тягніть за штепсельну вилку.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом, або їх проінструктовано щодо безпечного використання пристрою, і вони розуміють потенційні небезпеки. Не дозволяйте дітям бавитись із цим пристроєм. Діти можуть виконувати очищення й технічне обслуговування приладу, лише якщо їм виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом дорослих. Тримайте пристрій та його шнур живлення в місці, недоступному для дітей, молодших за 8 років.
- Ми не несемо відповідальність за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок нецільового або неправильного використання цього пристрою.
- Ремонтні й інші роботи з приладом можуть виконувати лише авторизовані технічні спеціалісти!

ОГЛЯД ВИРОБУ (Рис. А)

1. Клапан обмеження тиску
2. Ручка на кришці
3. Поплавковий клапан
4. Ущільнювальне кільце поплавоквого клапана
5. Внутрішній казанок
6. Контейнер для збору конденсату
7. Ручка для перенесення
8. Панель керування
9. Велике ущільнювальне кільце (для кришки)
10. Мале ущільнювальне кільце (для кришки)
11. Кришка
12. Захист від засмічення

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ: (Рис. D)**ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ**

Перед початком використання приладу почистіть серветкою, змоченою у слабкому розчині мийного засобу, внутрішній казанок, внутрішні поверхні кришки та усе приладдя, що додається. Потім сполосніть і витріть насухо.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ**Знімання кришки:** (Рис. B)

Візьміться за ручку кришки та обертайте за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати. Обережно підніміть кришку, щоб відкрити.

Встановлення кришки: (Рис. C)

Покладіть кришку на скороварку – для належного встановлення її, можливо, доведеться трохи посунути. Потім обертайте проти годинникової стрілки, щоб зафіксувати.

ГОТУВАННЯ:

1. Відкрийте кришку, покладіть у внутрішній казанок їжу та рідину згідно рецепту. Прослідкуйте, щоб казанок був заповнений принаймні до позначки 1/5, але не вище позначки 4/5. Якщо ви готуватимете їжу, яка збільшується в об'ємі під час готування, як-от квасолі чи рис, не заповнюйте казанок вище позначки 3/5.
2. Перш ніж закривати кришку, переконайтесь, що зовнішні поверхні внутрішнього казанка та ущільнювальне кільце кришки чисті.
3. Переконайтесь, що клапан обмеження тиску (1) встановлено належним чином і що поплавокний клапан (3) перебуває в нижньому положенні. Установіть клапан обмеження тиску в положення «CLOSE» або «OPEN», відповідно до вибраної програми. (Докладніше дивіться в таблиці «ПОПЕРЕДНЬО ВСТАНОВЛЕНІ ПРОГРАМИ ГОТУВАННЯ»)

4. Увімкніть шнур живлення в розетку. На панелі керування з'явиться «0000».
5. Виберіть необхідну програму приготування, натиснувши відповідну кнопку, та налаштуйте час готування за допомогою кнопок +/- . Світловий індикатор над обраною програмою блимне 8 разів, після чого скороварка автоматично запустить програму.
6. Коли час готування спливе, скороварка подасть звуковий сигнал й автоматичне перемкнеться в режим «підтримування в теплому стані». Цей режим підтримує їжу в теплому стані, поки ви не будете готові скинути тиск та вийняти їжу з казанка. Режим «підтримування в теплому стані» може працювати до 24 годин. Проте для найкращого результату рекомендується діставати їжу не пізніше ніж за 6 годин після завершення готування.
7. Натисніть кнопку [Warm/Cancel], щоб вийти з режиму «підтримування в теплому стані» або скасувати будь-яку запущену програму.

Примітка: Для програм, що використовують тиск, зворотний відлік установленого часу готування не починатиметься, доки за допомогою режиму розігріву не буде забезпечено достатній тиск. Щойно це станеться, поплавокний клапан (3) піднімається і починається зворотній відлік часу готування.

СКИДАННЯ ТИСКУ ПІСЛЯ ГОТУВАННЯ:

Перш ніж знімати кришку після готування і скидання режиму «підтримування в теплому стані», скиньте тиск у казанку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не намагайтесь відкрити кришку силою. Якщо не вдається легко зняти кришку, це означає, що всередині казанка все ще наявний тиск, який слід скинути. Кришку можна безпечно відкрити, коли поплавокний клапан перебуває в нижньому положенні.

Існують два способи скидання тиску:

- **Природне скидання** – Після скасування режиму «підтримування в теплому стані» скороварка остигає і тиск всередині поступово падає. Залежно від кількості їжі у скороварці цей процес може тривати якийсь час (зазвичай від 10 до 60 хвилин).
- **Швидке скидання** – Цей спосіб дозволяє скинути тиск у короткий час, повернувши клапан обмеження тиску в положення «OPEN».



З вентиляційних отворів одразу почне виходити гаряча пара. Пильнуйте, щоб не обпектись! Обертайте руку кухонним рушником, коли виконаєте цю операцію.

Під час скидання тиску поплавокний клапан (3) починає опускатися. Коли він буде в нижньому положенні, кришку можна безпечно відкривати.

Порада: Природне скидання рекомендується застосовувати у разі готування їжі з високим вмістом рідини або крохмалю, оскільки під час швидкого скидання тиску можливе розбризкування та забивання клапана обмеження тиску.

НАЛАШТУВАННЯ ВІДКЛАДЕНОГО**ПРИГОТУВАННЯ** (таймер затримки):

Можна встановити час затримки, після якого розпочнеться готування, виконавши наведені нижче інструкції:

1. Натисніть кнопку [Preset Setting] і налаштуйте час затримки за допомогою кнопок +/- . (від 0,5 до 24 годин)
2. Потім виберіть потрібну програму приготування та відрегулюйте час приготування за допомогою кнопок +/- . Зачекайте кілька секунд, поки налаштування будуть прийняті.
3. Щойно час затримки спливе, скороварка почне готування.

Примітка. Час затримки пуску не застосовується для програми «Торт».

ОЧИЩЕННЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярне чищення й технічне обслуговування необхідні для безпечного та ефективного використання виробу.

- Перед очищенням приладу завжди від'єднуйте його від електромережі й дайте йому охолонути.
- У жодному разі не занурюйте прилад чи шнур живлення у воду. Не дозволяйте, щоб на електронні деталі приладу потрапляла волога.
- Відполіруйте корпус скороварки м'якою злегка зволоженою серветкою.
- Зніміть кришку та дістаньте внутрішній казанок. Помийте внутрішній казанок м'якою серветкою, змоченою у слабкому мийному засобі.
- Після кожного використання ретельно мийте внутрішні поверхні системи кришки, включно з кришкою, великим ущільнювальним кільцем, клапаном

обмеження тиску, поплавокним клапаном та захистом від засмічення.

- З лівого боку під ручкою для перенесення є невеликий контейнер для збору конденсату. Зніміть його та ретельно помийте. Потім встановіть назад.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга:220-240 В ~ 50 Гц
 Потужність:..... 1000 Вт
 Об'єм:6 л
 Діаметр:..... 22 см
 Робочий тиск: 40-70 кПа
 Граничний тиск:.....90 кПа
 Підтримування температури:60-80°C
 Підтримування тиску: 0-99 мин

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.

ПОПЕРЕДНЬО ВСТАНОВЛЕНІ ПРОГРАМИ ГОТУВАННЯ (Мал. D):

Програма	За замовчуванням (хв)	Діапазон регулювання часу (хв)	Температура за замовчуванням (°C)	Закривайте верхню кришку для готування	Положення клапана обмеження тиску	Примітки:
Квасоля (Bean)	32	25-50	155-160	Так	Закритий (CLOSE)	Для всіх типів квасолі та горошку.
М'ясо (Meat)	24	12-30	155-160	Так	Закритий (CLOSE)	Триваліший час готування забезпечує більш м'яку текстуру м'яса.
Торт (Cake)	30	30-50	125-140	Так	Відкритий (OPEN)	Відрегулюйте час готування згідно з рецептом. Готування здійснюється без тиску.
Розігрівання (Heating)	10	5-15	125-140	Так	Закритий (CLOSE)	Для розігрівання потрібно додати трохи води.
Рис (Rice)	залежно від кількості чашок:		125-145	Так	Закритий (CLOSE)	Якщо потрібна м'якша консистенція або готуються багатозернові каші, збільште час приготування.
1-3 чашок	5	5-16				
4-7 чашок	8	8-16				
8-12 чашок	12	8-16				
Локшина (Noodles)	3	3-18	155-160	Так	Закритий (CLOSE)	Для готування потрібно додати води.
Суп (Soup)	21	15-40	155-160	Так	Закритий (CLOSE)	Для готування потрібно додати води. Відрегулюйте час готування згідно з рецептом.
Бульйон (Bone)	30	25-40	155-160	Так	Закритий (CLOSE)	
Каша (Porridge)	20	15-25	155-160	Так	Закритий (CLOSE)	Відрегулюйте час готування згідно з рецептом.
Preset Setting (Таймер затримки)	30	0.5-24 год	-	-	-	Установіть час затримки залежно від програми приготування. Щойно час затримки спливе, скороварка почне приготування автоматично. (Не застосовується для програми «Cake»).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Так	Закритий (CLOSE)	Для ручного встановлення часу приготування. Відрегулюйте час готування згідно з рецептом. Для готування потрібно додати води.
Теплий стан/ Скасування (Warm/Cancel)	24 год	-	65-75	Так	Відкритий (OPEN)	Функція підтримування в теплому стані. Час задати не можна. Якщо не скасувати вручну, працюватиме до 24 годин . Після завершення приготування всі програми автоматично перемикаються в режим «Підігрів»

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Важко закрити кришку.	Велике ущільнювальне кільце встановлено неправильно.	Переконайтеся, що ущільнювальне кільце чисте і повністю встановлене на кришку.
Важко відкрити кришку.	Всередині скороварки все ще є тиск.	Скиньте тиск, перевіривши клапан обмеження тиску у положення «Скидання тиску».
3-під кришки виходить пара.	Велике ущільнювальне кільце не встановлено.	Установіть ущільнювальне кільце кришки.
	Ущільнювальне кільце кришки сильно забруднилось.	Почистіть ущільнювальне кільце кришки.
	Кришка розблокована	Зabloкуйте кришку.
3 поплавкового клапана виходить пара.	Ущільнювальне кільце поплавкового клапана забруднилось.	Почистіть мале ущільнювальне кільце поплавкового клапана.
Відображається код помилки E1	Датчик від'єднався / виникла його несправність	Зверніться у відділ обслуговування клієнтів.
Відображається код помилки E2	Коротке замикання датчика	
Відображається код помилки E4	Реле тиску від'єдналося / виникла його несправність	



Безпечна утилізація Ви можете допомогти захистити довкілля! Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σε θέματα ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών της, η **FIRST Austria** τηρεί τις αναγνωρισμένες τεχνικές οδηγίες και τους νομικούς κανονισμούς. Ωστόσο, εσείς, καθώς και οι υπόλοιποι χρήστες της συσκευής, οφείλετε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για άλλες χρήσεις από εκείνες που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας. Διαφορετικά, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή είναι γειωμένη (κλάση προστασίας I), η πρίζα τοίχου και κάθε προέκταση στην οποία είναι συνδεδεμένη πρέπει επίσης να είναι γειωμένες.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται στην άκρη κάποιας επιφάνειας. Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπάει θερμές επιφάνειες.
- Μην λειτουργείτε και μην τοποθετείτε κανένα τμήμα αυτής της συσκευής επάνω ή κοντά σε οποιαδήποτε θερμή επιφάνεια (όπως καυστήρας αερίου ή ρεζιμάτορας ή φούρνος).
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή χρησιμοποιείται σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια μακριά από παιδιά, ώστε να αποτραπεί τυχόν ανατροπή της και ζημιές ή τραυματισμοί.
- Επιθεωρήστε και καθαρίστε τη βαλβίδα ελέγχου πίεσης και την πλωτή βαλβίδα πριν από τη χρήση.
- Μην μεταφέρετε τη χύτρα από τη λαβή του καπακιού. Χρησιμοποιήστε αντ' αυτού τις λαβές στο πλάι.
- Για να προστατευτείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό.
- Εάν η συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζουν σημάδια φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε! Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.
- Μην επιχειρείτε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή με υγρά χέρια ή με τα πόδια σας στο νερό.

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή, μη επαγγελματική χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση κατά τη λειτουργία.
- Αποφύγετε την επαφή με τον καυτό ατμό κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και αμέσως μετά. Κίνδυνος εγκαύματος!
- Η συσκευή θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Προσέχετε να μην αγγίζετε τα θερμά σημεία της.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το καπάκι ενώ είναι ανεβασμένη η πλωτή βαλβίδα. Αυτό υποδεικνύει ότι εξακολουθεί να υπάρχει πίεση στην χύτρα.
- Θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μεταφέρετε τη συσκευή γεμάτη με ζεστό νερό.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος μετά από τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό και σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
- Επιβλέπετε τη συσκευή όσο είναι ζεστή, ακόμη και αν δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πλήρως προτού την καθαρίσετε και την αποθηκεύσετε.
- Μην τραβάτε απευθείας το καλώδιο τροφοδοσίας. Τραβήξτε το φιν για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας από 8 ετών και άνω και βρίσκονται υπό επίβλεψη. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Απαλλασσόμαστε από κάθε ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους εκτός των προοριζόμενων ή σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της.
- Οι επισκευές και άλλες εργασίες που εκτελούνται στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό!

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Σχ. Α)

1. Βαλβίδα ελέγχου πίεσης
2. Λαβή καπακιού
3. Πλωτή βαλβίδα
4. Δακτύλιος στεγανοποίησης πλωτής βαλβίδας
5. Εσωτερικός κάδος
6. Δοχείο συμπύκνωσης
7. Λαβή μεταφοράς
8. Πίνακας ελέγχου
9. Μεγάλος δακτύλιος στεγανοποίησης (από κάλυμμα)
10. Μικρός δακτύλιος στεγανοποίησης (από κάλυμμα)
11. Κάλυμμα
12. Προστασία έμφραξης

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ: (Εικ. D)**ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ**

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, καθαρίστε τον εσωτερικό κάδο, το εσωτερικό του καπακιού και όλα τα παρεχόμενα εξαρτήματα με ένα υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε και στεγνώστε.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**Αφαίρεση του καπακιού:** (Εικ. B)

Πιάστε το καπάκι από τη λαβή και περιστρέψτε το δεξιόστροφα για ξεκλείδωμα. Σηκώστε προσεκτικά το καπάκι για να το ανοίξετε.

Τοποθέτηση καπακιού: (Εικ. C)

Τοποθετήστε το καπάκι στη χύτρα - ίσως χρειαστεί να επανατοποθετήσετε το καπάκι για να εφαρμόσει σωστά. Στη συνέχεια, στρέψτε αριστερόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.

ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ:

1. Ανοίξετε το καπάκι και τοποθετήστε το φαγητό και το υγρό στον εσωτερικό κάδο σύμφωνα με τη συνταγή σας. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος έχει γεμίσει τουλάχιστον μέχρι το 1/5, χωρίς ποτέ να ξεπερνά όμως τα 4/5. Εάν μαγειρεύετε φαγητά που διαστέλλονται κατά το μαγείρεμα, όπως φασόλια και ρύζι, μην γεμίζετε την κατσαρόλα πάνω από το σημείο 3/5.
2. Βεβαιωθείτε ότι το εξωτερικό μέρος του εσωτερικού κάδου και ο δακτύλιος σφράγισης του καπακιού είναι καθαρά προτού κλείσετε το καπάκι.
3. Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα ελέγχου πίεσης (1) έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι η πλωτή βαλβίδα (3) βρίσκεται στην κάτω θέση. Στρέψτε τη βαλβίδα ελέγχου πίεσης στη θέση «CLOSE» ή «OPEN» ανάλογα με την επιλογή του προγράμματός σας. (Για λεπτομέρειες,

ανατρέξτε στον πίνακα «ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ»)

4. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην τροφοδοσία. Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται η ένδειξη «0000».
5. Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα μαγειρέματος πατώντας το αντίστοιχο κουμπί και προσαρμόστε τον χρόνο μαγειρέματος με τα κουμπιά +/- . Η ενδεικτική λυχνία πάνω από το επιλεγμένο πρόγραμμα αναβοσβήνει 8 φορές. Στη συνέχεια, η χύτρα ταχύτητας ξεκινά το πρόγραμμα αυτόματα.
6. Μόλις τελειώσει ο χρόνος μαγειρέματος, η χύτρα παράγει ένα ηχητικό σήμα και μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία «διατήρηση θερμοκρασίας». Αυτή η λειτουργία είναι σχεδιασμένη για να διατηρεί το φαγητό ζεστό μέχρι να είστε έτοιμοι να εκτονώσετε την πίεση και να αφαιρέσετε το φαγητό από την κατσαρόλα. Η λειτουργία «διατήρηση θερμοκρασίας» μπορεί να παραμείνει ενεργή για έως και 24 ώρες. Ωστόσο, για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστάται να αφαιρέτε το φαγητό εντός 6 ωρών από την ολοκλήρωση της διαδικασίας.
7. Πατήστε το κουμπί [Warm/Cancel] για να βγείτε από τη λειτουργία «διατήρηση θερμοκρασίας» ή να ακυρώσετε οποιοδήποτε πρόγραμμα που εκτελείται.

Σημείωση: Για προγράμματα που μαγειρεύουν με πίεση, ο καθορισμένος χρόνος μαγειρέματος δεν ξεκινά έως ότου να δημιουργηθεί επαρκής πίεση μέσω της προθέρμανσης. Μόλις συμβεί αυτό, η πλωτή βαλβίδα (3) ανασκλώνεται και ο χρονοδιακόπτης αρχίζει να μετρά αντίστροφα.

ΕΚΤΟΝΩΣΗ ΠΙΕΣΗΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ:

Μετά το μαγείρεμα και την ακύρωση της λειτουργίας «διατήρηση θερμοκρασίας», πρέπει να εκτονωθεί η πίεση στον κάδο προτού αφαιρεθεί το καπάκι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην επιχειρείτε να ανοίξετε με δύναμη το καπάκι. Εάν το καπάκι δεν ανοίγει εύκολα, αυτό σημαίνει ότι υπάρχει ακόμα πίεση μέσα στον κάδο, η οποία πρέπει να εκτονωθεί προτού ανοίξει το καπάκι. Μπορείτε να ανοίξετε το καπάκι με ασφάλεια, όταν η πλωτή βαλβίδα βρίσκεται στην κάτω θέση.

Υπάρχουν δύο μέθοδοι εκτόνωσης πίεσης:

- **Φυσική εκτόνωση** - Μετά την ακύρωση της λειτουργίας «διατήρηση θερμοκρασίας», η χύτρα ψύχεται και η πίεση στο εσωτερικό της πέφτει σιγά-σιγά. Αυτή η διαδικασία διαρκεί αρκετά λεπτά (συνήθως μεταξύ 10-60 λεπτών), ανάλογα με την ποσότητα του φαγητού στη χύτρα.

- **Ταχεία εκτόνωση** - Αυτή η μέθοδος επιτρέπει την εκτόνωση της πίεσης σε σύντομο χρονικό διάστημα, στρέφοντας τη βαλβίδα ελέγχου πίεσης στη θέση «OPEN».

 Αρχίζει αμέσως η εξαγωγή καυτού ατμού από τους αεραγωγούς. Προσέξτε να μην καεί! Συνιστούμε να καλύπτετε το χέρι σας με μια πετσέτα πιάτων.

Καθώς εκτονώνεται η πίεση, η πλωτή βαλβίδα (3) αρχίζει να κατεβαίνει. Μόλις βρεθεί στην κάτω θέση, μπορείτε να ανοίξετε το καπάκι με ασφάλεια.

Συμβουλή: Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τη μέθοδο «φυσικής εκτόνωσης» για τρόφιμα με υψηλή περιεκτικότητα σε υγρά ή άμυλο, καθώς η μέθοδος «ταχείας εκτόνωσης» ενδέχεται να προκαλέσει πιπίλισμα κατά την απελευθέρωση της πίεσης και να φράξει τη βαλβίδα ελέγχου πίεσης.

ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ

(Χρονόμετρο καθυστέρησης):

Μπορείτε να ορίσετε έναν χρόνο καθυστέρησης μετά τον οποίο θα ξεκινήσει η διαδικασία μαγειρέματος ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες:

1. Πατήστε το κουμπί [Preset Setting] και ρυθμίστε τον χρόνο καθυστέρησης με τα κουμπιά +/- (0,5-24 ώρες)
2. Στη συνέχεια, επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα μαγειρέματος και προσαρμόστε τον χρόνο μαγειρέματος με τα κουμπιά +/- . Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα, μέχρι να γίνει αποδεκτή η καταχώρηση.
3. Μόλις παρέλθει ο χρόνος καθυστέρησης, η χύτρα ξεκινά τη διαδικασία μαγειρέματος.

Σημείωση: Ο χρόνος καθυστέρησης έναρξης δεν ισχύει για το πρόγραμμα "Cake".

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Απαιτούνται τακτικός καθαρισμός και συντήρηση για να διασφαλιστεί ότι το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια και αποτελεσματικότητα.

- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα και να την αφήνετε να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας σε νερό. Προστατεύστε τα ηλεκτρικά μέρη από επαφή με υγρασία.
- Καθαρίστε το σώμα της χύτρας με ένα καθαρό νωπό πανί.

- Αφαιρέστε το καπάκι και βγάλτε τον εσωτερικό κάδο. Πλύνετε τον εσωτερικό κάδο με ήπιο απορρυπαντικό και μαλακό πανί.
- Μετά από κάθε χρήση, πλύνετε προσεκτικά το εσωτερικό του καπακιού, συμπεριλαμβανομένου του καλύμματος, του μεγάλου δακτυλίου στεγανοποίησης, της βαλβίδας ελέγχου πίεσης, της πλωτής βαλβίδας και της προστασίας έμφραξης.
- Στα αριστερά, κάτω από τη λαβή μεταφοράς, υπάρχει ένα μικρό δοχείο συμπύκνωσης. Αφαιρέστε το και πλύνετε το σχολαστικά. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το ξανά στη θέση του.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση: 220-240 ~ 50 Hz
Ισχύς σε bat: 1000 W
Χωρητικότητα: 6 L
Διάμετρος: 22 cm
Πίεση λειτουργίας: 40-70 kPa
Περιορισμένη πίεση: 90 kPa
Διατήρηση θερμοκρασίας: 60-80°C
Διατήρηση πίεσης: 0-99 λεπτά



Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση

Μπορείτε να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος! Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και παραδώστε τις παλιές ηλεκτρικές συσκευές σε κατάλληλα κέντρα διάθεσης.

ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ (Εικ D):

Πρόγραμμα	Προεπιλογή (Λεπτά)	Ρυθμιζόμενο εύρος χρόνου (Λεπτά)	Προεπιλεγμένη θερμοκρασία (°C)	Κλείσιμο καπακιού για μαγείρεμα	Θέση βαλβίδας ελέγχου πίεσης	Σημειώσεις:
Φασόλια (Bean)	32	25-50	155-160	Ναι	Κλειστή (CLOSE)	Για όλους τους τύπους φασολιών και μπιζελιών.
Κρέας (Meat)	24	12-30	155-160	Ναι	Κλειστή (CLOSE)	Μεγαλύτεροι χρόνοι μαγειρέματος έχουν ως αποτέλεσμα μια πιο μαλακή υφή κρέατος.
Κέικ (Cake)	30	30-50	125-140	Ναι	Ανοικτή (OPEN)	Προσαρμόστε τον χρόνο μαγειρέματος ανάλογα με τη συνταγή. Μαγείρεμα χωρίς πίεση.
Θέρμανση (Heating)	10	5-15	125-140	Ναι	Κλειστή (CLOSE)	Πρέπει να προσθέσετε λίγο νερό για το ζέσταμα.
Ρύζι (Rice)	Ανάλογα με τον αριθμό των φλιτζανιών:		125-145	Ναι	Κλειστή (CLOSE)	Αν επιθυμείτε πιο απαλή υφή ή θέλετε να μαγειρέψετε πολύσπορα δημητριακά, αυξήστε το χρόνο μαγειρέματος.
1-3 φλιτζάνια	5	5-16				
4-7 φλιτζάνια	8	8-16				
8-12 φλιτζάνια	12	8-16				
Νουντλ (Noodles)	3	3-18	155-160	Ναι	Κλειστή (CLOSE)	Πρέπει να προσθέσετε νερό για το μαγείρεμα.
Σούπα (Soup)	21	15-40	155-160	Ναι	Κλειστή (CLOSE)	Πρέπει να προσθέσετε νερό για το μαγείρεμα. Προσαρμόστε τον χρόνο μαγειρέματος ανάλογα με τη συνταγή.
Οστά (Bone)	30	25-40	155-160	Ναι	Κλειστή (CLOSE)	
Χυλός (Porridge)	20	15-25	155-160	Ναι	Κλειστή (CLOSE)	Προσαρμόστε τον χρόνο μαγειρέματος ανάλογα με τη συνταγή.
Preset Setting (Χρονοδιακόπτης καθυστέρησης)	30	0.5-24 h	-	-	-	Ορίστε έναν χρόνο καθυστέρησης σε σχέση με ένα πρόγραμμα μαγειρέματος. Μόλις παρέλθει ο χρόνος καθυστέρησης, η χύτρα ξεκινά αυτόματα τη διαδικασία μαγειρέματος. (Δεν ισχύει για το πρόγραμμα "Cake").
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Ναι	Κλειστή (CLOSE)	Για μη αυτόματη ρύθμιση του χρόνου μαγειρέματος. Προσαρμόστε τον χρόνο μαγειρέματος ανάλογα με τη συνταγή. Πρέπει να προσθέσετε νερό για το μαγείρεμα.
Θέρμανση/ Ακύρωση (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Ναι	Ανοικτή (OPEN)	Λειτουργία διατήρησης θερμότητας. Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση χρόνου. Εκτελείται για έως και 24 ώρες εάν δεν ακυρωθεί χειροκίνητα. Όλα τα προγράμματα μεταβαίνουν αυτόματα στη λειτουργία "Ζεστό" όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Δυσκολία στο κλείσιμο του καπακιού.	Ο μεγάλος δακτύλιος στεγανοποίησης του καπακιού έχει τοποθετηθεί λανθασμένα.	Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος στεγανοποίησης είναι καθαρός και εδράζεται ασφαλώς στο κάλυμμα.
Δυσκολία στο άνοιγμα του καπακιού.	Υπάρχει ακόμα πίεση στο εσωτερικό της χύτρας.	Εκτονώστε την πίεση στρέφοντας τη βαλβίδα ελέγχου πίεσης στη θέση «εκτόνωσης πίεσης».
Διαρροή ατμού από το καπάκι.	Ο μεγάλος δακτύλιος στεγανοποίησης δεν έχει τοποθετηθεί.	Τοποθετήστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης καπακιού.
	Ο δακτύλιος στεγανοποίησης καπακιού είναι υπερβολικά βρώμικος.	Καθαρίστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης καπακιού.
	Το καπάκι είναι ξεκλείδωτο	Κλειδώστε το καπάκι.
Διαρροή ατμού από την πλωτή βαλβίδα.	Ο δακτύλιος στεγανοποίησης της πλωτής βαλβίδας είναι βρώμικος.	Καθαρίστε τον μικρό δακτύλιο στεγανοποίησης της πλωτής βαλβίδας.
Εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος E1	Αποσύνδεση/δυσλειτουργία του αισθητήρα	Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών.
Εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος E2	Βραχυκύκλωμα του αισθητήρα	
Εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος E4	Αποσύνδεση/δυσλειτουργία του διακόπτη πίεσης	

IMPORTANTI ISTRUZIONI
PER LA SICUREZZA

La sicurezza degli apparecchi elettrici di **FIRST Austria** è conforme alle direttive tecniche riconosciute e alle normative legali per la sicurezza. Ciononostante, si consiglia agli utenti dell'apparecchio di osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere queste istruzioni con attenzione prima di usare l'apparecchio per la prima volta e conservarle per futura consultazione.
- Il prodotto non è stato progettato per scopi diversi da quelli specificati nel manuale.
- Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione, accertarsi che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica. Se così non fosse, non utilizzare l'apparecchio e contattare il proprio rivenditore.
- Se l'apparecchio viene messo a terra (classe di protezione I), la presa a parete e qualsiasi prolunga a cui è collegato dovranno essere ugualmente messi a terra.
- Il cavo non deve penzolare dal bordo del tavolo o da uno spigolo. Non lasciare che il cavo non tocchi superfici calde.
- Non mettere in funzione questo apparecchio o collocare qualsiasi parte di esso sopra o vicino a superfici calde (come un fornello a gas o elettrico o un forno caldo).
- Assicurarsi che l'apparecchio venga utilizzato su una superficie stabile e piana, fuori dalla portata dei bambini, per evitare che si rovesci e per prevenire danni o lesioni.
- Ispezionare e pulire la valvola limitatrice di pressione e la valvola a galleggiante prima dell'uso.
- Non trasportare la pentola a pressione tramite l'impugnatura del coperchio. Utilizzare invece le maniglie laterali.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in nessun liquido.
- Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione mostrano segni di danni, non utilizzarli. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e qualificato per un controllo o una riparazione.
- Non mettere in funzione il dispositivo a vuoto.
- Non tentare di collegare o scollegare l'apparecchio con mani o piedi bagnati nell'acqua.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato a fini commerciali.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni.

- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Evitare il contatto con il vapore caldo durante o subito dopo il funzionamento. Rischio di ustioni!
- L'apparecchio diventa caldo durante il funzionamento. Pertanto, far attenzione a non toccare parti calde.
- Non tentare di aprire il coperchio quando la valvola a galleggiante si trova in alto in alto. Ciò indica che nella pentola c'è ancora pressione.
- Prestare la massima attenzione quando si sposta un dispositivo contenente liquidi caldi.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso, prima della pulizia e in caso di malfunzionamento.
- Finché l'apparecchio è caldo, deve essere sorvegliato, anche se non è collegato alla rete elettrica. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.
- Non tirare direttamente il cavo di alimentazione; piuttosto tirare la spina per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con una scarsa esperienza e/o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, solo se sono supervisionati o istruiti circa l'uso sicuro dello stesso e se sono consapevoli dei rischi che ne derivano. Ai bambini non è permesso giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.
- Non siamo responsabili per eventuali danni che potrebbero verificarsi se l'apparecchio viene utilizzato per scopi diversi da quelli previsti o se viene utilizzato in modo inappropriato.
- Riparazioni e altri lavori sulla macchina devono essere effettuati solo da personale autorizzato.

PANORAMICA PRODOTTO (Fig. A)

1. Valvola limitatrice di pressione
2. Impugnatura coperchio
3. Valvola a galleggiamento
4. Anello di tenuta valvola a galleggiamento
5. Recipiente interno
6. Raccoglitore di condensa
7. Maniglia per il trasporto
8. Pannello di controllo
9. Anello di tenuta grande (dalla piastra di copertura)

10. Anello di tenuta piccolo (dalla piastra di copertura)
 11. Piastra di copertura
 12. Protezione anti-intasamento

PANNELLO DI CONTROLLO (Fig. D)

OPERAZIONI PRELIMINARI

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire il recipiente interno, la parte interna del coperchio e tutti gli accessori inclusi con un panno umido e un detergente delicato. Sciacquareli e asciugarli in seguito.

FUNZIONAMENTO

Rimozione del coperchio: (Fig. B)

Afferrare il coperchio dalla maniglia e ruotarlo in senso orario per sbloccarlo. Sollevare con cautela il coperchio per aprirlo.

Fissaggio del coperchio: (Fig. C)

Mettere il coperchio sulla pentola a pressione; potrebbe essere necessario sporarlo per farlo combaciare correttamente. Quindi, ruotarlo in senso antiorario per bloccarlo in posizione.

COTTURA:

1. Aprire il coperchio e versare gli alimenti e il liquido nel recipiente interno in base alla ricetta. Assicurarsi che il contenuto nel recipiente sia compreso tra i segni di 1/5 e 4/5. Se si preparano alimenti che si espandono durante la cottura, ad esempio fagioli e riso, non riempire il recipiente oltre il segno di 3/5.
2. Prima di chiudere il coperchio, accertarsi che la parte esterna del recipiente interno e la guarnizione del coperchio siano pulite.
3. Controllare che la valvola limitatrice di pressione (1) sia fissata correttamente e che la valvola a galleggiamento (3) sia in posizione abbassata. Puntare la valvola limitatrice di pressione in posizione "CLOSE" o "OPEN" in base al programma selezionato. Fare riferimento alla tabella "PROGRAMMI DI COTTURA PREDEFINITI" per i dettagli.
4. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica. Sul pannello di controllo viene visualizzato "0000".
5. Selezionare il programma di cottura desiderato premendo il pulsante corrispondente e regolare il tempo di cottura mediante i pulsanti +/- . L'indicatore luminoso sopra il programma selezionato lampeggia 8 volte, dopodiché la pentola a pressione avvia automaticamente il programma.
6. Al termine del tempo di cottura, la pentola a pressione emette un segnale acustico e passa automaticamente alla modalità di

"mantenimento del calore". Questa modalità è progettata per mantenere il cibo caldo fino a quando non si è pronti a rilasciare la pressione e rimuovere il cibo dal recipiente. La funzione di "mantenimento del calore" può rimanere attiva per un massimo di 24 ore. Tuttavia, per ottenere risultati ottimali, si consiglia di rimuovere il cibo entro 6 ore dalla cottura.

7. Premere il pulsante [Warm/Cancel] per uscire dalla modalità di "mantenimento del calore" o annullare qualsiasi programma in esecuzione.

Nota: per i programmi di cottura a pressione, il conteggio del tempo di cottura impostato comincia solo quando si è accumulata pressione sufficiente durante il preriscaldamento. Quando ciò avviene, la valvola a galleggiamento (3) si solleva e il timer avvia il conto alla rovescia.

RILASCIO DELLA PRESSIONE DOPO LA COTTURA:

Al termine della cottura e dopo aver annullato la modalità di "mantenimento del calore", occorre prima rilasciare la pressione nella pentola prima di poter rimuovere il coperchio.

AVVERTENZA: non tentare mai di forzare l'apertura del coperchio. Se il coperchio non si apre con facilità, significa che c'è ancora della pressione all'interno della pentola; la pressione dovrà essere rilasciata prima di poter aprire il coperchio. È possibile aprire il coperchio in sicurezza quando la valvola a galleggiante è in posizione abbassata.

Ci sono due metodi di rilascio della pressione:

- **Rilascio naturale:** dopo aver annullato la modalità di "mantenimento del calore", la pentola a pressione si raffredda e la pressione interna diminuisce lentamente. Questo processo richiede diversi minuti (di solito 10-60 minuti) a seconda della quantità di cibo nella pentola.
- **Rilascio rapido:** questo metodo consente di rilasciare la pressione in breve tempo ruotando la valvola limitatrice di pressione in posizione "OPEN".



Vapore bollente fuoriesce immediatamente dalle valvole. Fare attenzione a non scottarsi! Consigliamo di coprire la mano con uno strofinaccio durante questa operazione.

Quando la pressione viene rilasciata, la valvola a galleggiante (3) inizia ad abbassarsi. Una volta scesa, il coperchio può essere aperto in modo sicuro.

Suggerimento: consigliamo di utilizzare il metodo a "rilascio naturale" per alimenti ad alto

contenuto di liquidi o amido, in quanto il metodo a "rilascio rapido" potrebbe causare schizzi e ostruire la valvola limitatrice della pressione.

IMPOSTAZIONE PREDEFINITA

(timer di ritardo):

È possibile impostare un intervallo di tempo dopo il quale il processo di cottura si avvierà seguendo la procedura riportata di seguito:

1. Premere il pulsante [Preset Setting] e regolare il tempo di ritardo mediante i pulsanti +/- . (0,5-24 ore)
2. Successivamente, selezionare il programma di cottura desiderato e regolare il tempo di cottura mediante i pulsanti +/- . Attendere alcuni secondi fino all'accettazione dell'immissione.
3. Una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato, la pentola a pressione avvierà il processo di cottura.

Nota: il tempo di ritardo all'avvio non è applicabile al programma "Dolci".

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia e manutenzione regolari sono essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto.

- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

- Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione nell'acqua. Evitare che i componenti elettrici siano esposti all'umidità.
- Pulire il corpo della pentola a pressione con un panno morbido e umido.
- Rimuovere il coperchio ed estrarre il recipiente interno. Lavare il recipiente interno con un detergente delicato e un panno morbido.
- Dopo ogni utilizzo, lavare con cura l'interno del coperchio, inclusi la piastra di copertura, l'anello di tenuta grande, la valvola limitatrice di pressione, la valvola a galleggiamento e la protezione anti-intasamento.
- Sul lato sinistro della maniglia di trasporto è presente un piccolo raccoglitore di condensa. Estrarlo e lavarlo accuratamente. Quindi, reinserirlo in posizione.

PARAMETRI TECNICI

Tensione: 220-240 V ~ 50 Hz
 Watt: 1000 W
 Capacità: 6 L
 Diametro: 22 cm
 Pressione di funzionamento: 40-70 kPa
 Pressione limitata: 90 kPa
 Mantenimento calore: 60-80°C
 Mantenimento pressione: 0-99 minuti

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il coperchio si chiude con difficoltà.	La guarnizione grande del coperchio non è installata correttamente.	Assicurarsi che l'anello di tenuta sia pulito e completamente inserito nella piastra di copertura.
Il coperchio si apre con difficoltà.	C'è ancora pressione all'interno della pentola.	Rilasciare la pressione ruotando la valvola limitatrice di pressione in posizione di "rilascio pressione".
Fuoriuscita di vapore dal coperchio.	La guarnizione grande del coperchio non è installata.	Installare la guarnizione del coperchio.
	La guarnizione del coperchio è troppo sporca.	Pulire la guarnizione del coperchio.
	Il coperchio è sbloccato	Bloccare il coperchio.
Fuoriuscita di vapore dalla valvola a galleggiante	La guarnizione della valvola a galleggiante è sporca.	Pulire la guarnizione piccola della valvola a galleggiante.
Viene visualizzato il codice di errore E1	Sensore scollegato/malfunzionante	Contattare il servizio di assistenza clienti.
Viene visualizzato il codice di errore E2	Cortocircuito del sensore	
Viene visualizzato il codice di errore E4	Pressostato scollegato/malfunzionante	

PROGRAMMI DI COTTURA PREDEFINITI: (Fig D):

Programma	Tempo predefinito (min)	Intervallo di temperatura regolabile (min)	Temperatura predefinita (°C)	Chiudere il coperchio superiore per cuocere	Posizione valvola limitatrice di pressione	Note:
Fagioli (Bean)	32	25-50	155-160	Sì	Chiusa (CLOSE)	Per tutti i tipi di fagioli e piselli.
Carne (Meat)	24	12-30	155-160	Sì	Chiusa (CLOSE)	Con tempi di cottura più lunghi, la carne ha una consistenza più morbida.
Torta (Cake)	30	30-50	125-140	Sì	Aperta (OPEN)	Regolare il tempo di cottura in base alla ricetta. Cuoce senza pressione.
Riscaldamento (Heating)	10	5-15	125-140	Sì	Chiusa (CLOSE)	Occorre aggiungere un po' d'acqua per il riscaldamento.
Riso (Rice)	A seconda del numero di tazze:		125-145	Sì	Chiusa (CLOSE)	Per una consistenza più morbida o per la cottura di cereali misti, aumentare il tempo di cottura.
1-3 tazze	5	5-16				
4-7 tazze	8	8-16				
8-12 tazze	12	8-16				
Noodles (Noodles)	3	3-18	155-160	Sì	Chiusa (CLOSE)	Occorre aggiungere acqua per la cottura.
Zuppa (Soup)	21	15-40	155-160	Sì	Chiusa (CLOSE)	Occorre aggiungere acqua per la cottura. Regolare il tempo di cottura in base alla ricetta.
Bollito (Bone)	30	25-40	155-160	Sì	Chiusa (CLOSE)	
Porridge (Porridge)	20	15-25	155-160	Sì	Chiusa (CLOSE)	Regolare il tempo di cottura in base alla ricetta.
Preset Setting (Timer ritardato)	30	0.5-24 h	-	-	-	Impostare il timer ritardato in base al programma di cottura. Una volta trascorso il tempo di ritardo, la pentola a pressione avvierà il processo di cottura automaticamente. (Non applicabile per il programma "Cake").
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Sì	Chiusa (CLOSE)	Per l'impostazione manuale del tempo di cottura. Regolare il tempo di cottura in base alla ricetta. Occorre aggiungere acqua per la cottura.
Caldo/Annulla (Warm/Cancel)	24h	-	65-75	Sì	Aperta (OPEN)	Funzione di mantenimento del calore. Non è possibile impostare la durata. Se non viene annullato manualmente, resta attivo fino a 24 ore. Tutti i programmi passano automaticamente alla modalità "Caldo" al termine della cottura.



Smaltimento nel rispetto dell'ambiente

Contribuiamo a proteggere l'ambiente! Ricordare di rispettare le normative locali: consegnare il dispositivo elettrico non funzionante a un centro di smaltimento appropriato.

ISTRUZIONI IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La seguridad de los aparatos eléctricos de **FIRST Austria** cumple con las directivas técnicas reconocidas y las normativas legales de seguridad. No obstante, usted y el resto de usuarios del aparato deben cumplir con las siguientes instrucciones de seguridad:

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar este aparato por primera vez y guárdelas como referencia.
- Este producto no está diseñado para cualquier otro uso que no sea aquellos especificados en el manual.
- Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica, compruebe si la tensión indicada en el aparato se corresponde con la tensión de su hogar. Si no fuera el caso, póngase en contacto con el distribuidor y no use el aparato.
- Si el aparato está conectado a tierra (clase de protección I), la toma de pared y cualquier extensión a la que esté conectado debe también estar conectada a tierra.
- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera. No deje que el cable toque superficies calientes.
- No opera o coloque cualquier componente de este aparato sobre o cerca de una superficie caliente (como un quemador eléctrico o a gas o un horno caliente).
- Asegúrese de que el aparato se usa sobre una superficie plana y firme, fuera del alcance de los niños; esto evitará que se vuelque y evitará daños o lesiones.
- Inspeccione y limpie la válvula limitadora de presión y la válvula de flotador antes de usarla.
- No transporte la olla a presión cogida del asa de la tapa. En su lugar, utilice las asas de los lados.
- Para protegerle de cualquier riesgo eléctrico, no sumerja el aparato o los cables en cualquier líquido.
- Si el aparato o el cable de alimentación presenta cualquier signo de daños, ¡no lo opere! Lleve el producto a un centro de servicio autorizado y cualificado para su inspección o reparación.
- No utilice el electrodoméstico en vacío.
- No intente enchufar ni desenchufar el aparato con las manos mojadas ni con los pies metidos en el agua.
- Este aparato está diseñado únicamente para su uso doméstico; no lo use comercialmente.
- No use este aparato en el exterior.
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.

- Evite el contacto con el vapor durante y justo después de utilizarlo. ¡Riesgo de quemaduras!
- El aparato se calienta durante su funcionamiento. Por lo tanto, tenga cuidado en no tocar ninguna de las partes calientes.
- No intente abrir la tapa mientras la válvula de flotador esté arriba. Esto indica que la olla aún tiene presión.
- Se deben extremar las precauciones al mover aparatos que contengan líquidos calientes.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica tras su uso, antes de limpiarlo y en caso de un funcionamiento incorrecto.
- Siempre que el aparato esté caliente, debe supervisarse, incluso si no está conectado a la corriente eléctrica. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo y guardarlo.
- No tire directamente del cable de alimentación; en su lugar, tire del enchufe para desconectar el aparato de la alimentación.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 o más años y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y entienden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del Usuario no deben realizarlo niños salvo que tenga más de 8 años de edad y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No asumimos ninguna responsabilidad por cualquier daño que pueda derivarse en caso de que se emplee el aparato para una finalidad diferente a la prevista o si se emplea de forma inapropiada.
- ¡Solo el personal especialista autorizado debe realizar las reparaciones y otros trabajos realizados en la unidad!

DESCRIPCIÓN GENERAL (Figura A)

1. Válvula limitadora de presión
2. Asa de la tapa
3. Válvula de flotador
4. Aro de sellado de la válvula de aguja
5. Olla interior
6. Recogedor de la condensación
7. Asa de transporte
8. Panel de Control
9. Aro de sellado grande (desde la cubierta de la tapa)
10. Aro de sellado pequeño (desde la cubierta de la tapa)

- 11.Cubierta de la tapa
- 12.Protección antiatasco

PANEL DE CONTROL: (Figura D)

ANTES DE USARLO POR PRIMERA VEZ

Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie la olla interior, el interior de la tapa y todos los accesorios incluidos con un paño húmedo y detergente suave. A continuación, enjuáguelas y séquelas.

FUNCIONAMIENTO

Retirada de la tapa: (Figura B)

Agarre la tapa por el asa y gírela hacia la derecha para desbloquearla. Tire con cuidado de la tapa hacia arriba para abrirla.

Fijación de la tapa: (Figura C)

Coloque la tapa sobre la olla a presión. Puede que deba recolocar la tapa para que encaje correctamente. A continuación, gírela hacia la izquierda para encajarla.

COCINADO:

1. Abra la tapa y ponga los alimentos y el líquido en la olla interior según indique la receta. Asegúrese de que el contenido de la olla alcance al menos la marca 1/5, pero que no sobrepase la marca de 4/5. Si la comida que esté preparando se expande durante el cocinado, como la legumbre o el arroz, procure que el contenido de la olla no sobrepase la marca de 3/5.
2. Compruebe que la parte exterior de la olla interior y el aro de sellado de la tapa estén limpios antes de cerrar la tapa.
3. Asegúrese de que la válvula limitadora de presión (1) está fijada de forma adecuada y que la válvula de flotador (3) está hacia abajo. Coloque la válvula limitadora de presión en posición "CLOSE" o "OPEN" en función del programa escogido. (Véase la tabla "PROGRAMAS DE COCCIÓN PRECONFIGURADOS" para obtener más detalles.)
4. Conecte el cable de alimentación a la corriente. El panel de control mostrará los dígitos "0000".
5. Seleccione el programa de cocina que desee pulsando el botón correspondiente y ajuste el tiempo de cocinado con los botones +/- . La luz indicadora que aparece encima del programa seleccionado parpadea 8 veces y después la olla a presión inicia el programa automáticamente.
6. Cuando termine el tiempo de cocción, la olla a presión pitará y pasará automáticamente

al modo "mantener caliente". Este modo está diseñado para mantener la comida caliente hasta que el usuario pueda liberar la presión y sacar la comida de la olla. El modo "mantener caliente" puede estar activo hasta 24 horas. No obstante, para obtener los mejores resultados, se recomienda sacar la comida en las 6 horas siguientes a haber terminado la cocción

7. Pulse el botón [Warm/Cancel] para salir del modo "mantener caliente" o cancelar el programa en curso.

Nota: Para los programas que cocinan con presión, no se empieza a descontar el tiempo de cocción configurado hasta que se haya precalentado y generado suficiente presión. Una vez alcanzada, la válvula de flotador (3) se eleva y empieza a descontar el tiempo.

Liberación de la presión tras la cocción:

Después de terminar la cocción y cancelar el modo "mantener caliente", hay que liberar la presión de la olla antes de poder retirar la tapa.

ADVERTENCIA: Nunca intente abrir la tapa a la fuerza. Si la tapa no se abre con facilidad, significa que aún hay presión en la olla que se debe liberar antes de poder abrirla. Se puede abrir la tapa con seguridad cuando la válvula de flotador está hacia abajo.

Existen dos métodos para liberar la presión:

- **Liberación natural:** Después de cancelar el modo "mantener caliente", la olla a presión se enfría y la presión interior baja lentamente. Este proceso puede llevar algunos minutos (normalmente entre 10 y 60 minutos), en función de la cantidad de comida que contenga la olla.
- **Liberación rápida:** Este método permite liberar la presión en un breve periodo de tiempo girando la válvula limitadora de la presión y colocándola en la posición "OPEN".
 Las ranuras de ventilación empezarán inmediatamente a expulsar vapor caliente. Tenga cuidado de no quemarse. Se recomienda taparse la mano con un paño de cocina al realizar esta tarea.

Cuando se ha liberado la presión, la válvula de flotador (3) empieza a bajar. Cuando ya haya bajado, podrá abrir la tapa de forma segura.

Consejo: Se recomienda utilizar el método de "liberación natural" para comidas con mucho líquido o almidón, ya que el método "liberación rápida" podría hacer que la comida salpicase al liberar la presión y que se taponase la válvula limitadora de presión.

CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA

(Temporizador de retardo):

Puede configurar el tiempo tras el cual se iniciará el proceso de cocción siguiendo las instrucciones que se incluyen a continuación:

1. Pulse el botón [Preset Setting] y ajuste el tiempo de retardo usando los botones +/- . (0,5-24 horas)
2. Después, seleccione el programa de cocina que desee pulsando el botón correspondiente y ajuste el tiempo de cocinado con los botones +/- . Espere unos segundos hasta que se acepte la entrada.
3. Cuando termine el tiempo configurado, la olla a presión comenzará el proceso de cocción.

Nota: El tiempo de retardo de inicio no es aplicable al programa "Pastel".

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Una limpieza y un mantenimiento regulares son esenciales para garantizar que el producto se pueda utilizar de forma segura y efectiva.

- Desenchufe el aparato de la corriente y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja en agua el aparato ni el cable de alimentación. Evite que los componentes eléctricos entren en contacto con la humedad.

- Saque brillo al cuerpo de la olla a presión con un paño suave húmedo.
- Retire la tapa y saque la olla interior. Lave la olla interior con un detergente suave y un paño suave.
- Lave bien el interior de la tapa incluyendo la cubierta de la tapa, el aro de sellado grand, la válvula limitadora de presión, la válvula de flotador y la protección antiobstrucciones después de cada uso.
- Hay un pequeño recogedor para la condensación en la parte izquierda debajo del asa de transporte. Extráigalo y lávelo en profundidad. A continuación, colóquelo de nuevo en su lugar.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Tensión:220-240V ~ 50 Hz
Potencia: 1000 W
Capacidad:6 L
Diámetro: 22 cm
Presión de trabajo:40-70 kpa
Presión limitada: 90 kpa
Mantener caliente60-80°C
Mantenimiento de presión:0-99 min

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Posible causa	Posible solución
Dificultad para cerrar la tapa.	El aro grande de sellado de la tapa está mal instalado.	Asegúrese de que el aro de sellado está limpio y completamente asentado en la cubierta de la tapa.
Dificultad para abrir la tapa.	La olla aún tiene presión.	Libere la presión colocando la válvula limitadora de presión en la posición "liberar la presión".
El vapor se fuga de la tapa.	El aro grande de sellado está mal instalado.	Instale el aro de sellado de la tapa.
	El aro de sellado de la tapa está demasiado sucio.	Limpie el aro de sellado de la tapa.
	La tapa está abierta	Bloquee la tapa.
El vapor sale por la válvula de flotador.	El anillo de sellado de la válvula de flotador está sucio.	Limpie el anillo pequeño de sellado de la válvula de flotador.
Se muestra el código de error E1	Sensor desconectado / funcionamiento incorrecto	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
Se muestra el código de error E2	Cortocircuito del sensor	
Se muestra el código de error E4	Interruptor de presión desconectado / funcionamiento incorrecto	

PROGRAMAS DE COCCIÓN PRECONFIGURADOS (Figura D):

Programa	Tiempo pre-determinado (min)	Rango de tiempo ajustable (min)	Temperatura pre-determinada (°C)	Cerrar la tapa para cocinar	Posición de la válvula limitadora de presión	Notas:
Judías (Bean)	32	25-50	155-160	Sí	Cerrar (CLOSE)	Para todo tipo de legumbre.
Carne (Meat)	24	12-30	155-160	Sí	Cerrar (CLOSE)	Para una carne con textura más suave, se deben aplicar tiempos de cocción más prolongados.
Pastel (Cake)	30	30-50	125-140	Sí	Abrir (OPEN)	Ajuste el tiempo de cocción en función de la receta. Cocina sin presión.
Calefacción (Heating)	10	5-15	125-140	Sí	Cerrar (CLOSE)	Es necesario agregar un poco de agua para calentar.
Arroz (Rice)	Dependiendo del número de tazas:		125-145	Sí		Si desea una consistencia más suave o cocinar cereales multigrano, aumente el tiempo de cocción.
1-3 tazas	5	5-16				
4-7 tazas	8	8-16				
8-12 tazas	12	8-16				
Fideos (Noodles)	3	3-18	155-160	Sí	Cerrar (CLOSE)	Se debe agregar agua para la cocción.
Sopa (Soup)	21	15-40	155-160	Sí	Cerrar (CLOSE)	Se debe agregar agua para la cocción. Ajuste el tiempo de cocción según su receta.
Hueso (Bone)	30	25-40	155-160	Sí	Cerrar (CLOSE)	
Gachas (Porridge)	20	15-25	155-160	Sí	Cerrar (CLOSE)	Ajuste el tiempo de cocción según su receta.
Preset Setting (Temporizador de retardo)	30	0,5-24 h	-	-	-	Establezca un tiempo de retardo en relación con un programa de cocción. Una vez transcurrido el tiempo de retardo, la olla a presión comienza a cocinar automáticamente. (No aplica para el programa "Cake").
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Sí	Cerrar (CLOSE)	Para ajustar manualmente el tiempo de cocción. Ajuste el tiempo de cocción en función de la receta. Se debe agregar agua para la cocción.
Calentar/Cancelar (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Sí	Abrir (OPEN)	Función para mantener caliente. No se puede configurar el tiempo. Funciona hasta 24 horas si no se cancela de forma manual. Todos los programas cambian automáticamente al modo "Caliente" cuando se completa la cocción.

 **Eliminación cumpliendo con el medio ambiente** ¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente! Por favor, recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de reciclaje adecuado.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

De veiligheid van elektrische apparaten van **FIRST Austria** voldoet aan de erkende technische richtlijnen en wettelijke voorschriften voor veiligheid. Niettemin moeten u en de andere gebruikers van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze om hem later te kunnen raadplegen.
- Dit product is niet ontworpen voor andere toepassingen dan die welke in deze handleiding zijn aangegeven.
- Controleer, alvorens het apparaat op de stroomvoorziening aan te sluiten, of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik het apparaat niet.
- Indien het apparaat geaard is (beschermingsklasse I), moeten het stopcontact en de eventuele verlengkabels waarop het apparaat is aangesloten, eveneens geaard zijn.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen. Laat het netsnoer niet in aanraking komen met een heet oppervlak.
- Bedien of plaats geen enkel onderdeel van dit apparaat op of in de buurt van een heet oppervlak (zoals een gas- of elektrische brander of een verwarmde oven).
- Zorg dat het apparaat op een stevige en vlakke ondergrond buiten het bereik van kinderen wordt gebruikt, zodat het niet kan omvallen en schade of letsel wordt voorkomen.
- Controleer en reinig de drukkbegrenzingsklep en vlotterklep voor gebruik.
- Draag de snelkookpan niet aan de handgreep van het deksel. Gebruik in plaats daarvan de handgrepen aan de zijkant.
- Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag dit apparaat of het netsnoer niet in een vloeistof worden ondergedompeld.
- U mag het apparaat niet gebruiken als het apparaat of het netsnoer tekenen van beschadiging vertoont! Breng het apparaat naar een erkend en gekwalificeerd servicecentrum voor inspectie of reparatie.
- Gebruik het apparaat niet onder toezicht.
- Raak de stekker niet met natte handen aan of als u uw voeten in het water heeft geplaatst.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, gebruik het niet voor commerciële doeleinden.

- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in werking is.
- Vermijd contact met hete stoom tijdens of vlak na het gebruik. Risico op verbranding!
- Het apparaat wordt warm tijdens gebruik. Raak daarom de hete onderdelen niet aan.
- Probeer niet om het deksel te openen terwijl de vlotterklep omhoog staat. Dit geeft aan dat er nog druk in de pot zit.
- Uiterste voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen van een apparaat dat hete vloeistoffen bevat.
- Na gebruik, voor het reinigen en in geval van storingen altijd het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening.
- Zolang het apparaat warm is, moet er toezicht zijn, ook al is het niet op netstroom aangesloten. Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het te reinigen en op te slaan.
- Trek niet aan het netsnoer, maar trek aan de stekker om het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan waarvoor het bestemd is of wanneer het op onveilige wijze wordt gebruikt.
- Reparaties en andere werkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door erkende specialisten!

PRODUCTOVERZICHT (afbeelding A)

1. Overdrukventiel
2. Handgreep deksel
3. Vlotterventiel
4. Afdichtingsring vlotterventiel
5. Binnenpan
6. Condensopvang
7. Handvat
8. Bedieningspaneel

9. Grote afdichtingsring (van afdekplaat)
10. Kleine afdichtingsring (van afdekplaat)
11. Afdekplaat
12. Antiverstoppingsschild

BEDIENINGSPANEEL (fig. D)

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Reinig de binnenpot, de binnenkant van het deksel en alle meegeleverde accessoires met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Spoel ze af en droog ze daarna.

GEBRUIK

Het deksel verwijderen (fig. B)

Houd het deksel bij het handvat vast en draai het met de klok mee om te ontgrendelen. Til het deksel voorzichtig op om het te openen.

Het deksel plaatsen: (fig. C)

Plaats het deksel op de snelkookpan - mogelijk moet u het deksel opnieuw herpositioneren om het goed te laten passen. Draai het vervolgens tegen de klok in om het op zijn plaats te vergrendelen.

KOKEN:

1. Open het deksel en leg het voedsel en de vloeistof in de binnenpot volgens uw recept. Zorg ervoor dat de pot minimaal tot de markering 1/5 is gevuld, maar nooit de markering 4/5 overschrijdt. Als u voedsel bereidt dat tijdens het koken uitzet, zoals bonen en rijst, vul de pan dan niet boven de markering 3/5.
2. Controleer of de buitenkant van de binnenpot en de afdichtring van het deksel schoon zijn voordat u het deksel sluit.
3. Zorg ervoor dat het drukbegrenzingsventiel (1) goed is bevestigd en dat het vlotterventiel (3) omlaag staat. Richt het drukbegrenzingsventiel naar de stand "CLOSE" of "OPEN", afhankelijk van uw programmeerkeuze. (Zie de tabel "VOORGEPROGRAMMEERDE KOOKPROGRAMMA'S" voor details)
4. Steek de stekker in een stopcontact. Het bedieningspaneel toont "0000".
5. Selecteer het gewenste kookprogramma door op de bijbehorende knop te drukken en pas de kooktijd aan met de knoppen +/- . Het indicatielampje boven het gekozen programma knippert 8 keer, waarna de snelkookpan het programma automatisch start.
6. Wanneer de kooktijd voorbij is, piept de snelkookpan en schakelt automatisch over

naar de modus "warmhouden". Deze modus is ontworpen om het voedsel warm te houden totdat u klaar bent om de druk vrij te geven en het voedsel uit de pan te halen. De modus "warmhouden" kan maximaal 24 uur actief blijven. Echter, voor de beste resultaten wordt aanbevolen om het voedsel binnen 6 uur na het einde te verwijderen.

7. Druk op de toets [Warm/Cancel] om de modus "warmhouden" te verlaten of een lopend programma te annuleren.

Opmerking: Voor programma's die met druk koken, start de ingestelde kooktijd pas als er voldoende druk is opgebouwd door voorverwarmen. Zodra dit het geval is, gaat de vlotterklep (3) omhoog en begint de timer af te tellen.

Druk vrijgeven na het koken:

Na het koken en het annuleren van de modus "warmhouden", moet eerst de druk in de pot worden vrijgegeven voordat het deksel kan worden verwijderd.

WAARSCHUWING: Probeer het deksel nooit geforceerd te openen. Als het deksel niet eenvoudig opengaat, dan betekent dit dat er nog steeds druk in de pot is die moet worden vrijgegeven voordat het deksel kan worden geopend. Het is veilig om het deksel te openen als de vlotterklep omlaag staat.

Er zijn twee methoden om de druk vrij te geven:

- **Natuurlijk vrijgeven** - Na het annuleren van de modus "warmhouden", koelt de snelkookpan af en daalt de druk binnenin langzaam. Dit proces duurt een paar minuten (meestal tussen 10-60 minuten), afhankelijk van de hoeveelheid voedsel in de snelkookpan.
- **Snel vrijgeven** - Deze methode maakt het mogelijk om de druk in korte tijd vrij te geven door de drukbegrenzingsklep naar de positie "OPEN" te draaien.



Er komt onmiddellijk hete stoom uit de ventilatieopeningen. Zorg ervoor dat u zich niet verbrandt. We raden aan om uw hand hierbij te bedekken met een theedoek.

Wanneer de druk wordt vrijgegeven, begint de vlotterklep (3) te zakken. Zodra het in de onderste stand is, kan het deksel veilig worden geopend.

Tip: We raden aan voor voedsel met een hoog vloeistof- of zetmeelgehalte om de methode "natuurlijke vrijgeven" te gebruiken, omdat de methode "snel vrijgeven" spatten kan veroorzaken tijdens het vrijgeven van de druk en het drukbegrenzingsventiel verstopt raken.

VOORINGESTELDE INSTELLING (uitteltijd): U kunt een uitteltijd instellen waarna het kookproces begint door de onderstaande instructie te volgen:

1. Druk op de knop Preset Setting en pas de uitteltijd aan met de knoppen +/- (0,5-24 uur)
2. Selecteer vervolgens het gewenste kookprogramma en pas de kooktijd aan met de knoppen +/- . Wacht een paar seconden totdat de invoer wordt geaccepteerd.
3. Zodra de uitteltijd is verstreken, begint de snelkookpan met het kookproces.

Opmerking: de startuitteltijd is niet van toepassing op het programma "Cake".

REINIGING EN ONDERHOUD

Regelmatige reiniging en onderhoud zijn essentieel om ervoor te zorgen dat het product veilig en effectief kan worden gebruikt.

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- Dompel het apparaat of het netsnoer nooit onder in water. Laat de elektrische onderdelen niet in contact komen met vocht.
- Poets de behuizing van de snelkookpan met een zachte, vochtige doek.

- Verwijder het deksel en haal de binnenpot eruit. Was de binnenpot met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Was de binnenkant van het deksel grondig, inclusief de afdekplaat, de grote afdichtingsring, het overdrukventiel, het vlotterventiel en het antiverstoppingsschild na elk gebruik.
- Er zit een kleine condensopvang aan de linkerkant onder het draaghandvat. Haal het eruit en was het grondig. Plaats het vervolgens weer terug.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Spanning: 220-240 V ~ 50 Hz
 Vermogen: 1000 W
 Capaciteit: 6 L
 Diameter: 22 cm
 Bedrijfsdruk: 40-70 kpa
 Drukbeperking: 90 kpa
 Warmhouden: 60-80°C
 Druk behouden: 0-99 mins

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Moeilijk om het deksel te sluiten.	De grote afdichtring van het deksel is verkeerd gemonteerd.	Controleer of de afdichtring schoon is en goed op de afdekplaat zit.
Moeilijk om het deksel te openen.	Er is nog steeds druk in de snelkookpan.	Laat de druk vrij door het drukbegrenzingsventiel in de stand "druk vrijgeven" te draaien.
Stoom lekt uit het deksel.	De grote afdichtring is niet gemonteerd.	Monteer de dekselafdichtingsring.
	De dekselafdichtingsring is overmatig vuil.	Reinig de dekselafdichtingsring.
	Het deksel is niet vergrendeld	Vergrendel het deksel.
Stoom lekt uit de vlotterklep.	De afdichtring van de vlotterklep is vuil.	Reinig de kleine afdichtring van de vlotterklep.
Foutcode E1 wordt weergegeven	Sensor ontkoppeld/storing	Neem contact op met de klantenservice.
Foutcode E2 wordt weergegeven	Kortsluiting sensor	
Foutcode E4 wordt weergegeven	Drukschakelaar losgekoppeld/storing	

VOORGEPROGRAMMEERDE KOOKPROGRAMMA'S: (Afb. D):

Programma	Standaard (min)	Instelbaar tijdsbereik (min)	Standaardtemperatuur (°C)	Bovendeksel sluiten om te koken	Positie drukbegrenzingsklep	Opmerkingen:
Bonen (Bean)	32	25-50	155-160	Ja	Sluiten (CLOSE)	Voor alle soorten bonen en erwten.
Vlees (Meat)	24	12-30	155-160	Ja	Sluiten (CLOSE)	Langere kooktijden resulteren in een zachtere vleestextuur.
Cake (Cake)	30	30-50	125-140	Ja	Open	Pas de kooktijd aan volgens het recept. Koken zonder druk.
Verwarming (Heating)	10	5-15	125-140	Ja	Sluiten (CLOSE)	U moet een beetje water toevoegen voor de verwarming.
Rijst (Rice)	Afhankelijk van het aantal kommen:		125-145	Ja	Sluiten (CLOSE)	Als u een zachtere consistentie wilt of meergranen wilt koken, moet u de bereidingstijd verlengen.
1-3 kommen	5	5-16				
4-7 kommen	8	8-16				
8-12 kommen	12	8-16				
Noedels (Noodles)	3	3-18	155-160	Ja	Sluiten (CLOSE)	U moet water toevoegen voor koken.
Soep (Soup)	21	15-40	155-160	Ja	Sluiten (CLOSE)	U moet water toevoegen voor koken. Pas de bereidingstijd aan op basis van het recept.
Bot (Bone)	30	25-40	155-160	Ja	Sluiten (CLOSE)	
Pap (Porridge)	20	15-25	155-160	Ja	Sluiten (CLOSE)	Pas de bereidingstijd aan op basis van het recept..
Preset Setting (Uitstel timer)	30	0.5-24 u	-	-	-	Stel een uitsteltijd in met een bereidingsprogramma. Zodra de uitsteltijd is verstrekken, start de snelkookpan automatisch met de bereiding. (Niet van toepassing voor het programma "Cake").
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Ja	Sluiten (CLOSE)	Voor het handmatig instellen van de bereidingstijd. Pas de kooktijd aan volgens het recept. U moet water toevoegen voor koken.
Verwarmen/ Annuleren (Warm/Cancel)	24 u	-	65-75	Ja	Open	Warmhoudfunctie. Er kan geen tijd worden ingesteld. Loopt tot 24 uur indien niet handmatig geannuleerd. Alle programma's schakelen automatisch naar de modus "Warm" wanneer de bereiding is voltooid.

 **Milieuvriendelijke verwijdering** Bescherm altijd het milieu tegen vervuiling! Vergeet niet de plaatselijke voorschriften in acht te nemen door de buiten gebruik gestelde elektrische apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen afvalverwerkingscentrum.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Säkerheten för elektriska apparater från **FIRST Austria** efterlever de erkända tekniska direktiven och juridiska föreskrifter för säkerhet. Du och andra användare av apparaten bör dock iaktta följande säkerhetsanvisningar:

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten för första gången och spara dem för framtida referens.
- Den här produkten har inte designats för någon annan användning än den som anges i denna handbok.
- Innan du ansluter apparaten till strömförsörjningen måste du kontrollera om den spänning som anges på apparaten motsvarar nätspänningen i ditt hem. Om så inte är fallet bör du kontakta din återförsäljare och inte använda apparaten.
- Om apparaten är jordad (skyddsklass I) måste även vägguttaget och eventuella förlängningssladdar som den ansluts till vara jordade.
- Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en bänk. Låt inte sladden vidröra heta ytor.
- Använd inte eller placera någon del av apparaten på eller nära någon het yta (t.ex. gasspis eller elektrisk brännare eller en uppvärmd ugn).
- Se till att apparaten används på en fast och plan yta och utom räckhåll för barn. Detta förhindrar att den välter och undviker skador eller personsador.
- Verifiera och rengör tryckbegränsningsventilen och flötsventilen före användning.
- Lyft inte tryckkokaren med lockets handtag. Använd istället handtagen på sidan.
- För att skydda mot elektrisk fara ska du inte sänka ned apparaten eller sladden i någon vätska.
- Om apparaten eller strömsladden visar några tecken på skada, ska de inte tas i bruk! Ta med produkten till ett auktoriserat och kvalificerat servicecenter för inspektion eller reparation.
- Använd inte apparaten när den är tom.
- Försök inte ansluta eller koppla bort apparaten med våta händer eller fötterna i vattnet.
- Denna enhet är endast avsedd för hemmabruk, och ska inte användas kommersiellt.
- Använd inte denna apparat utomhus.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt medan den är i drift.
- Undvik kontakt med het ånga under eller direkt efter användning. Risk för skällning!

- Apparaten blir het under användning. Var därför försiktig så att du inte vidrör någon av de heta delarna.
- Försök inte att öppna locket medan flötsventilen är i ett övre läge. Detta indikerar att det fortfarande finns tryck i tryckkokaren.
- Extrem försiktighet måste iaktas när du flyttar en apparat som innehåller varma vätskor.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet efter användning, före rengöring och om fel uppstår.
- Så länge apparaten är varm bör den övervakas, även om den inte är ansluten till ett eluttag. Låt apparaten svalna helt innan du rengör och förvarar den.
- Dra inte direkt i nätsladden. Dra istället i kontakten för att koppla bort apparaten från eluttaget.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått uppsikt eller anvisningar om användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår farorna som är inblandade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får endast utföras av barn som är äldre än 8 år och under övervakning. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Vi ansvarar inte för eventuella skador som kan uppstå om apparaten används för andra ändamål än avsett eller om den används på ett olämpligt sätt.
- Reparationer och annat arbete på enheten får endast utföras av auktoriserad personal!

PRODUKTÖVERSIKT (fig. A)

- Tryckbegränsningsventil
- Lockets handtag
- Flötsventil
- Flötsventilens tätningsring
- Inre gryta
- Kondensuppsamlare
- Bärhandtag
- Kontrollpanel
- Stor tätningsring (från täckplåt)
- Liten tätningsring (från täckplåt)
- Täckplåt
- Igensättningsskydd

KONTROLLPANEL: (Bild D)

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Innan apparaten används för första gången ska du rengör den inre grytan, insidan av locket och alla medföljande tillbehör med en fuktig trasa och mild diskmedel. Skölj av och torka dem efteråt.

ANVÄNDNING

Ta bort locket: (Bild B)

Håll locket i handtaget och rotera det medurs för att låsa upp. Lyft försiktigt upp locket för att öppna det.

Fästa locket: (Bild C)

Placera locket på tryckkokaren – du kan behöva flytta på det för att det ska passa ordentligt. Roter sedan locket moturs för att låsa det på plats.

MATLAGNING:

- Öppna locket och lägg i maten och vätskan i den inre grytan enligt receptet. Se till att grytan är fylld till minst markeringen 1/5 men att du aldrig överstiger markeringen 4/5. Fyll inte grytan över markeringen 3/5 om du tillagar mat som expanderar under tillagningen, såsom bönor och ris.
- Kontrollera att den inre grytans utsida och lockets tätningsring är rena innan du stänger locket.
- Se till att tryckbegränsningsventilen (1) är ordentligt fastsatt och flottörventilen (3) är i det nedre läget. Ställ in tryckbegränsningsventilen till läget "CLOSE" eller "OPEN" enligt programvalet. (Se tabellen "FÖRINSTÄLLDA TILLAGNINGSPROGRAM" för mer information)
- Anslut strömsladden till eluttaget. Kontrollpanelen visar "0000".
- Tryck på motsvarande knapp för att välja önskat tillagningsprogram och justera tillagningstiden med knapparna +/- . Indikatorlampan ovanför valt program blinkar åtta gånger. Tryckkokaren påbörjar sedan programmet automatiskt.
- När tillagningstiden är slut piper tryckkokaren och växlar automatiskt till "håll varm". Det här läget är utformat för att hålla maten varm till du är redo att frigöra trycket och ta ut maten. Läget "håll varm" kan vara aktivt i upp till 24 timmar. För bästa resultat rekommenderas dock att maten tas ut inom sex timmar efter att den är tillagad.
- Tryck på knappen [Warm/Cancel] för att avsluta läget "håll varm" eller avbryta ett pågående program.

Obs! För program som tillagar med tryck påbörjas den inställda tillagningstiden endast när tillräckligt tryck har byggts upp via förvärmning. När trycket är korrekt lyfts flottörventilen (3) och timern börjar räkna ned.

Frigöra trycket efter tillagning:

Efter tillagning och läget "håll varm" måste trycket i grytan frigöras innan locket kan tas av.

VARNING: Försök aldrig att tvinga upp locket.

Om locket inte öppnas utan ansträngning innebär det att trycket är för högt inuti grytan och måste frigöras innan locket kan öppnas. Det är säkert att öppna locket när flottörventilen är längst ner.

Det finns två metoder för att frigöra trycket:

- Naturlig frigöring** – när läget "håll varm" har avbrutits svalnar tryckkokaren och trycket inuti sjunker långsamt. Den här processen tar flera minuter (vanligtvis mellan 10–60 minuter) beroende på mängden mat i tryckkokaren.
- Snabb frigöring** – den här metoden låter dig frigöra trycket på kort tid genom att rotera tryckbegränsningsventilen till läget "OPEN".
 Het ånga strömmar omedelbart ut från ventilerna. Var försiktig så att du inte bränns! Vi rekommenderar att du täcker för handen med en diskhandduk när den här funktionen utförs.

Allt eftersom trycket frigörs börjar flottörventilen (3) sjunka. När den är i sitt nedre läge kan locket öppnas säkert.

Tips: Vi rekommenderar att metoden "naturlig frigöring" används för livsmedel med hög vätske- eller stärkelsehalt då metoden "snabb frigöring" kan orsaka stänk under frigöringen av trycket och täppa till tryckbegränsningsventilen.

FÖRINSTÄLLNINGAR (fördröjningstimer):

Följ instruktionerna nedan för att ställa in en fördröjningstid efter vilken tillagningsprocessen påbörjas:

- Tryck på knappen [Preset Setting] och justera fördröjningstiden med knapparna +/- . (0,5-24 timmar)
- Välj sedan önskat tillagningsprogram och justera tillagningstiden med knapparna +/- . Vänta ett par sekunder till valen accepteras.
- När fördröjningstiden har gått ut påbörjar tryckkokaren tillagningsprocessen.

Obs! Fördröjningstiden för uppstart gäller inte för programmet "Kaka".

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Regelbunden rengöring och underhåll är avgörande för att se till att produkten kan användas säkert och effektivt.

- Koppla alltid bort apparaten från strömkällan och låt den svalna före rengöring.
- Apparaten eller strömsladden får aldrig sänkas ner i vatten. De elektriska delarna får inte utsättas för fukt.
- Polera tryckkokarens hölje med en mjuk och fuktig trasa.
- Ta bort locket och ta ut den inre grytan. Diska den inre grytan med mildt diskmedel och en mjuk trasa.
- Diska insidan av locket noggrant, inklusive dess tätningsring, tryckbegränsningsventil, flottörventil och igensättningskyddet, efter varje användning.
- Det finns en liten kondensuppsamlare på vänster sida under handtaget. Ta ut den och diska den noggrant. Sätt sedan tillbaka den på plats.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Spänning: 220–240 VAC, 50 Hz
Effekt: 1000 W
Kapacitet: 6 L
Diameter: 22 cm
Arbetstryck: 40–70 kPa
Tryckgräns: 90 kPa
Varmhållning: 60–80°C
Tryckhållning: 0–99 minuter



"Miljövänligt bortscaffande"

Du kan hjälpa till att skydda miljön!
Kom ihåg att respektera de lokala bestämmelserna: lämna in icke-fungerande elektrisk utrustning till ett lämpligt avfallshanteringscenter."

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Svårt att stänga locket.	Lockets stora tätningsring är felaktigt monterad.	Garantera att tätningsringen är ren och sitter korrekt på plats på täckplåten.
Svårt att öppna locket.	Det finns fortfarande tryck inuti tryckkokaren.	Frigör trycket genom att rotera på tryckbegränsningsventilen till läget "frigör tryck".
Ånga läcker från locket.	Den stora tätningsringen är inte på plats.	Placera lockets tätningsring på plats.
	Lockets tätningsring är för smutsig.	Rengör lockets tätningsring.
	Locket är inte låst	Lås locket.
Ånga läcker från flottörventilen.	Flottörventilens tätningsring är smutsig.	Rengör flottörventilens lilla tätningsring.
Felkoden E1 visas	Sensor fränkopplad/felaktig	Kontakta kundtjänst.
Felkoden E2 visas	Sensor kortsluten	
Felkoden E4 visas	Tryckbrytare fränkopplad/felaktig	

FÖRINSTÄLLDA TILLAGNINGSPROGRAM (bild D):

Program	Standard (min)	Justerbart tidsintervall (min)	Standardtemperatur (°C)	Stäng det övre locket för att tillaga mat	Tryckbegränsningsventilens position	Obs!
Bönor (Bean)	32	25-50	155-160	Ja	Stängd (CLOSE)	För alla typer av bönor och ärtor.
Kött (Meat)	24	12-30	155-160	Ja	Stängd (CLOSE)	Längre tillagningstid ger en mjukare köttstruktur.
Kaka (Cake)	30	30-50	125-140	Ja	Öppen (OPEN)	Anpassa tillagningstiden enligt receptet. Tillagar mat utan tryck.
Uppvärmning (Heating)	10	5-15	125-140	Ja	Stängd (CLOSE)	Du måste tillsätta lite vatten innan uppvärmningen.
Ris (Rice)	Beroende på antalet koppar:		125-145	Ja	Stängd (CLOSE)	Öka tillagningstiden, om du vill ha en mjukare konsistens eller vill tillaga flingor av olika sädeslag.
1-3 koppar	5	5-16				
4-7 koppar	8	8-16				
8-12 koppar	12	8-16				
Nudlar (Noodles)	3	3-18	155-160	Ja	Stängd (CLOSE)	Du måste tillsätta vatten för tillagning.
Soppa (Soup)	21	15-40	155-160	Ja	Stängd (CLOSE)	Du måste tillsätta vatten för tillagning. Justera tillagningstiden baserat på ditt recept.
Ben (Bone)	30	25-40	155-160	Ja	Stängd (CLOSE)	
Gröt (Porridge)	20	15-25	155-160	Ja	Stängd (CLOSE)	Justera tillagningstiden baserat på ditt recept.
Preset Setting (fördröjningstimer)	30	0,5-24 tim.	-	-	-	Ställ in en fördröjningstid i samband med ett tillagningsprogram. Efter fördröjningstiden har gått ut, startar tryckkokaren automatiskt. (inte tillämpligt för programmet "Cake").
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Ja	Stängd (CLOSE)	För manuell inställning av tillagningstiden. Anpassa tillagningstiden enligt receptet. Du måste tillsätta vatten för tillagning.
Värm/avbryt (Warm/Cancel)	24 tim.	-	65-75	Ja	Öppen (OPEN)	Varmhållningsfunktion. Ingen tid kan ställas in. Körs i upp till 24 timmar om den inte avbryts manuellt. Alla program växlar automatiskt till "Varmhållningsläge" när tillagningen är slutförd.

DÜLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnost elektrických spotřebičů společnosti **FIRST Austria** splňuje uznávané technické předpisy a právní předpisy pro bezpečnost. Nicméně vy a ostatní uživatelé byste měli při používání spotřebiče dodržovat následující pokyny:

- Před prvním použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro další potřebu.
- Tento výrobek není určen k žádnému jinému účelu, než je účel uvedený v tomto návodu.
- Před připojením spotřebiče ke zdroji napájení zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí v elektrické síti ve vaší domácnosti. Pokud tomu tak není, kontaktujte svého prodejce a spotřebič nepoužívejte.
- Pokud je spotřebič uzemněný (třída ochrany I), musí být uzemněn i nástěnná zásuvka a případné prodloužení, ke kterým je spotřebič připojen.
- Nenechte kabel viset přes okraj stolu nebo kuchyňské linky. Zabraňte kontaktu kabelu s horkými povrchy.
- Konvici nepoužívejte na horkém povrchu ani v jeho blízkosti a ani neumísťte žádnou její část na horký povrch nebo do jeho blízkosti (horkým povrchem může být například plynový nebo elektrický sporák či zapnutá trouba).
- Zajistěte, aby byl spotřebič používán na pevném a rovném povrchu mimo dosah dětí. Zabráňte tak převrácení a poškození nebo zranění.
- Před použitím zkontrolujte a vyčistěte ventil omezení tlaku a plovákový ventil.
- Nepřenášejte tlakový hrnec za rukojeť víka. Používejte rukojeť na bočních stranách.
- Abyste se ochránili před úrazem elektrickým proudem, neponořujte tento spotřebič ani kabel do kapaliny.
- Pokud přístroj nebo napájecí kabel vykazuje jakékoliv známky poškození, neuvádějte ho do provozu! Zanešte výrobek do autorizovaného a kvalifikovaného servisního střediska na kontrolu nebo opravu.
- Neuvádějte výrobek do provozu prázdný.
- Nepokoušejte se zapojit nebo odpojit spotřebič mokřima rukama nebo s nohama ve vodě.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití, ne pro komerční použití.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku.
- Pokud je spotřebič v provozu, nenechávejte jej bez dozoru.
- Přístroj se během provozu zahřívá. Proto dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých součástí.

- Během chodu přístroje nebo těsně po něm se vyhněte kontaktu s horkou párou. Nebezpeční opaření!
- Nepokoušejte se otevřít víko, pokud je plovákový ventil nahoře. To znamená, že je v hrnci stále tlak.
- Při manipulaci se spotřebičem obsahujícím horkou tekutinu je nutné dbát mimořádné opatrnosti.
- Po použití, před čištěním a v případě poruchy vždy odpojte spotřebič od napájení.
- Netahejte přímo za napájecí kabel, pro odpojení spotřebiče od zdroje tahejte za zástrčku.
- Dokud je spotřebič horký, měl by být pod dohledem, i když není připojen k síti. Před čištěním a uložením nechte spotřebič zcela vychladnout.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi má dozor jiná osoba nebo jim byly vysvětleny pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a tyto osoby porozuměly souvisejícímu nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Ušchovávejte přístroj a související kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Neneseme odpovědnost za škody, které mohou vzniknout, pokud je spotřebič používán k jiným účelům, než je původně určen, nebo je-li používán nevhodným způsobem.
- Opravy a všechny ostatní práce na spotřebiči musí provádět pouze autorizovaný servisní technik!

POPIS VÝROBKU (obr. A)

1. Omezovací ventil
2. Rukojeť víka
3. Plovákový ventil
4. Těsnicí kroužek plovákového ventilu
5. Vnitřní hrnec
6. Sběrač kondenzátu
7. Madlo na přehášení
8. Ovládací panel
9. Velký těsnicí kroužek (z krycí desky)
10. Malý těsnicí kroužek (z krycí desky)
11. Krycí deska
12. Ochrana proti ucpaní

OVLÁDACÍ PANEL (obr. D)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím spotřebiče vyčistěte vnitřní nádobu, vnitřek víka a veškeré příložené příslušenství vlhkým hadříkem a jemným mycím prostředkem. Poté je opláchněte a osušte.

POUŽÍVÁNÍ**Sejmutí víka:** (Obr. B)

Uchopte víko za rukojeť a otočením ve směru hodinových ručiček jej odemkněte. Opatrně zvedněte víko a otevřete jej.

Přípevnění víka: (Obr. C)

Na tlakový hrnec nasadte víko – je možné, že budete muset víko přemístit, aby správně sedělo. Poté jej otočením proti směru hodinových ručiček zajistíte na místě.

VAŘENÍ:

- Otevřete víko a do vnitřního hrnce vložte potraviny a tekutinu podle vašeho receptu. Dbejte na to, aby byl hrnec naplněn alespoň do 1/5, ale nikdy ne více než do 4/5. Pokud připravujete potraviny, které se během vaření rozpínají, jako jsou fazole a ryže, neplňte hrnec nad 3/5 značku.
- Před uzavřením víka zkontrolujte, zda je vnější strana vnitřního hrnce a těsnicí kroužek víka čistý.
- Ujistěte se, že je správně připevněn omezovač tlaku (1) a plovákový ventil (3) je v dolní poloze. Podle volby programu nastavte omezovací ventil tlaku do polohy „CLOSE“ nebo „OPEN“. (Podrobnosti naleznete v tabulce „Přednastavené programy vaření“).
- Připojte napájecí kabel k elektrické síti. Na ovládacím panelu se zobrazí „0000“.
- Stisknutím odpovídajícího tlačítka vyberte požadovaný program přípravy a pomocí tlačítek +/- nastavte dobu přípravy. Indikátor nad vybraným programem 8krát blikne a poté tlakový hrnec automaticky spustí svůj program.
- Po uplynutí doby vaření tlakový hrnec zapírá a automaticky se přepne do režimu „udržování teploty“. Tento režim je navržen tak, aby udržoval jídlo teplé, dokud nebudete připraveni uvolnit tlak a jídlo z hrnce vyjmout. Režim „udržování tepla“ může zůstat aktivní až 24 hodin. Pro dosažení nejlepších výsledků se však doporučuje vyjmout jídlo do 6 hodin po dokončení.
- Stisknutím tlačítka [Ohřev/Zrušit] ukončíte režim „udržování tepla“ nebo zrušíte jakýkoli spuštěný program.

Poznámka: U programů, které vaří pod tlakem, začne nastavená doba vaření až po vytvoření dostatečného tlaku předeřháním. Jakmile se tak stane, plovákový ventil (3) se zvedne a časovač začne odpočítávat.

Uvolnění tlaku po vaření:

Po ukončení vaření a zrušení režimu „udržování teploty“ je třeba nejprve uvolnit tlak v hrnci, aby bylo možné sejmut poklici.

VAROVÁNÍ: Nikdy se nepokoušejte otevřít víko násilím. Pokud se víko neotevírá snadno, znamená to, že uvnitř hrnce je stále tlak, který se musí před otevřením víka uvolnit. Pokud je plovákový ventil v poloze dolů, lze víko bezpečně otevřít.

Existují dva způsoby uvolňování tlaku:

- Přirozené uvolnění** – po zrušení režimu „ohřev“ se tlakový hrnec ochladí a tlak v něm pomalu klesá. Tento proces trvá několik minut (obvykle 10 až 60 minut) v závislosti na množství potravin v hrnci.
- Rychlé uvolnění** – tato metoda umožňuje rychlé uvolnění tlaku otočením omezovacího ventilu do polohy „OPEN“.



Z průduchů začne okamžitě vycházet horká pára. Dávejte pozor, abyste se neopařili! Doporučujeme, abyste si při tom zakryli ruce utěrkou na nádobí.

Po uvolnění tlaku se plovákový ventil (3) začne spouštět. Jakmile je v poloze dolů, lze víko bezpečně otevřít.

Tip: U potravin s vysokým obsahem tekutin nebo škrobu doporučujeme používat metodu „přirozeného uvolňování“, protože metoda „rychlého uvolňování“ by při uvolňování tlaku způsobila rozstříkování a ucpání omezovacího ventilu.

NASTAVENÍ PŘEDVOLEB (časovač zpoždění):

Podle níže uvedených pokynů můžete nastavit dobu zpoždění, po které se proces vaření spustí:

- Stiskněte tlačítko [Preset Setting] a pomocí tlačítek +/- upravte dobu zpoždění. (0,5–24 h)
- Poté vyberte požadovaný program přípravy potravin a pomocí tlačítek +/- upravte dobu přípravy. Počkejte několik sekund, než se zadání projeví.
- Po uplynutí doby prodlevy zahájí tlakový hrnec proces vaření.

Poznámka: Funkci doby zpoždění startu nelze použít pro program „Koláč“.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pravidelné čištění a údržba jsou nezbytné pro zajištění bezpečného a účinného používání výrobku.

- Před čištěním vždy odpojte spotřebič od napájení a nechte jej vychladnout.
- Spotřebič ani napájecí kabel nikdy neponořujte do vody. Nedovolte, aby elektrické části přišly do styku s vlhkostí.
- Tělo tlakového hrnce vyleštěte měkkým vlhkým hadříkem.
- Odstraňte víko a vyjměte vnitřní nádobu.
- Po každém použití důkladně umyjte vnitřek poklice, včetně krycí desky, velkého těsnicího kroužku, omezovacího ventilu, plovákového ventilu a ochrany proti ucpání.
- Pod madlem na přenášení je na levé straně malý sběrač kondenzátu. Vyjměte jej a důkladně omyjte. Pak jej vraťte na místo.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napětí: 220-240 V ~ 50 Hz
 Příkon: 1000 W
 Kapacita: 6 L
 Průměr: 22 cm
 Pracovní tlak: 40-70 kpa
 Mezní tlak: 90 kpa
 Udržování teploty: 60-80°C
 Udržování přetlaku: 0-99 mins

**Likvidace šetrná k životnímu prostředí:**

Můžete pomoci při ochraně životního prostředí! Dodržujte místní předpisy: nefunkční elektrická zařízení odevzdejte v příslušném středisku pro likvidaci odpadu.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Víko se obtížně zavírá.	Velký těsnicí kroužek víka je nesprávně nasazen.	Zkontrolujte, zda je těsnicí kroužek čistý a zda zcela sedí na krycí desce.
Víko se obtížně otevírá.	Uvnitř hrnce je stále tlak.	Uvolněte tlak otočením omezovacího ventilu do polohy „uvolnění tlaku“.
Z víka uniká pára.	Velký těsnicí kroužek není nainstalován.	Nasadte těsnicí kroužek víka.
	Těsnicí kroužek víka je nadměrně znečištěný.	Vyčistěte těsnicí kroužek víka.
	Víko není zaklesnuté	Víko zaklesněte.
Únik páry z plovákového ventilu.	Těsnicí kroužek plovákového ventilu je znečištěný.	Vyčistěte malý těsnicí kroužek plovákového ventilu.
Zobrazuje se chybový kód E1	Senzor odpojen / porucha	Obráťte se na služby zákazníkům.
Zobrazuje se chybový kód E2	Zkrat senzoru	
Zobrazuje se chybový kód E4	Tlakový spínač odpojen / porucha	

ČESKY

ŘEDNASTAVENÉ PROGRAMY VAŘENÍ (obr. D):

Program	Výchozí (min)	Nastavitelný časový rozsah (min)	Výchozí teplota (°C)	Pro vaření zavřete horní víko	Poloha omezovacího ventilu tlaku	Poznámky:
Fazole (Bean)	32	25-50	155-160	Ano	Uzavřen (CLOSE)	Pro všechny druhy fazolí a hrachu.
Maso (Meat)	24	12-30	155-160	Ano	Uzavřen (CLOSE)	Delší doba vaření vede k měkčí struktuře masa.
Dort (Cake)	30	30-50	125-140	Ano	Otevřen (OPEN)	Dobu vaření upravte podle receptu. Vaří bez tlaku.
Ohřev (Heating)	10	5-15	125-140	Ano	Uzavřen (CLOSE)	Pro ohřev je zapotřebí přidat malé množství vody.
Rýže (Rice)	Podle počtu šálků:		125-145	Ano	Uzavřen (CLOSE)	Pokud chcete dosáhnout jemnější konzistence nebo vařit vícezrnné cereálie, prodlužte dobu přípravy.
1-3 šálků	5	5-16				
4-7 šálků	8	8-16				
8-12 šálků	12	8-16				
Nudle (Noodles)	3	3-18	155-160	Ano	Uzavřen (CLOSE)	Při vaření je třeba přidat vodu.
Polévka (Soup)	21	15-40	155-160	Ano	Uzavřen (CLOSE)	Při vaření je třeba přidat vodu. Upravte dobu vaření podle receptu.
Kosti (Bone)	30	25-40	155-160	Ano	Uzavřen (CLOSE)	
Ovesná kaše (Porridge)	20	15-25	155-160	Ano	Uzavřen (CLOSE)	Upravte dobu vaření podle receptu.
Preset Setting (Časovač odkladu)	30	0,5-24 h	-	-	-	Nastavte dobu odkladu spolu s programem vaření. Až doba odkladu vyprší, tlakový vařič začne automaticky vařit. (Nelze použít pro program „Cake“.)
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Ano	Uzavřen (CLOSE)	Pro ruční nastavení doby vaření. Dobu vaření upravte podle receptu. Při vaření je třeba přidat vodu.
Ohřev/Zrušit (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Ano	Otevřen (OPEN)	Funkce udržení teploty. Nelze nastavit čas. Běží až 24 hodin, pokud není ručně zrušena. Všechny programy po dokončení vaření automaticky přepínají na režim „Ohřev“.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

„FIRST Austria“ elektros prietaisų sauga atitinka pripažintas technines direktyvas bei saugos teisinius reglamentus. Nepaisant to, jūs bei kiti prietaiso naudotojai turėtų laikytis šių reikalavimų:

- Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus ir išsaugokite juos ateičiai.
- Šis gaminys skirtas naudoti tik šiame vadove nurodytiems tikslams bei paskirčiai.
- Prieš jungiant prietaisą į maitinimo šaltinį, būtina aptikrinti, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka jūsų namų elektros tiekimo tinklo įtampai. Esant neatitikimui, kreipkitės į prietaiso pardavimo atstovą ir nenaudokite prietaiso.
- Jei prietaisas yra įžemintas (I apsaugos klasė), sieninis lizdas ir bet koks prie jo prijungtas ilgutuvas taip pat turi būti įžeminti.
- Laidas negali nukarti nuo stalo ar stalviršio krašto. Laidas negali liestis su karštais paviršiais.
- Nenaudokite šio prietaiso ir nestatykite jo ar jo dalių ant karštų paviršių arba netoli jų (pavyzdžiui, ant / prie dujų ar elektrinės viryklės arba įkaitusios orkaitės).
- Pasirūpinkite, kad prietaisas būtų naudojamas ant tvirto ir lygaus paviršiaus, vaikams nepasiekiamoje vietoje; tuomet jis neapvirs, nebus pažeistas ir nesužalos žmonių.
- Prieš naudodami patikrinkite ir išvalykite slėgio ribojimo vožtuvą ir plūdinį vožtuvą.
- Neneškite greitpuodžio už dangčio rankenos. Vietoj to naudokite rankenas šone.
- Kad nekiltų elektros pavojus, šio prietaiso ar jo laidų negalima panardinti į jokių skysčių.
- Prietaiso negalima naudoti pastebėjus jo ar jo laido pažeidimo požymių! Gaminį reikia pateikti įgaliotam ir kvalifikuotam techninio aptarnavimo centrui apžiūrai ar taisymui.
- Nejunkite tuščio prietaiso.
- Prietaiso negalima jungti į maitinimą arba iš jo drėgnomis rankomis arba pamerkus kojas į vandenį.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje: jo negalima naudoti komerciniams tikslams.
- Nenaudokite šio prietaiso lauke.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Veikdamas prietaisas įkaista. Todėl būkite atsargūs – saugokitės, kad nepriliestumėte įkaitusių dalių.
- Venkite sąlyčio su karštais garais naudojimo metu arba iškart po jo. Pavojus nusiplikinti!
- Nebandykite atidaryti dangčio, kai plūdinis vožtuvas yra pakeltas. Tai rodo, kad puode vis dar yra slėgis.

- Perkeliant prietaisą, kuriame yra karštų skysčių, reikia elgtis itin atsargiai.
- Prietaisą būtinai atjunkite nuo maitinimo šaltinio panaudoję, prieš valymą arba įvykus trikdžiai.
- Norėdami prietaisą atjungti nuo maitinimo šaltinio netraukite suėmę už maitinimo laido: tiesiog ištraukite kištuką.
- Prietaisą būtina prižiūrėti, kol jis įkaitęs, net jeigu nėra įjungtas į elektros maitinimo tinklą. Prieš prietaisą valant ar padedant laikyti, jam reikia leisti atvėsti.
- Šį įrenginį gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, riboto fizinio, jutiminio arba protinio pajėgumo arba patirties ir žinių neturintys asmenys, jei yra prižiūrimi arba jiems parodoma, kaip saugiai naudotis įrenginiu, jie supranta galimą pavojų. Vaikams negalima žaisti su įrenginiu. Prietaisą valyti bei prižiūrėti gali tik vyresni nei 8 metų vaikai ir tik prižiūrint suaugusiesiems. Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Mes neprisiimame atsakomybės už bet kokią žalą, kuri gali kilti, jei prietaisas buvo naudojamas ne pagal paskirtį, arba jei jis naudojamas netinkamai.
- Prietaisą taisyti bei atlikti kitus su juo susijusius darbus gali tik įgalioti specialistai!

GAMINIO APŽVALGA (A pav.)

- Slėgio ribojimo vožtuvas
- Dangčio rankena
- Plūdinis vožtuvas
- Plūdinio vožtuvo tarpiklio žiedas
- Vidinis puodas
- Kondensato rinktuvas
- Nešiojimo rankena
- Valdymo skydelis
- Didelis sandarinimo žiedas (nuo gaubto plokštės)
- Mažas sandarinimo žiedas (nuo gaubto plokštės)
- Gaubto plokštė
- Skydas nuo užsikimšimo

VALDymo SKYDELIS (D pav.)

PRIEŠ NAUDOJANT PRIETAISĄ PIRMĄ KARTĄ

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, vidinį puodą, dangčio vidų ir visus pridėtus priedus nuvalykite drėgna šluoste su švelniu plovikliu. Po to juos nuplaukite ir nusauskinkite.

NAUDOJIMAS**Dangčio nuėmimas:** (B pav.)

Paimkite dangtį už rankenos ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad atrakintumėte. Atsargiai pakelkite dangtį, kad jį atidarytumėte.

Dangčio tvirtinimas: (C pav.)

Uždėkite dangtį ant greitpuodžio – gali tekti pakeisti dangčio padėtį, kad jis tinkamai priglustų. Tada pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte.

GAMINIMAS:

- Atidarykite dangtį ir į vidinį puodą sudėkite maisto produktus ir supilkite skystį kaip reikalaujama pagal receptą. Įsitikinkite, kad puodas pripildytas bent iki 1/5 žymos, bet niekada neviršykite 4/5 žymos. Jei ruošiate maistą, kuris verdant plečiasi, pavyzdžiui, pupeles ir ryžius, puodo nepripildykite daugiau nei iki 3/5 žymos.
- Prieš uždarydami dangtį patikrinkite, ar vidinio puodo išorė ir dangčio sandarinimo žiedas yra švarūs.
- Įsitikinkite, kad slėgio ribojimo vožtuvus (1) tinkamai pritvirtintas, o plūdinis vožtuvus (3) yra nuleistoje padėtyje. Slėgio ribojimo vožtuvą nukreipkite į padėtį „CLOSE“ arba „OPEN“ pagal pasirinktą programą. (Išsamiau žr. lentelę „IŠANKSTINĖS GAMINIMO PROGRAMOS“)
- Prijunkite maitinimo laidą prie elektros tinklo. Valdymo skydelyje bus rodoma „0000“.
- Pasirinkite norimą virimo programą paspausdami atitinkamą mygtuką ir reguliuokite virimo laiką +/- mygtukais. Indikatoriaus lemputė virš pasirinktos programos mirksi 8 kartus, tada greitpuodis automatiškai paleidžia programą.
- Pasibaigus gaminimo laikui, greitpuodis skleidžia garsinį signalą ir automatiškai persijungia į „laikyti šiltai“ režimą. Šis režimas skirtas išlaikyti maistą šiltą, kol būsite pasiruošę sumažinti slėgį ir išimti maistą iš puodo. Šilumos palaikymo režimas gali išlikti aktyvus iki 24 valandų. Tačiau, norint pasiekti geriausių rezultatų, rekomenduojama maistą išimti per 6 valandas po jo pagaminimo.
- Paspauskite mygtuką [Šiltas/Atšaukti], kad išjungtumėte režimą „laikyti šiltai“ arba atšauktumėte bet kurią vykdomą programą.

Pastaba. Programose, kuriose ruošama naudojant slėgį, nustatytas gaminimo laikas neprasideda, kol įkaitinus nesusidaro pakankamas slėgis. Kai tai įvyksta, plūdinis vožtuvas (3) pakyla ir laikmatis pradeda skaičiuoti laiką.

Slėgio mažinimas po gaminimo:

Paruošus maistą ir atšaukus režimą „laikyti šiltai“, prieš nuimant dangtį pirmiausia turi būti sumažintas slėgis puode.

PERSPĖJIMAS: Niekada nebandykite jėga atidaryti dangčio. Jei dangtis lengvai neatsidaro, vadinasi, puode vis dar veikiamas slėgio, kuris turi būti sumažintas prieš atidarant dangtį. Dangtį saugu atidaryti, kai plūdinis vožtuvas yra nuleistoje padėtyje.

Yra du slėgio sumažinimo būdai:

- Natūralus sumažinimas** – Atšaukus „šiltą“ režimą, greitpuodis atvėsta ir slėgis jame lėtai sumažėja. Šis procesas trunka kelias minutes (paprastai nuo 10 iki 60 minučių), priklausomai nuo greitpuodyje esančio maisto kiekio.
- Greitas mažinimas** – šiuo būdu galima greitai atleisti slėgį pasukant slėgio ribojimo vožtuvą į padėtį „OPEN“.



Iš angų tuoj pat pradės veržtis karšti garai. Būkite atsargūs, kad nenusiplikytumėte! Rekomenduojame pridengti rankas indų rankšluosčiu.

Sumažinus slėgį, plūdinis vožtuvas (3) pradeda leistis žemyn. Kai jis yra nuleistoje padėtyje, dangtį galima saugiai atidaryti.

Patarimas: Maisto produktams, kuriuose yra daug skysčių arba krakmolo, rekomenduojame naudoti „natūralaus atleidimo“ būdą, nes naudojant „greito mažinimo“ metodą, atleidžiant slėgį taškosi pūslai ir užsikemša slėgio ribojimo vožtuvas.

IŠ ANKSTO NUSTATYTA NUOSTATA

(delsos laikmatis):

Galite nustatyti uždelsimo laiką, po kurio prasidės gaminimo procesas, vadovaudamiesi toliau pateiktais nurodymais:

- Paspauskite mygtuką [Preset Setting] ir sureguliuokite delsos laiką naudodami mygtukus +/- (0,5–24 val.)
- Tada pasirinkite norimą virimo programą ir reguliuokite virimo laiką naudodami mygtukus +/- Palaukite kelias sekundes, kol įrašas bus priimtas.
- Pasibaigus atidėjimo laikui, greitpuodyje prasidės gaminimo procesas.

Pastaba: Pradžios atidėjimo laikas netaikomas programai „Pyragas“.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Norint užtikrinti saugų ir veiksmingą gaminio naudojimą, būtina jį reguliariai valyti ir prižiūrėti.

- Prieš valydamis visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti.
- Niekada nepamirškite prietaiso ar maitinimo laido į vandenį. Neleiskite, kad elektrinės dalys liestųsi su drėgme.
- Greitpuodžio korpusą nupoliruokite minkšta drėgna šluoste.
- Nuimkite dangtį ir išimkite vidinį puodą.
- Vidinį puodą plaukite švelniu plovikliu ir minkšta šluoste.
- Po kiekvieno naudojimo kruopščiai nuplaukite vidinę gaubto dalį, įskaitant gaubto plokštę, didelį sandarinimo žiedą, slėgio ribojimo vožtuvą, plūdinį vožtuvą ir apsauginį skydą nuo užsikimšimo.
- Kairėje pusėje po nešimo rankena yra nedidelis kondensato surinktuvas. Išimkite jį ir kruopščiai nuplaukite. Tada vėl jį įstatykite į vietą.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Įtampa: 220-240 V ~ 50 Hz
 Galingumas: 1000 W
 Talpa: 6 L
 Talpa: 22 cm
 Darbinis slėgis: 40-70 kpa
 Ribotasis slėgis: 90 kpa
 Šilumos palaikymas: 60-80°C
 Slėgio palaikymas: 0-99 min.

**Aplinkai saugus išmetimas**

Jūs galite padėti saugoti aplinką!
 Nepamirškite laikytis vietos reikalavimų: atitarnavusius elektros prietaisus atiduokite į atitinkamą atliekų utilizavimo centrą.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Triktis	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Sunku uždaryti dangtį.	Dangčio didysis sandarinimo žiedas neteisingai sumontuotas.	Įsitikinkite, kad sandarinimo žiedas yra švarus ir visiškai įstatytas į gaubto plokštę.
Sunku atidaryti dangtį.	Greitpuodis vis dar yra veikiamas slėgio.	Atleiskite slėgį pasukdami slėgio ribojimo vožtuvą į padėtį „mažinti slėgį“.
Iš dangčio veržiasi garai.	Didysis sandarinimo žiedas neuždėtas.	Uždėkite dangčio sandarinimo žiedą.
	Dangčio sandarinimo žiedas yra labai nešvarus.	Išvalykite dangčio sandarinimo žiedą.
	Dangtis neužfiksuotas	Užrakinkite dangtį.
Garų nuotėkis iš plūdinio vožtuvo.	Plūdinio vožtuvo sandarinimo žiedas yra nešvarus.	Išvalykite mažąjį plūdinio vožtuvo sandarinimo žiedą.
Rodomas klaidos kodas E1	Jutiklis atjungtas / triktis	Susisieki su klientų aptarnavimo tarnyba.
Rodomas klaidos kodas E2	Jutiklio trumpasis jungimas	
Rodomas klaidos kodas E4	Slėgio jungiklis atjungtas / sugedęs	

IŠ ANKSTO NUSTATYTOS GAMINIMO PROGRAMOS (pav. D):

Programa	Numatytoji vertė (min)	Reguliuojamas laikotarpis (min)	Numatytoji temperatūra (°C)	Norėdami pradėti gaminti, uždarykite viršutinį dangtį	Slėgio ribojimo vožtuvo padėtis	Pastabos:
Pupelės (Bean)	32	25-50	155-160	Taip	Uždarytas (CLOSE)	Visų tipų pupelėmis ir žirniams.
Mėsa (Meat)	24	12-30	155-160	Taip	Uždarytas (CLOSE)	Gaminant ilgiau, mėsos tekstūra būna švelnesnė.
Tortas (Cake)	30	30-50	125-140	Taip	Atidarytas (OPEN)	Gaminimo trukmę reguliuokite pagal receptą. Gaminama be slėgio.
Šildymas (Heating)	10	5-15	125-140	Taip	Uždarytas (CLOSE)	Šildymui reikia įpilti šiek tiek vandens.
Ryžiai (Rice)	Priklauso nuo puodelių skaičiaus		125-145	Taip	Uždarytas (CLOSE)	Jei norite minkštesnės konsistencijos arba norite virti kelių grūdų dribsnius, padidinkite virimo trukmę.
1-3 puodelių	5	5-16				
4-7 puodelių	8	8-16				
8-12 puodelių	12	8-16				
Makaronai (Noodles)	3	3-18	155-160	Taip	Uždarytas (CLOSE)	Maistui gaminti reikia įpilti vandens.
Sriuba (Soup)	21	15-40	155-160	Taip	Uždarytas (CLOSE)	Maistui gaminti reikia įpilti vandens. Gaminimo trukmę reguliuokite pagal receptą.
Kaulai (Bone)	30	25-40	155-160	Taip	Uždarytas (CLOSE)	
Košė (Porridge)	20	15-25	155-160	Taip	Uždarytas (CLOSE)	Gaminimo trukmę reguliuokite pagal receptą.
Preset Setting (Delsos laikmatis)	30	0,5-24 val	-	-	-	Nustatykite delsos trukmę pagal maisto gaminimo programą. Praėjus delsos trukmei, greitpuodis pradeda gaminti automatiškai. (Netaikoma programai „Cake“.)
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Taip	Uždarytas (CLOSE)	Gaminimo trukmės rankiniam nustatymui. Gaminimo trukmę reguliuokite pagal receptą. Maistui gaminti reikia įpilti vandens.
Šildyti / atšaukti (Warm/Cancel)	24 val	-	65-75	Taip	Atidarytas (OPEN)	Šilumos palaikymo funkcija. Negalima nustatyti trukmės. Veikia iki 24 valandų , jei neatšaukiama rankiniu būdu. Baigus gaminti maistą, visos programos automatiškai persijungia į „Šildymo“ režimą.

SVARIGI DROŠIBAS NORĖDŽIŲ

FIRST Austria elektroieriču drošiba atbilst atžitām drošības tehniskajām direktīvām un tiesiskajām normām. Tomēr jums un pārējiem ierīču lietotājiem ir jāievēro zemāk minētais:

- Pirms šīs ierīces pirmās lietošanas, lūdz, rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas un saglabāiet tās turpmākai uzziņai.
- Šīs izstrādājums nav paredzēts nekādiem citiem nolūkiem, izņemot šajā rokasgrāmatā norādītos.
- Pirms ierīces savienošanas ar barošanas avotu pārbaudiet, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst strāvas spriegumam jūsu mājoklī. Ja tā nav, sazinieties ar izplatītāju un nelietojiet šo ierīci.
- Ja ierīce ir saņemta (I aizsardzības klase), saņemtai ir jābūt arī sienas kontaktligzdai un jebkuram pagarinātajam, kuram ierīce ir pievienota.
- Nepieļaujiet vada karāšanos pār galda vai letes malu. Nepieļaujiet vada saskaršanos ar karstām virsmām.
- Nelietojiet ierīci un nenovietojiet nevienu tās daļu uz jebkādas karstas virsmas vai blakus tai (piemēram, gāzes vai elektriskajam deglim, uzkarsētai krāsnij).
- Nodrošiniet ierīces lietošanu uz cietas un līdzsvarot virsmas, bērniem neaizsniēdzamā vietā, tādējādi novēršot apgāšanos un izvairoties no bojājumiem vai traumām.
- Pirms lietošanas pārbaudiet un notīriet spiediena ierobežošanas vārstu un pludiņvārstu.
- Nenesiet spiediena katlu, turot aiz vāka roktura. Tā vietā izmantojiet sānu rokturus.
- Lai pasargātu no elektriskā apdraudējuma, negremdējiet ierīci un tās vadu šķidrums.
- Ja novērojat jebkādas pazīmes par ierīces vai strāvas vada bojājumu, nelietojiet to! Nododiet izstrādājumu pilnvarotā un kvalificētā servisa centrā, lai veiktu pārbaudi vai labošanu.
- Nedarbiniet tukšu ierīci.
- Nemēģiniet pievienot ierīci kontaktligzdai vai atvienot to no kontaktligzdas ar mitrām rokām vai kājām ūdenī.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās apstākļos, neizmantojiet to komerciāli.
- Nelietojiet šo ierīci ārpus telpām.
- Neatstājiet ierīci bez uzmanības, kamēr tā darbojas.
- Ierīcei darbojoties, tā sakarst. Tāpēc esiet uzmanīgs un nepieskarieties karstajām daļām.
- Lietošanas laikā un tieši pēc tās izvairieties no saskares ar karstu tvaiku. Aplaušanās risks!

- Nemēģiniet atvērt vāku, kad pludiņvārsts ir augšpusē. Tas norāda, ka katlā joprojām ir spiediens.
- Pārvietojot ierīci, kurā ir karsti šķidrums, jārikojas ārkārtīgi piesardzīgi.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota pēc lietošanas, pirms tīrīšanas un darbības traucējumu gadījumā.
- Nevelciet tieši aiz strāvas vada, bet velciet kontaktdakšu, lai atvienotu ierīci no barošanas avota.
- Kamēr ierīce ir karsta, uzraugiet to, pat ja tā nav pievienota strāvai. Pirms tīrīšanas un uzglabāšanas ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi, ja vien viņi nav sasnieguši 8 gadu vecumu un netiek uzraudzīti. Glabājiet ierīci un strāvas vadu vietā, kur tam nevar piekļūt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem.
- Mēs neuzņemamies atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas var rasties, ja ierīce tiek izmantota citiem nolūkiem, kādiem tā nav sākotnēji paredzēta, vai tiek lietota nepareizi.
- Ierīces labošanu un citus darbus drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti!

PRODUKTA PĀRSKATS (Att. A)

- Spiediena ierobežojuma vārsts
- Vāka rokturis
- Peldvārsts
- Peldvārsta blīvgredzens
- Iekšējais katls
- Kondensāta savācējs
- Rokturis
- Vadības panelis
- Lielais blīvgredzens (no pārsega plāksnes)
- Mazais blīvgredzens (no pārsega plāksnes)
- Vāks
- Pretnosprostošanās aizsargs

VADĪBAS PANELIS (D att.)

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Pirms ierīces lietošanas pirmo reizi notīriet iekšējo katlu, vāka iekšpusi un visus komplektācijā iekļautos piederumus ar mitru drānu un saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Pēc tam noskalojiet un nožāvējiet.

LIETOŠANA

Vāka noņemšana: (B att.)

Satveriet vāku aiz roktura un pagrieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai atbloķētu. Uzmanīgi paceliet vāku, lai to atvērtu.

Vāka uzlikšana: (C att.)

Novietojiet vāku uz spiediena katla - iespējams, ka vāks ir jāpārvieto, lai tas pareizi piegultu. Pēc tam pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai to fiksētu vietā.

GATAVOŠANA:

- Atveriet vāku un ielieciet ēdienu un šķidrumu iekšējā katlā pēc receptes. Pārliedziniet, vai katls ir piepildīts vismaz līdz 1/5 atzīmei, bet nekad nepārsniedziet 4/5 atzīmi. Ja gatavojat ēdienu, kas gatavošanas laikā uzbriest, piemēram, pupiņas un rīsus, neuzpildiet katlu virs 3/5 atzīmes.
- Pirms vāka aizvēršanas pārbaudiet, vai iekšējā katla ārpusē un vāka blīvgredzens ir tīrs.
- Pārliedziniet, vai spiediena robežvārsts (1) ir pareizi pievienots un peldvārsts (3) ir apakšējā pozīcijā. Norādiet spiediena ierobežojuma vārstu pozīcijā "CLOSE" vai "OPEN" atbilstoši programmas izvēlei. (Detalizētu informāciju skatiet tabulā "IESTATĪTĀS GATAVOŠANAS PROGRAMMAS")
- Pievienojiet strāvas vadu pie elektrotīkla. Vadības panelī būs redzams "0000".
- Atlasiet vēlamo gatavošanas programmu, nospiežot attiecīgo pogu, un pielāgojiet gatavošanas laiku ar pogām +/- . Indikators lampiņa virs atlasītās programmas mirgo 8 reizes, pēc tam spiediena katls automātiski sāk programmu.
- Kad gatavošanas laiks ir beidzies, spiediena katls pīkst un automātiski pārslēdzas uz "siltuma saglabāšanas" režīmu. Šis režīms ir paredzēts, lai ēdens būtu silts līdz brīdim, kad esat gatavs atbrīvot spiedienu un izņemt ēdienu no katla. "Siltuma uzturēšanas" režīms var palikt aktīvs līdz 24 stundām. Tomēr, lai gūtu vislabākos rezultātus, ēdienu ieteicams izņemt 6 stundu laikā pēc tā pabeigšanas.
- Nospiežot pogu [Sildīšana/Atcelt], lai izietu no siltuma uzturēšanas režīma vai atceltu jebkuru aktivizēto programmu.

Piezīme. Programmām, kas gatavo ar spiedienu, iestatītais gatavošanas laiks nesākas, kamēr, iepriekš uzskarsējot, nav izveidojies pietiekams spiediens. Kad spiediens ir sasniegts, peldvārsts (3) paceļas un taimeris sāk atskaiti.

Spiediena atbrīvošana pēc gatavošanas:

Pēc gatavošanas un "siltuma saglabāšanas" režīma atcelšanas spiediens katlā vispirms jāizlaiž, pirms vāku var noņemt.

BRĪDINĀJUMS! Nekad nemēģiniet atvērt vāku ar spēku. Ja vāks viegli neatveras, tas nozīmē, ka katlā vēl ir spiediens, kas pirms vāka atvēršanas jāizlaiž. Ja peldvārsts ir apakšējā stāvoklī, vāku var droši atvērt.

Spiedienam var atbrīvot divos veidos:

- Dabiska atbrīvošana** - pēc "sildīšanas" režīma atcelšanas spiediena katls atdziest un spiediens iekšpusē lēnām krītas. Šis process ilgst vairākas minūtes (parasti no 10 līdz 60 minūtēm) atkarībā no ēdiena daudzuma katlā.
- Ātrā atbrīvošana** - Šī metode ļauj ātri atbrīvot spiedienu, pagriežot spiediena ierobežojuma vārstu pozīcijā "OPEN".



Karstais tvaiks tūlīt sāks izplūst no ventilācijas atverēm. Uzmanieties, lai neaplaucētos! Ieteicams rokas apsegt ar trauku dvieli.

Atbrīvojot spiedienu, peldvārsts (3) sāk nolaisties zemāk. Kad vārsts ir nolaists, vāku var droši atvērt.

Padoms: Ieteicams izmantot dabiskās atbrīvošanas metodi pārtikai ar augstu šķidruma vai cietes saturu, jo ātrās atbrīvošanas metode izraisītu izšļakstīšanos spiediena atbrīvošanas laikā un nosprostotu spiediena ierobežojuma vārstu.

PRIEKŠIESTATĪJUMS (Aizkaves taimeris):

Varat iestatīt aizkaves laiku, pēc kura sāksies gatavošanas process, izpildot tālāk sniegtos norādījumus.

- Nospiežot pogu [Preset Setting] un pielāgojiet aizkaves laiku, izmantojot pogas +/- (0,5-24 stundas)
- Pēc tam atlasiet vēlamo gatavošanas programmu un pielāgojiet gatavošanas laiku, izmantojot pogas +/- . Uzgaizdiet dažas sekundes, līdz ievade ir pieņemta.
- Kad aizkaves laiks ir pagājis, spiediena katls sāk gatavošanas procesu.

Piezīme. Sākuma aizkaves laiks nav piemērojams programmai "Kūka".

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Regulāra tīrīšana un apkope ir būtiska, lai nodrošinātu produkta drošu un efektīvu lietošanu.

- Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas un ļaujiet tai atdzist pirms tīrīšanas.
- Nekad neiegremdējiet ierīci vai strāvas vadu ūdenī. Nepieļaujiet elektrisko detaļu saskari ar mitrumu.
- Spiediena katla korpusu tīriet ar mikstu, mitru drānu.
- Noņemiet vāku un izņemiet iekšējo katlu.
- Iekšējo katlu nomazgājiet, izmantojot saudzīgu mazgāšanas līdzekli un mikstu drānu.
- Pēc katras lietošanas reizes rūpīgi nomazgājiet vāka iekšpusi, ieskaitot pārsega plāksni, lielo blīvgredzenu, spiediena ierobežojuma vārstu, peldvārstu un pretnosprostošanās aizsargu.
- Kreisajā pusē zem pārnēsāšanas roktura ir neliels kondensāta savācējs. Izņemiet to ārā un rūpīgi nomazgājiet. Pēc tam ievietojiet atpakaļ.

TEHNISKIE PARAMETRI

Spriegums:.....220-240V ~ 50 Hz
Jauda vatos:.....1000 W
Tilpums:.....6 L
Diametrs:.....22cm
Darba spiediens:40-70 kpa
Spiediena ierobežojums:90 kpa
Siltuma saglabāšana:60-80°C
Spiediena saglabāšana:.....0-99 minūtes



Videi draudzīga atbrīvošanās no ierīces

Jūs varat palīdzēt saudzēt vidi!

■ Lūdzu, ievērojiet vietējo valsts likumdošanu, nogādājiet nedarbojošos elektrisko aprīkojumu piemērotā atkritumu savākšanas centrā.

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Grūti aizvērt vāku.	Nepareizi uzstādīts vāka lielais blīvgredzens.	Pārliedziniet, ka blīvgredzens ir tīrs un pilnīgi nostiprināts uz vāka.
Grūti atvērt vāku.	Spiediena katlā joprojām ir spiediens.	Atbrīvojiet spiedienu, pagriežot spiediena robežvārstu pozīcijā "Atbrīvot spiedienu".
No vāka izplūst tvaiks.	Lielais blīvgredzens nav uzstādīts.	Uzstādiet lielo blīvgredzenu.
	Vāka blīvgredzens ir pārliekus netīrs.	Notīriet vāka blīvgredzenu
	Vāks nav noslēgts	Noslēdziet vāku.
No peldvārsta izplūst tvaiks.	Peldvārsta blīvgredzens ir netīrs.	Notīriet peldvārsta mazo blīvgredzenu.
Rāda kļūdas kodu E1	Sensors atvienots/traucēta darbība	Sazinieties ar Klientu apkalpošanas dienestu.
Rāda kļūdas kodu E2	Sensora īssavienojums	
Rāda kļūdas kodu E4	Spiediena slēdzis atvienots/traucēta darbība	

IESTATĪTĀS GATAVOŠANAS PROGRAMMAS (D att.):

Programma	Noklusējums (min)	Pielāgojams laika diapazons (min)	Noklusējuma temperatūra (°C)	Aizveriet augšējo vāku, lai gatavotu	Spiediena ierobežojuma vārsta pozīcija	Piezīme:
Pupiņas (Bean)	32	25-50	155-160	Jā	Aizvērt (CLOSE)	Visu veidu pupiņām un zirņiem.
Gaļa (Meat)	24	12-30	155-160	Jā	Aizvērt (CLOSE)	Ilgāki gatavošanas laiki rada maigāku gaļas konsistenci.
Kūka (Cake)	30	30-50	125-140	Jā	Atvērt (OPEN)	Pielāgojiet gatavošanas laiku atbilstoši receptei. Gatavošana bez spiediena.
Sildīšana (Heating)	10	5-15	125-140	Jā	Aizvērt (CLOSE)	Sildīšanai nepieciešams pievienot nedaudz ūdens.
Risi (Rice)	Atkarībā no tāsiņu skaita:		125-145	Jā	Aizvērt (CLOSE)	Ja vēlaties maigāku konsistenci vai vēlaties pagatavot daudzgraudu graudaugus, palieliniet gatavošanas laiku.
1-3 tases	5	5-16				
4-7 tases	8	8-16				
8-12 tases	12	8-16				
Nūdeles (Noodles)	3	3-18	155-160	Jā	Aizvērt (CLOSE)	Pievienojiet ūdeni, lai gatavotu.
Zupa (Soup)	21	15-40	155-160	Jā	Aizvērt (CLOSE)	Pievienojiet ūdeni, lai gatavotu. Pielāgojiet gatavošanas laiku atbilstoši savai receptei.
Kauls (Bone)	30	25-40	155-160	Jā	Aizvērt (CLOSE)	
Biezputra (Porridge)	20	15-25	155-160	Jā	Aizvērt (CLOSE)	Pielāgojiet gatavošanas laiku atbilstoši savai receptei.
Preset Setting (Aizkaves taimeris)	30	0,5-24 h	-	-	-	Iestatiet aizkaves laiku saistībā ar gatavošanas programmu. Pēc aizkaves laika beigām spiediena katls automātiski sāk gatavot. (Nav piemērojams programmai "Cake").
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Jā	Aizvērt (CLOSE)	Manuālai gatavošanas laika iestatīšanai. Pielāgojiet gatavošanas laiku atbilstoši receptei. Pievienojiet ūdeni, lai gatavotu.
Sildīšana/Atcelt (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Jā	Atvērt (OPEN)	Siltuma uzturēšanas funkcija. Laiku nevar iestatīt. Darbojas līdz 24 stundām , ja netiek atcelta manuāli. Visas programmas automātiski pārslēdzas uz režīmu "Sildīt", kad gatavošana ir pabeigta.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для приготовления различных блюд в автоматическом или полуавтоматическом режиме.
Не для коммерческого и промышленного использования.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ
ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность электрических приборов **FIRST Austria** соответствует официальным техническим директивам и нормам безопасности. Тем не менее вам и другим пользователям прибора необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности:

- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.
- Данный прибор не предназначен для использования в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.
- Перед подключением прибора к источнику питания проверьте, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети. В ином случае не используйте прибор и обратитесь к продавцу.
- Если прибор должен быть заземлен (класс защиты I), розетка электросети и все удлинители, подключенные к ней, также должны быть заземлены.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не свисал с края стола или столешницы. Не допускайте контакта шнура питания с горячими поверхностями.
- Запрещены эксплуатация или размещение прибора или какой-либо его части на горячих поверхностях или рядом с ними (например, газовая или электрическая горелка, нагретая духовка).
- Во избежание переворачивания, повреждений и травм прибор следует устанавливать на твердую ровную поверхность в недоступном для детей месте.
- Перед использованием проверьте и очистите клапан ограничения давления и поплавковый клапан.
- Не перемещайте скороварку за ручку крышки. Вместо этого используйте ручки по бокам.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте данный прибор или шнур питания в какую-либо жидкость.
- Не пользуйтесь прибором при появлении признаков повреждения прибора или

шнура питания! Передайте прибор в авторизованный специализированный сервисный центр для осмотра и ремонта.

- Не включайте устройство пустым.
- Запрещено отключать прибор к сети и отключать от нее мокрыми руками, а также стоя в воде.
- Прибор предназначен исключительно для домашнего использования, не использовать в коммерческих целях.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Не оставляйте прибор работать без присмотра.
- Избегайте контакта с горячим паром во время или сразу после работы. Риск получения ожогов!
- Во время работы прибор нагревается. Проявляйте осторожность, чтобы не коснуться горячих частей прибора.
- Не пытайтесь открыть крышку, когда поплавковый клапан находится наверху. Это означает, что в чаше все еще присутствует давление.
- При перемещении прибора, содержащего горячие жидкости, необходимо соблюдать крайнюю осторожность.
- Отключайте прибор от сети после завершения использования, перед выполнением очистки или при возникновении неисправности.
- Пока прибор остается горячим, за ним необходимо следить, даже если он не подключен к сети. Дайте прибору полностью остыть, перед тем как очистить его или помещать на хранение.
- При отключении прибора от сети, держитесь за вилку, а не тяните за шнур.
- Использование этого прибора детьми в возрасте от 8 лет и выше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, допускается только в тех случаях, когда это использование осуществляется под наблюдением компетентных лиц или после инструктажа по технике безопасности и при понимании рисков, связанных с эксплуатацией данного прибора. Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны осуществляться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под надзором. Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей в возрасте менее 8 лет.

- Производитель не несет ответственность за какие-либо повреждения, которые могут возникнуть вследствие применения прибора не по назначению или неправильного использования.
- Ремонт прибора и прочие работы с ним должны осуществляться только уполномоченным квалифицированным персоналом.

ОБЗОР ИЗДЕЛИЯ (рис. А)

1. Клапан ограничения давления
2. Ручка крышки
3. Поплавковый клапан
4. Уплотнительное кольцо поплавоквого клапана
5. Чаша
6. Конденсатосборник
7. Ручка для переноски
8. Панель управления
9. Большое уплотнительное кольцо (для пластины крышки)
10. Малое уплотнительное кольцо (для пластины крышки)
11. Пластина крышки
12. Противозасорный экран

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ: (Рис. D)

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора очистите чашу, внутреннюю часть крышки и все аксессуары, входящие в комплект, используя влажную ткань и мягкое моющее средство. После этого сполосните и высушите их.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Снятие крышки: (Рис. В)

Для разблокировки возьмите крышку за ручку и поверните по часовой стрелке. Чтобы открыть крышку, осторожно поднимите ее.

Установка крышки: (Рис. С)

Поместите крышку на скороварку. Может потребоваться изменение положения крышки для надлежащей установки. Для блокировки поверните ее против часовой стрелки.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

1. Откройте крышку и поместите в чашу продукты и воду в соответствии с рецептом. Убедитесь, что чаша заполнена минимум до отметки 1/5, но не выше отметки 4/5. При приготовлении продуктов, увеличивающихся в размере, таких как фасоль и рис, не заполняйте чашу выше отметки 3/5.

2. Перед закрытием крышки проверьте, что внешняя часть чаши и уплотнительное кольцо чистые.
3. Убедитесь, что клапан ограничения давления (1) установлен надлежащим образом, а поплавокный клапан (3) находится внизу. Направьте клапан ограничения давления в положение «CLOSE» или «OPEN» в зависимости от выбранной программы. (Подробнее см. таблицу «ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ»)
4. Подключите шнур питания к розетке. На панели управления отобразится 0000.
5. Выберите нужную программу приготовления пищи, нажав соответствующую кнопку, а затем отрегулируйте время приготовления с помощью кнопок +/- . Индикатор над выбранной программой мигнет 8 раз, а затем программа скороварки будет запущена автоматически.
6. По истечении времени приготовления скороварка издаст звуковой сигнал и автоматически переключится в режим «Подогрев». Данный режим предназначен для поддержания блюда теплым до тех пор, пока вы не будете готовы сбросить давление и извлечь блюдо из чаши. Режим «Подогрев» может действовать до 24 часов. Тем не менее, для наилучшего результата рекомендуется извлечь блюдо в течение 6 часов после окончания приготовления.
7. Для выхода из режима «Подогрев» или отмены текущей программы нажмите кнопку [Warm/Cancel].

Примечание. Для программ приготовления под давлением отсчет заданного времени не начинается, пока не будет создано достаточное давление за счет предварительного нагрева. Как только это произойдет, поплавокный клапан (3) поднимется и начнется отсчет времени.

Сброс давления после приготовления:

По окончании приготовления и при отмене режима «Подогрев» перед снятием крышки необходимо сначала сбросить давление в чаше.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не пытайтесь открыть крышку силой. Если крышка не открывается легко, значит в чаше все еще сохраняется давление, которое необходимо сбросить, прежде чем открывать крышку. Крышку можно безопасно открыть, когда поплавокный клапан внизу.

Существует два способа сброса давления:

- **Естественный сброс** – После отмены режима «Подогрев» скороварка остывает и давление внутри медленно падает. Этот процесс занимает несколько минут (обычно 10–60 минут) в зависимости от количества продуктов в скороварке.
- **Быстрый сброс** – Этот способ позволяет сбросить давление за короткое время, повернув клапан ограничения давления в положение «OPEN».



Из вентиляционных отверстий немедленно начнет выходить горячий пар. Не ошпарьтесь! Рекомендуем накрыть руку полотенцем.

Когда давление будет сброшено, поплавокный клапан (3) начнет опускаться. Когда он будет внизу, крышку можно безопасно открыть.

Совет. Рекомендуем использовать метод «Естественный сброс» для продуктов с высоким содержанием жидкости или крахмала, так как метод «Быстрый сброс» приведет к брызгам при сбросе давления и засорению клапана ограничения давления.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА

(таймер задержки):

Вы можете настроить время отложенного запуска, по истечении которого начнется процесс приготовления пищи в соответствии с инструкцией ниже:

1. Нажмите кнопку [Preset Setting] и отрегулируйте время задержки с помощью кнопок +/- . (0,5–24 ч)
2. Затем выберите нужную программу приготовления пищи и задайте время приготовления с помощью кнопок +/- . Подождите несколько секунд, пока настройка не будет принята.
3. По истечении времени отложенного запуска скороварка начнет процесс приготовления.

Примечание. Время задержки начала приготовления не применимо к программе Cake (Торт).

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярная очистка и техническое обслуживание необходимы для безопасного и эффективного использования прибора.

- Всегда отключайте прибор от сети и дайте ему остыть перед очисткой.
- Запрещается погружать устройство или его шнур питания в воду. Не допускайте попадания влаги на электрические детали.
- Протирайте корпус скороварки мягкой влажной тканью.
- Снимите крышку и извлеките чашу. Промойте чашу, используя мягкое моющее средство и мягкую ткань.
- После каждого использования тщательно промывайте крышку и внутренние компоненты, включая пластину крышки, большое уплотнительное кольцо крышки, клапан ограничения давления, поплавокный клапан и противозасорный фильтр.
- С левой стороны под ручкой для переноски находится небольшой конденсатосборник. Снимите его и тщательно промойте. Затем установите его на место.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Напряжение:220-240 В ~ 50 Гц
 Мощность: 1000 Вт
 Емкость чаши:6 л
 Диаметр:22 см
 Рабочее давление: 40-70 кПа
 Максимальное давление:90 кПа
 Подогрев60-80°C
 Работа под давлением: 0-99 мин



Экологическая утилизация

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (фиг. D):

Программа	По умолчанию (мин)	Диапазон регулирования времени (мин)	Температура по умолчанию (°C)	Закрытая крышка	Положение клапана ограничения давления	Примечание:
Бобовые (Bean)	32	25-50	155-160	Да	Закрытое (CLOSE)	Для всех типов фасоли и гороха.
Мясо (Meat)	24	12-30	155-160	Да	Закрытое (CLOSE)	При более длительном времени приготовления мясо имеет более мягкую текстуру.
Торт (Cake)	30	30-50	125-140	Да	Открытое (OPEN)	Отрегулируйте время приготовления в соответствии с рецептом. Приготовление без давления.
Разогрев (Heating)	10	5-15	125-140	Да	Закрытое (CLOSE)	Для разогрева необходимо добавить немного воды.
Рис (Rice)	В зависимости от количества стаканов:		125-145	Да	Закрытое (CLOSE)	Если вам нужна более мягкая консистенция или вы хотите приготовить многозерновую кашу, увеличьте время приготовления.
1-3 стаканов	5	5-16				
4-7 стаканов	8	8-16				
8-12 стаканов	12	8-16				
Лепша (Noodles)	3	3-18	155-160	Да	Закрытое (CLOSE)	Für das Schnellkochen ist das Hinzugeben von Wasser erforderlich.
Суп (Soup)	21	15-40	155-160	Да	Закрытое (CLOSE)	Für das Schnellkochen ist das Hinzugeben von Wasser erforderlich. Passen Sie die Garzeit je nach Rezept an.
Кости (Bone)	30	25-40	155-160	Да	Закрытое (CLOSE)	
Каша (Porridge)	20	15-25	155-160	Да	Закрытое (CLOSE)	Отрегулируйте время приготовления в соответствии с рецептом.
Preset Setting (Таймер задержки)	30	0,5-24 ч	-	-	-	Установите время задержки запуска в соответствии с программой приготовления. По истечении времени задержки запуска скороварка начинает готовить автоматически. (Неприменимо для программы «Cake».)
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Да	Закрытое (CLOSE)	Для ручной установки времени приготовления. Отрегулируйте время приготовления в соответствии с рецептом. Для приготовления необходимо добавить воду.
Подогрев/отмена (Warm/Cancel)	24 ч	-	65-75	Да	Открытое (OPEN)	Функция подогрева. Время не может быть настроено. Действует до 24 часов, если не выполнена ручная отмена. По завершении приготовления все программы автоматически переходят в режим «Подогрев».

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Трудно закрыть крышку.	Большое уплотнительное кольцо крышки установлено неправильно.	Убедитесь, что уплотнительное кольцо чистое и надлежащим образом установлено на пластину крышки.
Трудно открыть крышку.	В скороварке все еще присутствует давление.	Сбросьте давление, повернув клапан ограничения давления в положение «Сброс давления».
Из-под крышки выходит пар.	Не установлено большое уплотнительное кольцо.	Установите уплотнительное кольцо крышки.
	Уплотнительное кольцо крышки слишком грязное.	Очистите уплотнительное кольцо крышки.
	Крышка не заблокирована	Заблокируйте крышку.
Из поплавкового клапана выходит пар.	Уплотнительное кольцо поплавкового клапана грязное.	Очистите малое уплотнительное кольцо поплавкового клапана.
Отображается код ошибки E1	Датчик отключен или неисправен	Обратитесь в службу поддержки клиентов.
Отображается код ошибки E2	Короткое замыкание датчика	
Отображается код ошибки E4	Реле давления отключено или неисправно	

Хранение.

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка.

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Грантэл»
143912, Московская область, г.Балашиха, Западная коммунальная зона, ул. Шоссе Энтузиастов, вл. 1а, пом. Д002, ком. 51
тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Varnost električnih naprav podjetja **FIRST Austria** je v skladu s priznanimi tehničnimi direktivami in zakonskimi predpisi o varnosti. Kljub temu morate vi in drugi uporabniki naprave upoštevati naslednja varnostna navodila:

- Pred prvo uporabo naprave natančno preberite ta navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.
- Ta izdelek ni bil zasnovan za namene, ki niso navedeni v tem priročniku.
- Pred priklopom naprave na električno omrežje preverite, ali napetost, navedena na napravi, ustreza napetosti v vašem domu. Če temu ni tako, se obrnite na prodajalca in naprave ne uporabljajte.
- Če je naprava ozemljena (razred zaščite I), mora biti ozemljena tudi vtičnica in morebitni podaljški, na katere je priključena.
- Ventilatorski grelnik obesite na steno tako, da je izhodna reža za zrak obrnjena navzdol. Grelnika ne obesite zasukanega.
- Ne uporabljajte in ne postavljajte nobenega dela te naprave na ali v bližino vročih površin (na primer plinski ali električni gorilnik ali ogreta pečica).
- Izdelka ne uporabljajte v bližini virov plina ali drugih vnetljivih materialov ali predmetov.
- Postavite ga na varni razdalji od pohištva in drugih predmetov.
- Kloriferja ne usmerite neposredno v pohištvo ali druge predmete.
- Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali brizganju vode. Ne postavljajte posod z vodo (kot so vaze) poleg ali na vrh naprave.
- Zaradi zaščite pred električno nevarnostjo te naprave ali kabla ne potaplajte v nobeno tekočino.
- Če naprava ali napajalni kabel kažeta znake poškodb, ju ne uporabljajte! Izdelek odnesite v pooblaščen in kvalificiran servisni center na pregled ali popravilo.
- Na noben način ne blokirajte ali prekrijte odprtini za vhod in izhod zraka.
- Na napravo ali v njeno bližino ne postavljajte vnetljivih materialov (papir, tkanina itd.).
- Preden napravo priključite ali izključite, se prepričajte, da je naprava izklopljena.
- Ta naprava je namenjena samo domači uporabi, ne uporabljajte je v komercialne namene.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Aparata med delovanjem ne puščajte nenadzorovanega.
- Grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kopalne kadi, prhe ali bazena.

- Naprava se med uporabo segreje. Da se izognete opeklinam, se ne dotikajte vročih površin.
- Napravo po uporabi, pred čiščenjem in v primeru okvare vedno izključite iz električnega omrežja.
- Dokler je naprava vroča, jo je treba nadzorovati, tudi če ni priključena na električno omrežje. Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
- Ne vlecite neposredno za napajalni kabel. Raje potegnite za vtič, da napravo odklopite iz električnega omrežja.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če jih pri uporabi nadzoruje oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njo povezane nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom. Napravo in njen napajalni kabel shranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Ne odgovarjamo za morebitno škodo, ki bi lahko nastala, če se naprava uporablja za nepredvidene namene ali če se uporablja na neprimeren način.
- Popravila in druga dela na napravi lahko izvaja samo pooblaščen strokovno osebje!

PREGLED IZDELKA (slika A)

1. Ventil za omejitev tlaka
2. Ročaj pokrova
3. Plavajoč ventil
4. Tesnilni obroč plavajočega ventila
5. Notranji lonec
6. Zbiralnik kondenzata
7. Ročaj za prenašanje
8. Nadzorna plošča
9. Veliki tesnilni obroč (za pokrivno ploščo)
10. Mali tesnilni obroč (za pokrivno ploščo)
11. Pokrivna plošča
12. Varovalo za preprečevanje zamašitve

NADZORNA PLOŠČA: (slika D)

PRED PRVO UPORABO

Pred prvo uporabo aparata očistite notranji lonec, notranjost pokrova in vse priložene pripomočke z vlažno krpo in blagim detergentom. Sperite jih in jih nato obrišite.

DELOVANJE

Odstranjevanje pokrova: (slika B)

Primite pokrov z ročajem in ga zasukajte v smeri urinega kazalca, da ga odklenete. Pazljivo dvignite pokrov, da ga odprete.

Pritrjevanje pokrova: (slika C)

Postavite pokrov na lonec na pritisk – morda boste morali pokrov prestaviti, da se bo pravilno prilegal loncu. Zasukajte ga v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga zaklenete.

KUHANJE:

1. Odprite pokrov in vstavite živila ter dodajte tekočino v notranji lonec glede na izbrani recept. Zagotovite, da je lonec napolnjen vsaj do oznake 1/5, a ne prek oznake 4/5. Če pripravljate živila, ki se med kuhanjem raztezajo, denimo fižol ali riž, lonca ne napolnite prek oznake 3/5.
2. Preverite, ali sta notranjost notranjega lonca in tesnilnega obroča pokrova čista, prede zaprete pokrov.
3. Zagotovite, da je ventil za omejitev tlaka (1) pravilno nameščen in da je plavajoč ventil (3) v položaju navzdol. Ventil za omejitev tlaka zasukajte na položaj »CLOSE« ali »OPEN« glede na izbrani program (podrobnosti najdete v tabeli »VNAPREJ NASTAVLJENI PROGRAMI ZA KUHANJE«).
4. Napajalni kabel priključite na omrežje. Na nadzorni plošči se prikaže napis »0000«.
5. Izberite želeni program kuhanja tako, da pritisnete ustrezen gumb in nastavite čas kuhanja z gumboma +/- . Indikatorska lučka nad izbranim programom 8-krat utripne, nato pa lonec na tlak samodejno zažene program.
6. Ko se izteče čas za kuhanje, lonec na pritisk utripa in samodejno preklopi v način »ohranjanje toplote«. Ta način je zasnovan za ohranjanje toplih živil, dokler ne sprostite tlaka in odstranite živil iz lonca. Način »ohranjanje toplote« je lahko aktiven največ 24 ur. Če želite doseči najboljše rezultate, priporočamo, da živila odstranite v 6 urah od dokončanja.
7. Pritisnite gumb [Warm/Cancel], da zaprete način »ohranjanje toplote« ali prekličete trenutni program.

Opomba: Za programe za kuhanje s tlakom, se nastavljeni čas kuhanja ne začne, dokler se s funkcijo predhodnega segrevanja ne doseže ustrezen tlak. Ko je dosežen želeni tlak, se plavajoč ventil (3) dvigne in začne se odštevanje.

Sprostitev tlaka po kuhanju:

Po kuhanju in prekinitvi načina »ohranjanje toplote«, je treba najprej sprostiti tlak v loncu in šele nato odpreti pokrov.

OPOZORILO: Nikoli ne poskušajte odpreti pokrova na silo. Če pokrova ni mogoče preprosto odpreti, je v loncu še vedno tlak, ki ga je treba sprostiti, da boste lahko odprli pokrov. Pokrov lahko varno odstranite, ko je plavajoč ventil v položaju navzdol.

Na voljo sta dva načina za sprostitev tlaka:

- **Naravna sprostitev** – po prekinitvi načina »ohranjanje toplote« se lonec na pritisk ohladi in tlak v notranjosti začne počasi padati. Ta postopek traja več minut (običajno med 10 in 60 min), kar je odvisno od količine živil v loncu.
 - **Hitra sprostitev** – ta način omogoča hitro sprostitev tlaka tako, da ventil za omejitev tlaka zasukate na položaj »OPEN«.
-  Iz rež se nemudoma začne valiti vroča para. Pazite, da se ne opečete. Priporočamo, da pri tem dlan zavijete v kuhinjsko krpo.

Ko se tlak sprost, se plavajoč ventil (3) začne spuščati. Ko je v položaju navzdol, lahko varno odprete pokrov.

Namig: Priporočamo, da uporabite način »naravna sprostitev« pri živilih z visoko vsebnostjo tekočin ali škroba, saj bi pri načinu »hitra sprostitev« prišlo do brizganja, ventil za omejitev tlaka pa bi se zamašil.

PREDNASTAVLJENA NASTAVITEV

(časovnik za zakasnitev):

Upoštevajte spodnja navodila za nastavitve zakasnitve zagona kuhanja:

1. Pritisnite gumb [Preset Setting] in nastavite čas zakasnitve z gumboma +/- . (0,5–24 ur)
2. Nato izberite želeni program kuhanja in nastavite čas kuhanja z gumboma +/- . Počakajte nekaj sekund, da aparat sprejme vnos.
3. Ko se zakasnitev izteče, lonec na tlak začne postopek kuhanja.

Opomba: Čas za zakasnitev zagona ne velja za program za torte "Cake".

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Redno čiščenje in vzdrževanje sta ključna za zagotavljanje varne in učinkovite rabe proizvoda.

- Pred čiščenjem napravo vedno izključite iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi.
- Aparata ali napajalnega kabla nikoli ne potopite v vodo. Preprečite, da bi električni deli prišli v stik z vlago.

- Lonec na pritisk spolirajte z vlažno krpo.
- Po vsaki uporabi temeljito očistite notranjost pokrova, vključno s pokrivno ploščo, velikim tesnilnim obročem, ventilom za omejitev tlaka in varovalom za preprečevanje zamašitve.
- Na levi strani aparata pod ročajem za prenašanje je majhen zbirnik kondenzata. Izvlecite ga in ga temeljito očistite. Nato jo ponovno namestite.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

220-240 V • 50/60 Hz • 1000 W



"Okolju prijazno odstranjevanje odpadkov" Vedno zaščitite okolje pred onesnaženjem! Upoštevajte lokalne predpise: iztrošeno električno napravo odpeljite v ustrezen zbirni center."

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možen vzrok	Morebitna rešitev
Pokrov se težko zapre.	Velik tesnilni obroč ni pravilno nameščen.	Prepričajte se, da je tesnilni obroč čisti in pravilno nameščen na pokrivno ploščo.
Pokrov se težko odpre.	V loncu je še vedno tlak.	Sprostite tlak tako, da zasukate ventil za omejitev tlaka na položaj »sprostitelj tlaka«.
Izpod pokrova se vali para.	Velik tesnilni obroč ni nameščen.	Namestite tesnilni obroč pokrova.
	Tesnilni obroč pokrova je močno umazan.	Očistite tesnilni obroč pokrova.
	Pokrov ni zaklenjen	Zaklenite pokrov.
Iz plavajočega ventila se vali para.	Tesnilni obroč plavajočega ventila je umazan.	Očistite majhen tesnilni obroč plavajočega ventila.
Prikazana koda napake E1	Odklopljen senzor/okvara senzorja	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
Prikazana koda napake E2	Kratek stik senzorja	
Prikazana koda napake E4	Odklopljeno tlačno stikalo/okvara tlačnega stikala	

VNAPREJ NASTAVLJENI PROGRAMI ZA KUHANJE: (slika D):

Program	Privzeta vrednost (min)	Prilagodljiv časovni razpon (min)	Privzeta vrednost temperature (C°)	Za kuhanje zaprite zgornji pokrov	Položaj ventila za omejitev tlaka	Opombe:
Fizol (Bean)	32	25-50	155-160	Da	Zapri (CLOSE)	Za vse vrste fižola in graha.
Meso (Meat)	24	12-30	155-160	Da	Zapri (CLOSE)	Pri daljših časih kuhanja je meso bolj mehko.
Torta (Cake)	30	30-50	125-140	Da	Odpri (OPEN)	Prilagodite čas kuhanja glede na izbrani recept. Kuhanje brez tlaka.
Gretje (Heating)	10	5-15	125-140	Da	Zapri (CLOSE)	Za gretje dodajte malce vode.
Riž (Rice)	Ovisno od števila skodelic:		125-145	Da	Zapri (CLOSE)	Če želite bolj mehko strukturo ali želite skuhati večzrnat žita.
1–3 skodelice	5	5-16				
4–7 skodelic	8	8-16				
8–12 skodelic	12	8-16				
Rezanci (Noodles)	3	3-18	155-160	Da	Zapri (CLOSE)	Za kuhanje dodajte vodo.
Juha (Soup)	21	15-40	155-160	Da	Zapri (CLOSE)	Za kuhanje dodajte vodo. Prilagodite čas kuhanja glede na recept.
Kost (Bone)	30	25-40	155-160	Da	Zapri (CLOSE)	
Kaša (Porridge)	20	15-25	155-160	Da	Zapri (CLOSE)	Prilagodite čas kuhanja glede na recept.
Preset Setting (časovnik zakasnitve)	30	0.5-24 h	-	-	-	Nastavite čas zakasnitve glede na program za kuhanje. Ko čas zakasnitve poteče, parni lonec začne samodejno kuhati. (ne velja za program »Cake«).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Da	Zapri (CLOSE)	Za ročno nastavitve časa kuhanja. Prilagodite čas kuhanja glede na izbrani recept. Za kuhanje dodajte vodo.
Segrevanje/prekinitvev (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Da	Odpri (OPEN)	Funkcija ohranjanja toplote. Časa ni mogoče nastaviti. Se izvaja največ 24 ur , če program ni bil ročno preklican. Vsi programi samodejno preklopijo na način »Toplo«, ko je kuhanje končano.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

FIRST Austria elektriseadmete ohutus vastab tunnustatud tehnilistele juhistele ja õiguslikele määrustele. Sellegipoolest peaksite teie ja teised seadme kasutajad järgima järgmisi ohutusjuhiseid:

- Enne seadme esmakordset kasutamist lugege palun need juhised hoolikalt läbi ja hoidke edasiseks kasutamiseks alles.
- See toode pole mõeldud muuks otstarbeks kui selles juhendis määratletud.
- Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, kas seadmel näidatud pinge vastab teie kodu võrgupinge. Kui see nii ei ole, võtke ühendust edasimüüjaga ja ärge seadet kasutage.
- Kui seade on maandatud (kaitseklass I), tuleb maandada ka seinakontakt ja kõik sellega ühendatud pikendused.
- Ärge laske juhtmel rippuda üle laua või leti serva. Ärge laske juhtmel kuumade pindadega kokku puutuda.
- Ärge asetage selle seadme ühtki osa kuumale pinnale (nt gaasi- või elektripõletile või kuumutatud ahju) ega kasutage seal ega selle läheduses.
- Veenduge, et seadet kasutatakse kindlal ja tasasel pinnal lastele kättesaamatus kohas, et vältida selle ümberminekut, kahjustusi ja vigastusi.
- Enne kasutamist kontrollige rõhu kaitseklappi ja ujukventiili ja puhastage need.
- Ärge kandke kiirkeedupotti, hoides kaane käepidemest. Kasutage selle asemel käepidemeid külgedel.
- Elektrilöögiõhu vältimiseks ärge kastke seda seadet ega toitejuhet vedelikesse.
- Kui seade või toitejuhe on kahjustatud, ärge kasutage seadet! Kontrollimiseks või parandamiseks viige toode volitatud ja kohasesse teeninduskeskusesse.
- Ärge kasutage seadet, kui see on tühi.
- Ärge proovige ühendada seadet vooluvõrku ega sellest lahti, kui käed on märjad või jalad on vees.
- See seade on mõeldud üksnes isiklikuks kasutamiseks ja seda ei tohi kasutada ärilistel eesmärkidel.
- Ärge kasutage seda seadet õues.
- Ärge jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta.
- Seade muutub töö ajal kuumaks. Seetõttu olge ettevaatlik, et te ei puutuks kuumade osade vastu.

- Vältige kokkupuudet kuumaga auruga kasutamise ajal või vahetult pärast seda. Kõrvetada saamise oht!
- Ärge püüdke avada kaant, kui ujukventiil on üleval. See näitab, et potis on endiselt rõhk.
- Kuumi vedelikke sisaldava seadme teisaldamisel tuleb olla äärmiselt ettevaatlik.
- Eemaldage seade alati vooluvõrgust pärast kasutamist, enne puhastamist ja rikke korral.
- Seadet vooluallikast lahti ühendades ärge tõmmake toitejuhtmest hoides vaid hoidke pistikust.
- Kuni seade on kuum, tuleb seda jälgida isegi siis, kui see pole vooluvõrguga ühendatud. Enne puhastamist ja hoiustamist laske seadmel täielikult jahtuda.
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, aistiliste või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevalve või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja järelevalve all. Hoidke seadet ja selle juhet kohas, mis on kättesaamatu alla 8-aastastele lastele.
- Me ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida seadme kasutamisel muul otstarbel kui on ette nähtud või kui seda kasutatakse sobimatult.
- Seadme remonti ja muid töid tohivad teha ainult selleks volitatud asjatundjad!

TOOTE ÜLEVAADE (Joonis A)

1. Rõhu piiramise klapp
2. Kaane käepide
3. Ujuk-klapp
4. Ülerõhu klapi tihend
5. Sisemine pott
6. Kondensaadi kogur
7. Kandekäepide
8. Juhtpaneel
9. Suur rõngastihend (kaane all)
10. Väike rõngastihend (kaane all)
11. Kaas
12. Ummistumisvastane kaitse

JUHTPANEEL (Joonis D)

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Enne kodumajana esimest kasutamist tuleb sisemine pott, kaas ja kõik kaasasolevad lisatarvikud niiske lapi ja õrna pesuainega puhastada. Seejärel loputage ja kuivatage.

KASUTAMINE

Kaane eemaldamine: (Joonis B)

Võtke käepidemest kinni ja keerake seda avamiseks päripäeva. Avamiseks tõstke ettevaatlikult kaas üles.

Kaane kinnitamine: (Joonis C)

Asetage kaas kiirkeetjale - võib osutuda vajalikuks kaane õigeks paigutamiseks ümber paigutada. Seejärel keerake seda vastupäeva, et see oma kohale lukustada.

TOIDUVALMISTAMINE:

1. Avage kaas ja pange toit ja vedelik sisse potti vastavalt retseptile. Veenduge, et pott oleks täidetud vähemalt 1/5 määrgi, kuid mitte kunagi üle 4/5 määrgi. Kui valmistate toitu, mis paisub toiduvalmistamise ajal, näiteks oad ja riis, ärge täitke potti üle 3/5 määrgi.
2. Enne kaane sulgemist kontrollige, et sisemise poti välispind ja kaane tihendrõngas oleksid puhtad.
3. Veenduge, et ülerõhupiirik (1) on korralikult kinnitatud ja ujukklapp (3) on alumises asendis. Suunake ülerõhupiirik asendisse „CLOSE“ või „OPEN“ vastavalt programmi valikule. (Vt üksikasju tabelist „EELSEADISTATUD KÜPSETUSPROGRAMMID“)
4. Ühendage toitejuhe vooluvõrguga. Juhtpaneelil kuvatakse „0000“.
5. Valige soovitud keeduprogramm vastava nupuga ja reguleerige küpsetusaega nuppudega +/- . Valitud programmi kohal vilgub märgutuli 8 korda, seejärel käivitub kiirkeetja programm automaatselt.
6. Kui küpsetusaeg on lõppenud, esitab kiirkeetja piiksu ja lülitub automaatselt soojas hoidmise režiimile. See režiim on mõeldud toidu soojana hoidmiseks, kuni olete valmis rõhku vabastada ja toitu potist eemaldada. Soojas hoidmise režiim võib jääda aktiivseks kuni 24 tunniks. Parimate tulemuste saamiseks on soovitatav toit eemaldada 6 tunni jooksul pärast selle valmistamist.
7. Vajutage nuppu [Soojendamise/Tühistamine], et väljuda režiimist „Soojas hoidmine“ või tühistada mis tahes töötav programm.

Märkus. Rõhuga küpsetusprogrammide puhul ei käivitu seadistatud küpsetusaeg enne, kui eelkuumutamisel on saavutatud piisav rõhk. Sellisel juhul tõuseb ujukventiil (3) ja taimer hakkab alla lugema.

Rõhu vabastamine pärast toidu valmistamist:

Pärast topidu valmistamist ja soojas hoidmise režiimi tühistamist tuleb enne kaane eemaldamist potis olev rõhk vabastada.

HOIATUS. Ärge püüdke kaant avada. Kui kaas ei avane kergesti, tähendab see, et potis on endiselt rõhk, mis tuleb enne kaane avamist vabastada. Kaane avamine on ohutu, kui ujukventiil on alumises asendis.

Rõhu vabastamiseks on kaks meetodit:

- **Loomulik vabastamine** - pärast „sooja“ režiimi tühistamist jahtub kiirkeetja maha ja siserõhk langeb aeglaselt. See protsess kestab mitu minutit (tavaliselt 10-60 minutit) sõltuvalt toidu kogusest kiirkeetjas.
- **Kiirvabastus** - see meetod võimaldab rõhku kiiresti vabastada, keerates ülerõhupiiriku asendisse „OPEN“.



Kuuma auru väljutamine ventilatsioonivadest algab kohe. Olge ettevaatlik, et kõrvetamist vältida! Soovitame teil seda tehes oma käsi katta köögirätiga.

Rõhu vabastamisel hakkab ujukventiil (3) langema. Kui see on alumises asendis, saab kaane ohutult avada.

Nõuanne: Soovitame kõrge vedeliku- või tärklisesisaldusega toiduainete puhul kasutada „loomuliku vabastamise“ meetodit, kuna „kiirvabastamise“ meetod põhjustaks pritsimist rõhu vabastamisel ja ummistaks ülerõhupiiriku.

EELSEADISTAMINE (viiteaja taimer):

Saate määrata viiteaja, mille möödumisel hakkab keetmine, järgides allolevaid juhiseid:

1. Vajutage nuppu [Preset Setting] ja reguleerige viiteaeg välja nuppudega +/- . (0,5-24 tundi)
2. Seejärel valige soovitud keeduprogramm ja reguleerige keeduaeg välja nuppudega +/- . Oodake mõni sekund, kuni aeg on kinnitatud.
3. Pärast viiteaja möödumist hakkab kiirkeetja tööle.

Märkus: Viiteaega ei saa kasutada programmi „Kook“ puhul.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Regulaarne puhastamine ja hooldamine on hädavajalikud, et tagada toote ohutu ja tõhus kasutamine.

- Enne puhastamist ühendage alati kodumasin vooluvõrgust lahti ja lubage sellel maha jahtuda.
- Ärge kunagi kastke kodumasinat või toitejuhet vette. Ärge laske elektrilistel osadel niiskusega kokku puutuda.
- Poleerige kiirkeetja korpust pehme niiske lapiga.
- Eemaldage kaas ja võtke sisemine pott välja.
- Peske sisemist potti õrnatoimelise pesuvahendi ja pehme lapiga.
- Pärast iga kasutuskorda peske kaane sisepind, katteplaat, suur rõngastihend, rõhu piiramise klapp, ujuk-klapp ja ummistumisvastane kaitse hoolikalt puhtaks.

- Kandekäepideme vasaku külje all on väikesemõõduline kondensaadi kogur. Võtke see välja ja peske põhjalikult puhtaks. Seejärel pange see oma kohale tagasi.

TEHNILISED NÄITAJAD:

220-240 V • 50/60 Hz • 1000 W



Keskkonnasõbralik kasutusel kõrvaldamine. Saate aidata keskkonda kaitsta! Ärge unustage järgida kohalikke eeskirju: viies kasutusest kõrvaldatud elektriseadmed sobivasse jäätmekäitluskeskusse.

TÕRKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Kaane sulgemine on raske.	Kaane suur tihendrõngas on valesti paigaldatud.	Veenduge, et tihendusrõngas on puhas ja on nõuetekohaselt katteplaadi sees.
Kaane avamine on raske.	Kiirkeetjas on endiselt rõhk.	Vabastage rõhk, keerates ülerõhupiirikut asendisse „rõhu vabastamine“.
Kaanest lekib auru.	Suur tihendrõngas ei ole paigaldatud.	Paigaldage kaane tihendrõngas.
	Kaane tihendrõngas on liiga määrdunud.	Puhastage kaane tihendrõngas.
	Kaas on lukust lahti.	Lukustage kaas.
Ujukventiilist lekib auru.	Ujukventiili tihendrõngas on määrdunud.	Puhastage ujukventiili väike tihendrõngas.
Kuvatakse rikkekood E1	Andur on lahti ühendatud/rikkis	Pöörduge klienditeeninduse poole.
Kuvatakse rikkekood E2	Anduri lühiühendus	
Kuvatakse rikkekood E4	Rõhulüliti on lahti ühendatud/rikkis	

KÜPSETAMISE VALMISPROGRAMMID (Joonis D):

Programm	Vaikimisi (min)	Reguleeritav ajavahemik (min)	Vaikimisi temperatuur (°C)	Toidu valmistamiseks sulgege ülemine kaas	Ülerõhupiiriku asend	Märkused:
Oad (Bean)	32	25-50	155-160	Jah	Suletud (CLOSE)	Igat tüüpi ubade ja herneste jaoks.
Liha (Meat)	24	12-30	155-160	Jah	Suletud (CLOSE)	Pikem toiduvalmistamise aeg toob kaasa pehmema liha tekstuuri.
Kook (Cake)	30	30-50	125-140	Jah	Avatud (OPEN)	Reguleerige küpsetusaega vastavalt retseptile. Toidu valmistamine ilma rõhuta.
Soojendus (Heating)	10	5-15	125-140	Jah	Suletud (CLOSE)	Soojendamiseks lisage veidi vett.
Riis (Rice)	Sõltuvalt kogusest:		125-145	Jah	Suletud (CLOSE)	Kui soovite, et tulemus oleks pehmem või küpsetate erinevaid teravilju, pikendage küpsetusaega.
1-3 tassi	5	5-16				
4-7 tassi	8	8-16				
2-3 tassi	12	8-16				
Nuudlid (Noodles)	3	3-18	155-160	Jah	Suletud (CLOSE)	Toidu valmistamiseks peate lisama vett.
Supp (Soup)	21	15-40	155-160	Jah	Suletud (CLOSE)	Toidu valmistamiseks peate lisama vett. Reguleerige küpsetusaega retsepti järgi.
Luu (Bone)	30	25-40	155-160	Jah	Suletud (CLOSE)	
Puder (Porridge)	20	15-25	155-160	Jah	Suletud (CLOSE)	Reguleerige küpsetusaega retsepti järgi.
Preset Setting (Käivitustaimer)	30	0.5-24 h	-	-	-	Valige käivituse viivitus koos küpsetusprogrammiga. Pärast viivitusaaja möödumist alustab seade automaatselt küpsetamist. (Ei kehti programmi "Cake" korral).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Jah	Suletud (CLOSE)	Küpsetusaaja käsitsi seadmiseks. Reguleerige küpsetusaega vastavalt retseptile. Toidu valmistamiseks peate lisama vett.
Soojendamine/ Tühistamine (Warm/Cancel)	24 h	-	65-75	Jah	Avatud (OPEN)	Soojas hoidmise funktsioon. Aega ei saa määrata. Kui seda käsitsi ei tühistata, kestab see kuni 24 tundi . Kõik programmid lülituvad küpsetuse lõppedes automaatselt režiimile „Soojendus“.

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

FIRST Austria өндірген электрлік құрылғыларды қолдану қауіпсіздік саласында танылған техникалық директивалар мен құқықтық нормаларға сәйкес келеді. Дегенмен Сізбен қоса басқа пайдаланушылар келесі қауіпсіздік нұсқауларын орындауға тиісті:

- Бұл құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Бұл бұйым осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқаша қолдануға арналмаған.
- Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын, құрылғыда көрсетілген кернеудің үйіңіздегі желі кернеуіне сәйкестігін тексеріп алыңыз. Кері жағдайда дилерге хабарласыңыз және құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғы жерге тұйықталса (I қорғаныс класы), розетка және жалғанған кез келген ұзартқыш жерге тұйықталуы керек.
- Сым үстел немесе тақтай шетінен салбырап тұрмауы тиіс. Сымды ыстық беттерге тигізбеңіз.
- Бұл құрылғының ешбір бөлігін (газ не электр оттығы немесе қыздырылатын пеш сияқты) ыстық бетте немесе оған жақын жерде қолданбаңыз және қоймаңыз.
- Құрылғы берік әрі тегіс бетте орналасқанына және оған балалардың қолы жетпейтініне көз жеткізіңіз, бұл – құлап кету салдарынан болатын зақымдар мен жарақаттанудан сақтайды.
- Пайдаланар алдында қысым шектеу клапанын және қалқымалы клапанды тексеріңіз және тазалаңыз.
- Жылдам пісіргішті қақпақ тұтқасынан ұстап тасымаңыз. Оның орнына жанындағы тұтқаларды пайдаланыңыз.
- Электр тогы соқпас үшін, бұл құрылғыны немесе сым жинағын ешбір сұйықтыққа малмаңыз.
- Егер құрылғыдан немесе қуат сымынан қандай да бір зақым белгісі байқалса, оны пайдаланбаңыз! Бұйымды тексерту немесе жөндеу үшін уәкілетті әрі білікті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Құрылғыны бос күйде қоспаңыз.
- Су қолдарыңызбен немесе аяқтарыңыз суда тұрғанда, құрылғыны қосушы немесе ажыратушы болмаңыз.
- Бұл құрылғы тек үйде қолдануға арналған, оны коммерциялық мақсатта пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны далада пайдаланбаңыз.

- Құрылғы істеп тұрған кезде, оны қараусыз қалдырмаңыз.
- Жұмыс істеп тұрғанда немесе тоқтай қалғанда ыстық бұдан абай болыңыз. Күйіп қалу қаупі бар!
- Жұмыс барысында құрылғы ыстық болады. Сондықтан абай болыңыз, ыстық бөліктерге қол тиіп кетпеңіз.
- Қалқымалы клапан көтеріліп тұрғанда, қақпақты ашушы болмаңыз. Бұл — кәстрөлде әлі де қысым барын көрсетеді.
- Ыстық сұйықтық құйылған құрылғыны жылжытқанда аса сақ болу керек.
- Қолданған соң, тазалау алдында және ақау пайда болған жағдайда, құрылғыны міндетті түрде қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құрылғы қызып тұрғанда, тіпті қуат көзіне қосылып тұрмаса да, оны қараусыз қалдырмаңыз. Тазаламас және сақтамас бұрын, құрылғының толық суығанын күтіңіз.
- Қуат сымынан ұстап тартуға болмайды. Құрылғыны қуат көзінен ажырату керек болса, штепсель ашасынан ұстап тартыңыз.
- Құрылғыны 8 жастан асқан балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі не тәжірибесі мен білімі аз адамдар пайдалана алады, алайда оларға қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау беру және қадағалау қажет, сондай-ақ олардың қауіп-қатер барын түсінуі — шарт. Балалар құрылғымен ойнамау керек. Тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын балалар жүргізбеуі тиіс, тек 8 жастан асса және ересектердің қадағалауымен ғана орындауға болады. Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.
- Құрылғы өз мақсатында қолданылмаса немесе дұрыс қолданылмаған жағдайда пайда болған қандай да бір зақым үшін біз жауапты болмаймыз.
- Құрылғыны жөндеу және басқа да жұмыстарды тек уәкілетті маман орындауы тиіс!

ӨНІМГЕ ШОЛУ ЖАСАУ (А сур.)

- Қысымды шектеу клапаны
- Қақпақ тұтқасы
- Қалтқы клапан
- Қалқыма клапанның сақиналық тығыздағышы
- Ішкі ыдыс
- Конденсат жинағыш
- Тасымалдайтын тұтқа
- Басқару панелі
- Үлкен сақиналық тығыздағыш (жабын тақтасындағы)

10. Кіші сақиналық тығыздағыш (жабын тақтасындағы)
11. Жабын тақтасы
12. Бітеткізбейтін қалқан

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ: (D сур.)

АЛҒАШ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

Құрылғыны бірінші рет пайдаланар алдында, ішкі кәстрөлді, қақпақтың ішкі жағын және барлық керек-жарақты дымқыл шүберекпен және жұмсақ жуғыш затпен тазалаңыз. Содан кейін оларды шайып, құрғатып алыңыз.

ҚОЛДАНУ

Қақпақты алу: (B сур.)

Қақпақты тұтқасынан ұстап, құлпын ашу үшін сағат тілімен бұраңыз. Қақпақты абайлап көтеріп ашыңыз.

Қақпақты бекіту: (C сур.)

Қақпақты жылдам пісіргішке салыңыз, қақпақты дұрыс орналастыру үшін оны қайта қою қажет болуы мүмкін. Содан кейін оны орнына бекіту үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.

ПІСІРУ:

1. Қақпақты ашып, тағам мен сұйықтықты рецепт бойынша ішкі кәстрөлге салыңыз. Кәстрөлдегі кем дегенде 1/5 белгісіне дейін толтырылғанына көз жеткізіңіз, бірақ 4/5 белгісінен асып кетпесін. Бұршақ және күріш сияқты пісіру кезінде үлкейетін тағамды пісіріп жатсаңыз, кәстрөлдегі 3/5 белгісінен асырмаңыз.
2. Қақпақты жаппас бұрын, ішкі кәстрөлдің сырты мен қақпақтың тығыздағыш сақинасының таза болуын тексеріңіз.
3. Қысым шектеу клапанының (1) дұрыс бекітілгеніне және қалқымалы клапанның (3) төменгі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Бағдарлама таңдауыңызға сәйкес қысым шектеу клапанын «CLOSE» немесе «OPEN» күйіне бағыттаңыз. (Мәліметтерді «САҚТАУЛЫ ПІСІРУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ» кестесінен қараңыз)
4. Қуат сымын қуат көзіне жалғаңыз. Басқару тақтасында «0000» көрсетіледі.
5. Тиісті түймені басып, қажетті әзірлеу бағдарламасын таңдаңыз, сосын +/- түймелері арқылы әзірлеу уақытын реттеңіз. Таңдалған бағдарламаның үстіндегі индикатор шамы 8 рет жыпылықтайды, сосын қысымдық пеш бағдарламаны автоматты түрде іске қосады.
6. Пісіру уақыты аяқталған кезде, жылдам пісіргіш дыбыстық сигнал беріп, «жылы

ұстау» режиміне автоматты түрде ауысады. Бұл режим қысымды шығаруға және тағамды кәстрөлден алуға дайын болғанша тағамды жылы ұстауға арналған. «Жылы ұстау» режимі 24 сағатқа дейін қосылып тұра беруі мүмкін. Дегенмен жақсы нәтиже алу үшін тағамды пісіріп болған соң, оны 6 сағат ішінде шығарып алған дұрыс.

7. «Жылы ұстау» режимінен шығу немесе кез келген қосулы бағдарламаны тоқтату үшін [Warm/Cancel] түймесін басыңыз.

Ескертпе: Қысыммен пісіретін бағдарламалар үшін белгіленген пісіру уақыты қыздырып алу арқылы қысым жеткілікті болғанша басталмайды. Мұндай жағдайда қалқымалы клапан (3) көтеріліп, таймер кері кері санай бастайды.

Пісіргеннен кейін қысымды шығару:

Пісіргеннен және «жылы ұстау» режимін тоқтатқаннан кейін, қақпақты алудан бұрын кәстрөлдегі қысымды шығару керек.

ЕСКЕРТУ: Қақпақты күшпен ашпаңыз. Қақпақ оңай ашылмайтын болса, кәстрөлдің ішінде әлі де қысым барын білдіреді, қақпақты ашудан бұрын оны шығару керек. Қалқымалы клапан төмен күйінде тұрғанда, қақпақты қауіпсіз ашуға болады.

Қысым шығарудың екі әдісі бар:

- **Табиғи шығару** - «Жылы ұстау» режимінен бас тартқаннан кейін, жылдам пісіргіш салқындап, ішіндегі қысым ақырын төмендейді. Бұл процеске пісіргіштегі тағамның мөлшеріне байланысты бірнеше минут (әдетте 10-60 минут) кетеді.
- **Жылдам шығару** - Бұл әдіс бойынша қысым шектеу клапанын «OPEN» күйіне бұру арқылы аз уақыт ішінде қысымды шығаруға мүмкіндік береді.



Желдеткіштерден ыстық бұ бірден шыға бастайды. Күйіп қалудан сақ болыңыз! Бұл әрекет кезінде қолыңызды ыдыс сүртетін орамалмен жауып тұрған дұрыс.

Қысым шыққан кезде, қалқымалы клапан (3) төмендей бастайды. Ол төмен күйіне түскен соң, қақпақты қауіпсіз ашуға болады.

Неғес: Құрамында сұйықтық немесе крахмал мөлшері көп тағамдар үшін «табиғи шығару» әдісін пайдаланған дұрыс, себебі «жылдам шығару» әдісінде қысым шығарудан сұйықтық шашырап, қысым шектеу клапанын бітеп тастауы мүмкін.

ҚАЗАҚ

АЛДЫН АЛА ОРНАТЫЛҒАН ПАРАМЕТР (кідіріс таймері):

Төмендегі нұсқауларды орындап, пісіру процесі басталатын кідіріс уақытын орнатуға болады:

- [Preset Setting] түймесін басып, +/- түймелерімен кідіріс уақытын реттеңіз. (0,5-24 сағат)
- Содан кейін қажетті әзірлеу бағдарламасын таңдап, +/- түймелерімен пісіру уақытын реттеңіз. Енгізілген мән қабылданғанша бірнеше секунд күтіңіз.
- Кідіріс уақыты өткеннен кейін, жылдам пісіргіш пісіру процесін бастайды.

Ескертпе: Кідіріспен бастау уақыты «Торт» бағдарламасында қолданылмайды.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Өнімді қауіпсіз әрі тиімді пайдалану үшін үнемі тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстары маңызды.

- Құрылғыны тазаламас бұрын әрдайым желіден ажыратып, суытып алыңыз.
- Құрылғыны немесе қуат сымын суға салушы болмаңыз. Электрлік бөлшектерді суға тигізбеңіз.
- Жылдам пісіргіштің корпусын жұмсақ дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

АҚАУЛАРДЫ ТҮЗЕТУ		
Мәселе	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Қақпақ қиын жабылады.	Қақпақтың үлкен тығыздағыш сақинасы дұрыс орнатылмаған.	Сақиналық тығыздағыштың таза екеніне және жабын тақтасына толық киілгеніне көз жеткізіңіз
Қақпақ қиын ашылады.	Пісіргіштің ішінде әлі де қысым бар.	Қысым шектеу клапанын «қысым шығару» күйіне бұру арқылы қысымды шығарыңыз.
Қақпақтан бу шығып жатыр.	Үлкен тығыздағыш сақина орнатылмаған.	Қақпақтың тығыздағыш сақинасын орнатыңыз.
	Қақпақтың тығыздағыш сақинасы қатты ластанған.	Қақпақтың тығыздағыш сақинасын тазалаңыз.
	Қақпақтың құлпы ашық	Қақпақты бекітіңіз.
Қалқымалы клапаннан бу шығып жатыр.	Қалқымалы клапанның тығыздағыш сақинасы ластанған.	Қалқымалы клапанның кіші тығыздағыш сақинасын тазалаңыз.
E1 қате коды шықты	Сенсор ажыратылған/дұрыс істемей тұр	Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.
E2 қате коды шықты	Сенсор қысқа тұйықталған	
E4 қате коды шықты	Қысым қосқышы ажыратылған/дұрыс істемей тұр	

- Қақпақты шешіп, ішкі кәстрөлді шығарыңыз. Ішкі кәстрөлді жұмсақ жуғыш затпен және жұмсақ шүберекпен жуыңыз.
- Қақпақтың ішін, оның ішінде жабын тақтасын, үлкен сақиналық тығыздағышты, қысым шектеу клапанын, қалқыма клапанды және бітеткізбейтін қалқанды пайдаланған сайын жақсылап жуыңыз.
- Тасымалдайтын тұтқаны төменгі жағында шағын конденсат жинағыш бар. Оны шығарып, жақсылап жуыңыз. Содан кейін оны орнына қойыңыз.

TECHNICAL PARAMETER

Кернеу: 220-240 В ~ 50 Гц
Ватт көрсеткіші: 1000 Вт
Сыйымдылығы:6 л
Диаметрі: 22 см
Жұмыс қысымы: 40-70 кПа
Қысым шегі: 90 кПа
Жылуды ұстап тұру:60-80°C
Қысымды ұстап тұру: 0-99 мин

САҚТАУЛЫ ПІСІРУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ (D суреті):

Бағдарлама	Әдепкі (мин)	Реттелетін уақыт ауқымы (мин)	Әдепкі температура (°C)	Пісіру үшін үстіңгі қақпақты жабыңыз	Қысым шектеу клапанының орны	Ескертпелер:
Үрмебұршақ (Bean)	32	25-50	155-160	Иә	Жабу (CLOSE)	Барлық үрмебұршақ және бұршақ түріне арналған.
Ет (Meat)	24	12-30	155-160	Иә	Жабу (CLOSE)	Етті ұзағырақ пісірген кезде, оның құрамы жұмсарады.
Торт (Cake)	30	30-50	125-140	Иә	Ашу (OPEN)	Пісіру уақытын рецепт бойынша реттеңіз. Қысымсыз пісіреді.
Қыздыру (Heating)	10	5-15	125-140	Иә	Жабу (CLOSE)	Қыздыру үшін аздап су қосуыңыз керек.
Күріш (Rice)	Шыныаяқ санына байланысты:		125-145	Иә	Жабу (CLOSE)	Егер жұмсағырақ консистенция қаласаңыз немесе мульти дән ботқасын пісіргіңіз келсе, пісіру уақытын көбейтіңіз.
1-3 шыныаяқ	5	5-16				
4-7 шыныаяқ	8	8-16				
8-12 шыныаяқ	12	8-16				
Кесне (Noodles)	3	3-18	155-160	Иә	Жабу (CLOSE)	Пісіру үшін су қосу керек.
Сорпа (Soup)	21	15-40	155-160	Иә	Жабу (CLOSE)	Пісіру үшін су қосу керек. Пісіру уақытын рецептіңізге қарай реттеңіз.
Сүйек (Bone)	30	25-40	155-160	Иә	Жабу (CLOSE)	
Ботқа (Porridge)	20	15-25	155-160	Иә	Жабу (CLOSE)	Пісіру уақытын рецептіңізге қарай реттеңіз.
Preset Setting (Кідіріс таймері)	30	0.5-24 сағ.	-	-	-	Кідіріс уақытын пісіру бағдарламасына байланысты орнатыңыз. Кідіріс уақыты аяқталғаннан кейін, жылдам қайнатқыш пісіруді автоматты түрде бастайды. («Cake» бағдарламасы үшін қолданылмайды).
Pressure Keeping Setting	2	2-99	155-160	Иә	Жабу (CLOSE)	Пісіру уақытын қолмен орнатуға арналған. Пісіру уақытын рецепт бойынша реттеңіз. Пісіру үшін су қосу керек.
Жылыту/бас тарту (Warm/Cancel)	24 сағ.	-	65-75	Иә	Ашу (OPEN)	Жылы ұстау функциясы. Уақытты орнату мүмкін емес. Қолмен тоқтатпаса, 24 сағатқа дейін істейді. Пісіру аяқталған кезде барлық бағдарламалар «Жылы» режиміне автоматты түрде ауысады.

 **Қоршаған ортаға зиян тигізбейтін әдіспен жою**
Әрқашан қоршаған ортаны ластанудан қорғаңыз! Жергілікті ережелерді сақтауды ұмытпаңыз:  істен шыққан электр жабдықтарды қалдықтарды жоятын тиісті орталыққа жеткізіңіз.

86

87

ҚАЗАҚ

ҚАЗАҚ